La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile, Martes 3 de Septiembre de 1968 — Precio: E° 0,50 — Edic. Aérea: E° 0,55 — N.o 18.537

DOS REUNIONES PRIVADAS TENDRAN LOS PRESIDENTES

CALIDA ACOGIDA POPULAR ESPERA A FREI EN BRASIL

"SU SIMPATIA Y SUS IDEAS REFORMISTAS TIENEN ECO EN LOS CIRCULOS LOCALES", DICEN LAS INFORMACIONES BRASILEÑAS

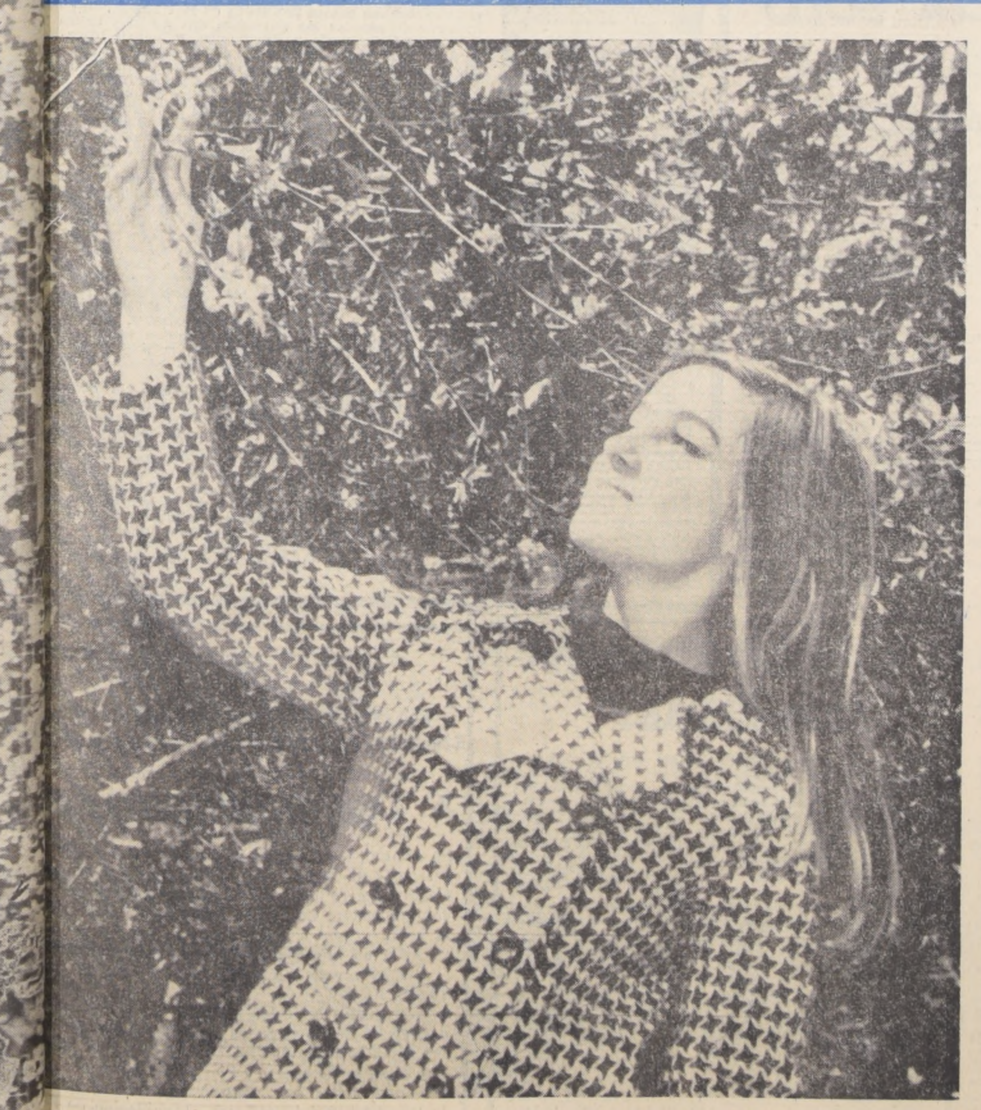
Portavoces diplomáticos han señalado que la agenda a ser tratada por los dos Presidentes —que tendrán dos encuentros privados en Brasilia— es abierta a decisión de ambos Mandatarios. Algunos puntos, sin embargo, parecen destinados a tener más importancia en esas conversaciones y las que cumplan los cancilleres brasileño, José de Magalhaes Pinto, y chileno, Gabriel Valdés.

Chile, que es un decidido impulsor de los planes de integración económica latinoamericana, y forma parte del llamado Bloque Andino, está preocupado por las constantes frustraciones en que se desenvuelven las negociaciones de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) en Montevideo, en busca aparentemente infructuosa de establecer una lista común de productos que puedan intercambiarse libremente, totalizando la mitad del comercio zonal.

(PASA A LA PAG. 8)



Mientras un camarada permanece a su lado, un "marine" sudvietnamita recorre ensimismado las teclas del órgano en una pequeña iglesia de Cholón, donde estaban refugiados de la fuerte lluvia del monzón. Repentinamente, los rojos lanzaron un ataque momentos después, arrojando 40 cohetes dentro de los suburbios de Saigón, donde se infiltraron pequeños destacamentos.— (Foto UPI.)



Tiene 18 años. Se llama María Josefina Joannon. Estudia Educación Familiar en la Universidad Católica y con el apoyo de sus compañeros de Escuela aparte del ofrecido por los alumnos de Química y Construcción Civil, espera ceñirse el cetro de soberana de la Semana Universitaria que organiza dicho plantel de enseñanza superior. Condiciones tiene. Ahora espera impaciente el veredicto del jurado.

IRAN DEVASTADO EN UNA ZONA DE 3.800 KILOMETROS

CIEN PUEBLOS ARRASADOS POR LOS TERREMOTOS

20 MIL MUERTOS Y 50 MIL HERIDOS. EN INNUMERABLES POBLADOS NO SE ADVIERTEN SIGNOS DE VIDA DESDE EL AIRE.

TEHERAN, 2 (UPI).— Hay más de 20.000 muertos manifestaron las autoridades iranias. El primer terremoto en la región septentrional calcinada por el sol se produjo a la hora de la siesta. Villas enteras de campesinos quedaron desintegradas en sólo segundos.

Los grupos de rescate estaban desenterrando miles de cadáveres de entre los escombros cuando la roja tierra arcillosa tembló nuevamente y todo lo que había quedado en pie en el primer movimiento sísmico cayó en el segundo. El desastre es el más grande en la historia de este país.

Hoy, el saldo total de muertos de los dos terremotos que deshicieron alrededor de 100 pueblos y villas en la región noreste del Irán el sábado y ayer, ha alcanzado la cifra de 20.000.

- Los movimientos sísmicos arrasaron "como una explosión atómica" una zona de 3.800 kilómetros cuadrados.
- **Los grupos de rescate despachados a la zona mediante un "puente aéreo" dirigido personalmente por el Sha Mohamed Reza Pahlevi, dicen que más de 50.000 han quedado heridos.**
- Alrededor de 100.000 personas vagan sollozando o anonadadas por el desastre, entre las ruinas de polvo y piedras que habían sido sus moradas en los 100 pueblos y villas devastados por los terremotos.
- Los funcionarios del Gobierno confirmaron el total de víctimas pero dicen que las comunicaciones con algunos lugares de la región afectada están aún cortadas, de manera que el saldo de víctimas podría crecer aún más cuando se conozca el alcance completo del desastre.
- El número de víctimas sobrepasó ya el de 12.000 personas que perecieron en el movimiento sísmico de hace justamente seis años, tal como temían las autoridades.
- La villa que más sufrió fue la de Kakhk, que junto con la de Dashtbayaz, tuvieron más de 6.000 muertos en una población conjunta de 8.000. Se sabe que dos mil habitantes perecieron en la ciudad de

(PASA A LA PAGINA 8)

Ministro Checo Asegura que Pronto se Van Invasores

PRAGA, 2 (UPI).— El Viceprimer Ministro Frantisek Hamouz, declaró hoy que las tropas soviéticas invasoras de Checoslovaquia se retirarán del territorio nacional posiblemente "dentro de algunos días".

Hamouz hizo un llamamiento por radio al pueblo checoslovaco para pedirle que respalde el orden público y ayude al Gobierno y partido a cumplir las obligaciones contraídas en el acuerdo de Moscú.

"Esperamos que las tropas (del Pacto de Varsovia) iniciarán su evacuación total dentro de los próximos días y nosotros estamos haciendo todo lo posible con ese fin", afirmó el alto funcionario.

Agregó, asimismo, que en muchos casos esas fuerzas se retiraron de las ciudades a sectores militares que "en lo posible" están lejos de ciudades y aldeas.

"Su salida futura depende, sobre todo, de las medidas relacionadas con el orden público", según dijo Hamouz.

El vespertino local Vecerni Praha publica el comunicado de la reunión realizada en el fin de semana por el Comité Central e incluye algunas otras noticias, principalmente sobre la reapertura de las clases. Dice que 25.000 estudiantes de escuela secundaria han ido al campo para ayudar en las cosechas de papas y lupulos perjudicadas por la invasión.

Predominio Progresista en Conferencia de Medellín

MEDELLIN, Colombia, 2 (UPI).— Aunque todavía es un tanto prematuro para hacer conjeturas respecto al posible avance de la Segunda Conferencia Episcopal Latinoamericana (CELAM) en la adopción de actitudes concretas frente a los agudos problemas sociales y económicos de la región, se cree que perdurará el predominio del sector liberal progresista, que ha sido muy notorio durante la primera semana de tareas de la conferencia, inaugurada hace nueve días en Bogotá por Su Santidad, el Papa Paulo VI.

Se afirma que es muy probable que el pleno de la conferencia apruebe casi todas las recomendaciones expresadas en el documento de trabajo preparado por los Obispos latinoamericanos, que ha servido de base a las deliberaciones.

Entretanto, millares de personas se congregaron ayer en distintos puntos de la ciudad para solicitar, por medios diversos, a la CELAM que adopte conclusiones audaces ante los graves problemas de las masas pobres marginadas en el continente.

Tres sacerdotes, que dirigen un movimiento de reivindicaciones populares, especialmente en el terreno de la vivienda, y que cuentan con el apoyo de una serie de sindicatos, realizaron un acto, al que acudieron aproximadamente unas cinco mil personas.

Entre tanto, Monseñor Helder Camara, Obispo de Olinda y Recife, sostuvo un diálogo con miembros de la Juventud Obrera Católica, que lo recibieron con frases de aclamación y elogio para el sacerdote guerrillero colombiano Camilo Torres, que murió hace dos años y medio en una acción contra las fuerzas del Ejército de su país.

El grupo de intelectuales, estudiantes y sindicalistas, que inició desde el viernes un ayuno para pedir a los Obispos que sigan una línea progresista, asistió a una misa oficiada por el Obispo de Buenaventura, Monseñor Gerardo Valencia, y el Padre salesiano José Rosario Vaccaro.

Los Cuatro Trasplantados Progresan Rápidamente

HOUSTON, Texas, 2 (UPI).— Los cuatro enfermos a quienes les fueron trasplantados diversos órganos en el Hospital Metodista de esta ciudad, "progresan satisfactoriamente" y todos ellos pudieron ser visitados por sus respectivas familias.

Los cuatro pacientes recibieron el corazón, ambos riñones y un pulmón de la Sra. Nelva Lou Hernández, de 20 años, en una serie de operaciones efectuadas por más de 70 médicos y enfermeras, bajo la dirección del profesor Dr. Michael Debakey.

Los múltiples trasplantes fueron los primeros que se realizan en el mundo, y el de corazón es el primero que efectúa el Dr. Debakey, que hace dos años logró fama mundial por sus operaciones con válvulas cardíacas artificiales, entre las cuales estaba una bomba que movía artificialmente la sangre por el organismo del enfermo mientras éste era operado.

Rojos Atacan Da Nang con Fuego de Cohetes

SAIGON, 2 (UPI).— Las fuerzas comunistas atacaron con su cohetería el corazón mismo de la ciudad de Danang, la segunda del Vietnam del Sur, por primera vez desde que comenzó la guerra.

No obstante, el esperado ataque del fin de semana contra la capital, Saigón, no se produjo.

Por lo menos 27 personas perecieron y 46 fueron heridas en Danang, declaró un vocero. Entre los muertos, 26 eran civiles sudvietnameses y un soldado del Gobierno. Las autoridades indicaron que entre los heridos se halla un norteamericano, cabo de la Infantería de Marina.

Presidente Makarios fue Recibido por Paulo VI

CASTELGANDOLFO, Italia, 2 (UPI).— El Arzobispo Makarios, Presidente de Chipre, fue recibido hoy en audiencia privada de 45 minutos por el Papa Paulo VI en esta residencia pontífica de verano.

Esta ha sido la primera entrevista del Papa con el Arzobispo ortodoxo, uno de los dirigentes de esa confesión que envió observadores al Concilio Ecuménico Vaticano.

Fuentes de la Santa Sede informaron que la entrevista de Makarios con el Papa fue solamente una visita de cortesía que no tuvo relación con cuestiones religiosas o políticas especiales.

Makarios llegó a Italia el sábado, y se entrevistó con el exiliado Rey Constantino, de Grecia.

Un vocero del Monarca dijo que éste y Makarios estudiaron la situación para lograr un arreglo de las prolongadas diferencias internas entre las comunidades griega y turca de la isla.

Insisten en Ingreso de Gran Bretaña a Mercado Común Europeo

ROMA, 2 (ANSA).— El ingreso de Gran Bretaña, Dinamarca, Noruega, Irlanda y otros países en la Comunidad Económica Europea, "es de fundamental importancia para el porvenir de Europa y debe afrontarse con la buena voluntad de todos".

Así se expresó hoy el Ministro italiano de Relaciones Exteriores, Giuseppe Medici, al intervenir en la primera jornada de reuniones de la Comisión Política del "Consejo de Europa", que se celebran en Roma con la participación de representantes de los 18 países miembros. Preside las sesiones el belga Paul Struye.

SIGUE MEJORIA DE EISENHOWER

WASHINGTON, 2 (UPI).— El ex Presidente Dwight D. Eisenhower continúa recuperándose hoy de su séptimo ataque cardíaco grave.

Un boletín médico expedido poco antes de las diez de la mañana en el Hospital Militar Walter Redd dice:

"El General Eisenhower pasó una buena noche. Su estado continúa siendo favorable".

Los médicos dijeron ayer que el anciano General pasa parte del tiempo semi-sentado y que ocasionalmente lee una novela del Oeste.

EL "PODER NEGRO" QUIERE DIVIDIR A ESTADOS UNIDOS

NUEVA YORK, 2 (ANSA).— La constitución en cinco Estados del sur de los Estados Unidos, de una "República de la nueva Africa" en la cual se reuniría la población negra, ha sido propuesta en la conferencia del "Black Power" (poder negro) que se reunió en estos días en Filadelfia. La propuesta fue aprobada por tres mil delegados, entre los cuales figuraban también exponentes moderados del movimiento de emancipación negro.

La idea de crear un Estado independiente afro-americano no es nueva. Algunos grupos cercanos al Partido Comunista norteamericano la habían sostenido en los primeros años de la post-guerra, pero luego había sido abandonada. El Partido Comunista norteamericano es ahora extraño a su reedición, ya que persigue una línea integracionista de tipo clasista.

La Conferencia de Filadelfia aprobó también el principio de la creación de un Ejército Nacional Negro 'para la defensa de la comunidad afr-amerciana". Ha sido ventilada al fin la constitución de un nuevo partido político afro-americano.

Los periodistas blancos no fueron admitidos a los trabajos de la conferencia y los periodistas negros han podido asistir sólo a algunas sesiones.

POLITICA COMUN EN VIETNAM, PIDE HUMPHREY A NIXON

MINNEAPOLIS 2 (UPI).— El candidato demócrata Hubert H. Humphrey envió a su adversario republicano en la contienda por la presidencia, Richard M. Nixon, un telegrama en que le pide se le una en una declaración conjunta para que los dos candidatos trabajen en sus respectivas campañas políticas por el éxito de las conversaciones de París sobre la paz en Vietnam.

Dice en parte el telegrama de Humphrey: "Ahora que la campaña presidencial está a punto de comenzar, creo que los dos candidatos debieran declarar en forma absolutamente clara que comparten un compromiso básico por el éxito de las negociaciones de paz que están teniendo lugar en París".

Humphrey dice también que en su opinión el gobierno de Vietnam del Norte "debiera comprender claramente que no le convendría continuar la matanza y la guerra psicológica anexa creyendo que el debate político habrá de crear la disensión en los Estados Unidos y debilitar la determinación del pueblo norteamericano, ya sea en el campo de batalla o en la mesa de negociaciones".

Dubcek advierte al pueblo checo

RESISTENCIA SOLO PERPETUARA LA OCUPACION

PRAGA, 2 (UPI).— El jefe del Partido Comunista, Alexander Dubcek, advirtió al pueblo de Checoslovaquia que el sabotaje sólo logrará perpetuar la ocupación militar soviética en el país.

"No llevar a cabo las obligaciones impuestas por Moscú después de su invasión del territorio el 20 de agosto último —manifestó el Primer Secretario, ante el Comité Central del Partido que acaba de elegir un nuevo Presidium— sólo conseguirá empeorar la situación".

"Bajo ninguna circunstancia —añadió— debemos hacer surgir sospechas de que estamos tratando de evitar cumplir las obligaciones que hemos contraído. Tenemos que hallar la mejor manera posible de lograr llevarlas a la práctica.

"Es la única garantía de que la situación no se deteriorará y que también los soviéticos cumplirán por su parte sus obligaciones, es decir: el retiro gradual de las tropas; la no intervención de los ejércitos en los problemas internos del desarrollo checoslovaco en el período futuro... y la ayuda al desarrollo de la economía nacional checoslovaoa".

La advertencia de Dubcek se produjo poco después de que el diario del Partido Comunista soviético "Pravda" habló de "sabotaje" industrial y de ataque a los soviéticos por tiradores emboscados. El Comité Central del Partido Comunista checosovaco pasó la mayor parte del sábado y ayer debatiendo la situación luego de la invasión del país por las fuerzas soviéticas, polacas, alemanas orientales, húngaras y búlgaras, afirmando que lo hacían a invitación de algunos círculos —que jamás mencionaron— y para impedir una contrarrevolución

El Presidium, que cuenta con más miembros que en el pasado, fue elegido ayer. En él los liberales están ligeramente superados en número por los conservadores (comunistas ortodoxos), los neutrales y aquellos de los que aún no se conoce la tendencia que podrían seguir.

Pero Drahomir Kolderx uno de los hombres que los soviéticos tenían la esperanza de que hubiera encabezado el Gobierno, fue eliminado del Presidium.

Se cree que entre los 21 miembros del organismo elegido ayer por lo menos nueve apoyan decididamente al reformista Dubcek. Otros dos son decididos opositores a sus ideas; los restantes son neutrales o de actitud desconocida. Entre los que apoyan a Dubcek se encuentra el Presidente Ludvik Svóboda, por primera vez miembro del Presidium.

Cestmir Cisar, ídolo de estudiantes de la Universidad Charles, que deseaban hacerlo Presidente de la República, fue excluido del organismo, dando su cargo —de Secretario del Comité Central— a Josef Spacek, que apoyó firmemente a Dubcek durante la crisis; de manera que esa posición de gran importancia permanece en manos de los liberales.

PERSPECTIVA INTERNACIONAL

por Alfonso Varela



NIXON O HUMPHREY

Terminadas las convenciones de los 2 principales partidos políticos de los EE. UU. las elecciones presidenciales se plantean tal como se pensaba desde hace ya varios meses entre los representantes más conservadores de ambos bandos. Nixon y Humphrey tienen una trayectoria que los hace representantes típicos de sus partidos. Nixon es el campeón de la guerra fría en su formulación de los años cincuenta y, a la vez, un político profesional diestro que sin duda ha asimilado, sin abandonar su conservantismo, la evolución de la situación norteamericana y mundial. Humphrey es, como todo demócrata de éxito, un político dotado de un pasado liberal y de un presente que ha permitido el perdón de su pasado.

La baja que afecta la popularidad del actual presidente podría mejorar las posibilidades de Nixon, aunque contra Humphrey los republicanos habrían podido buscar mejor el contraste nominante al más liberal Rockefeller. Razones internas del Partido Republicano hacían prácticamente imposible que Nixon perdiera la nominación, de la misma manera que el aparato demócrata garantizaba casi la nominación de Humphrey.

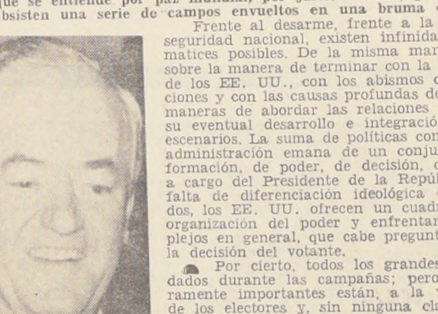
NIXON

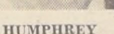
También son de tipo interno, es decir norteamericanas más que internacionales, las posibles diferencias entre una presidencial republicana y una demócrata. Los republicanos pasan por más conservadores, en la medida que los herederos de Lincoln, industrialistas y proteccionistas, han evolucionado hoy hacia las que son ahora las convicciones más ortodoxas de los hombres de negocios. Los demócratas, esclavistas y liberales, pasaron a ocupar algo parecido a una posición de izquierda en el curso de su evolución y la de los EE. UU. Ahora que el problema económico no se plantea entre los estados de la Unión sino entre la Uni[...] y el mundo, podría decirse que los demócratas tienden a la defensa de intereses con[...] bidos a más largo plazo y los republicanos a una defensa más directa, según la c[...] las estrategias complicadas, practicadas por el kennedismo, son simples elucubraciones intelectuales.

En tiempos de Kennedy la oposición era más clara que hoy. Los demócratas p[...] dieron convencer al país de la necesidad de muchos cambios en la medida [...] que los Estados Unidos vivían, desde el primero Sputnik y la revolución cubana, [...] un clima de inseguridad. Era entonces urgente adaptar las fuerzas armadas nortear[...] ricanas a nuevas condiciones y adaptar también su política a la necesidad de medi[...] que podrían, aplicadas a tiempo, evitar las intervenciones armadas o el desarrollo [...] costosas operaciones contra-guerrilleras (cuya técnica fue también desarrollada). [...] frente económico-social pareció obvio en el tercer mundo, desde que se supo que [...] enfrentamiento Este-Oeste no se daría directamente sino pasando por el largo ro[...] de Asia, Africa y América Latina.

Hoy es, sin embargo, más difícil saber hacia dónde irían republicanos y dem[...] cratas. Por una serie de razones, la administración demócrata ha dejado de ac[...] tuar la necesidad de respaldar los cambios y el desarrollo en el tercer mundo. A [...] falta de una presión parecida a la que vivió Kennedy al comenzar su período, hay [...] agregar los problemas financieros que han hecho a los norteamericanos reducir dr[...] ticamente sus programas de ayuda. Por otra parte, rápidos cambios en la situac[...] militar hacen pensar que la era de las reformas kennedianas ha llegado a su fin [...] menzando otra revolución de ideas y técnicas ante la que es difícil saber qué equ[...] estará mejor dotado.

Si pensamos en los programas de Nixon y Humphrey, veremos que no hay [...] ellos grandes diferencias. Tampoco vemos diferencias entre esos programas y la [...] lítica actual. Humphrey, por ejemplo, seguirá buscando una mayor distensión [...] la URSS, no reconocerá a China Comunista, buscará la paz en Vietnam sin susp[...] der incondicionalmente los bombardeos sobre el Vietnam del Norte, tratará de [...] solver por la base los problemas raciales de los EE. UU.; pero reprimirá los moti[...] negros con toda energía, simpatizará con la democracia y no con los golpes milit[...] de Latinoamérica, etc. Pero la diferencia entre una Administración y otra no s[...] estar en los objetivos que se propone cumplir, sino cómo tratará de alcanzarlos, [...] jando, incluso, de lado el saber si realmente se trata de objetivos sinceros, o [...] saber qué se entiende por paz mundial, por justicia social, por desarrollo económ[...] etc., subsisten una serie de campos envueltos en una bruma espesa.





HUMPHREY

Frente al desarme, frente a la defensa óptima de [...] seguridad nacional, existen infinidad de estrategias y [...] matices posibles. De la misma manera, hay mil crite[...] sobre la manera de terminar con la pobreza dentro y fu[...] de los EE. UU., con los abismos que separan a las [...] ciones y con las causas profundas de la violencia. Hay [...] maneras de abordar las relaciones con América Latina [...] su eventual desarrollo e integración, y así en todos [...] escenarios. La suma de políticas concretas que realiza [...] administración emana de un conjunto de centros de [...] formación, de poder, de decisión, cuya coordinación [...] a cargo del Presidente de la República. Pero, junto a [...] falta de diferenciación ideológica de sus grandes pa[...] dos, los EE. UU. ofrecen un cuadro tan complejo en [...] organización del poder y enfrentan problemas tan co[...] plejos en general, que cabe preguntarse qué sentido t[...] la decisión del votante.

Por cierto, todos los grandes problemas son ab[...] dados durante las campañas; pero los detalles verda[...] ramente importantes están, a la vez, fuera del alca[...] de los electores y, sin ninguna clase de duda, fuera [...] la capacidad de los candidatos mismos, que los abor[...] rán después sirviéndose de un estado mayor, cuya [...] mación misma es complicada y sujeta a fuertes cam[...] hasta su constitución final, al asumir el Presidente [...] to. Al poder electoral relativamente igual de las principales candidaturas se su[...] pues, una relativa indiferencia acerca del ganador. Esto plantea serios proble[...] desde el punto de vista de la teoría de la democracia representativa, ya que [...] complejidad de los problemas y de las técnicas de Gobierno permiten temer la [...] gada de un momento en que, aunque comprensible técnicamente, la política de [...] gran nación no guarda relación con la opinión que se hacen los votantes sobre [...] sentido de su decisión.

En el ángulo opuesto de estos problemas de filosofía política, la camp[...] electoral norteamericana plantea los problemas muy concretos de aquéllos que [...] dan marginados del enfrentamiento. Grupos minoritarios, sean los radicales ne[...] los intelectuales pacifistas o los reaccionarios blancos abiertamente racistas, tie[...] a perder todo interés en el resultado electoral. En algunos casos, estas minorías [...] líticas representan ciertas capas sociales que por ahora no se sienten margin[...] del sistema; pero que tienden a hacerlo. En la nominación de los candidatos, [...] EE. UU. parecieren seguir siendo la sociedad de consenso que puede absorber [...] crisis las manifestaciones de inconformismo. En la base, en cambio, la situación [...] rece haber cambiado. Aunque la lucha entre los principales candidatos sea otra [...] una lucha entre hombres más que entre ideas opuestas, el debate paralelo a [...] elecciones muestra la aparición de una polarización en torno a ideas y soluci[...] políticas, polarización que puede terminar con la división del electorado entre [...] partidos casi idénticos.

SINTESIS DE LA SITUACION CHECA

HINA ATACA URAMENTE

BELGRADO, 2 (ANSA).— El Primer Ministro chi- Chou En-lai, atacó duramente anoche la acción mi- ar soviética en Checoslovaquia, según informa la encia yugoslava "Tanjug" desde Pekín. Chou habló en una recepción ofrecida en ocasión del iversario de la República del Vietnam.

■ El ataque fue tan violento, que los representan- de la URSS y de los cuatro países invasores de Che- slovaquia abandonaron el lugar, seguidos solidaria- nte por los diplomáticos de Mongolia.

■ Chou En-lai —según "Tanjug"—, después de ha- atacado violentamente a los soviéticos, lanzó una danada contra los checos, provocando el retiro de la a del Encargado de Negocios checoslovaco.

■ Pekín, como se sabe, ha condenado la interven- n soviética, porque es "imperialista" y, al mismo tiem- a los dirigentes checos por su "revisionismo" y "pa- idad" ante los invasores.

ONIEV SE PONE ENTIMENTAL

■ MOSCU, 2 (ANSA).— El mariscal soviético Iván niev, uno de los vencedores de la batalla de Berlín, ga que las fuerzas soviéticas en Checoslovaquia sean pantes, y en apoyo a esta tesis cita el hecho que tra los tanques soviéticos los checoslovacos han al- o los puños.

■ "A los ocupantes verdaderos —escribe el maris- en "Iveztia", si no habría osado amenazarlos. Un o no sirve frente a un tanque: sería anticientífico". "Si hubiésemos sido ocupantes —dice el mariscal giéndose a los jóvenes checos— no creo que alguien iera podido amenazarnos con el puño y, en general, carse a nuestra máquina de batalla".

■ "Recuerdo —dice el mariscal— la lucha por la ra 693 en los Carpatos, cuando el enemigo inunda- con el fuego a las tropas en avanzada. Para inspi- a las tropas, el general Svoboda guió personalmen- os soldados al ataque, enfrentando la muerte. Pen- jóvenes checoslovacos, y apreciad el heroísmo de tro conciudadano, general y Presidente".

■ "Del otro lado de los Carpatos —añade Ko- — luchaba en los destacamentos guerrilleros un hacho todavía muy joven, el actual primer secreta- del Partido Comunista checoslovaco, Dubcek. No la oportunidad de conocerlo entonces, pero los ve- nos me decían que era un soldado valeroso".

■ Recordando la batalla de Praga, cuando las tro- soviéticas acudieron para apoyar la insurrección, el iscal Koniev escribe: "Deseo que todos sepan que a no inundar las calles de Praga con la sangre de habitantes, yo mandé a mis soldados y tanques a la a mortal por la vida de sus hermanos. No quisie- minimizar o simplificar la complejidad y el signifi- o de los actuales acontecimientos en Checoslovaquia. a motivar el ingreso de las tropas aliadas podría re- rme a las normas del Pacto de Varsovia, pero como ado me refiero a nuestra amistad afianzada con la gre.

ENSURA POR RES MESES

PRAGA, 2 (ANSA).— A regañadientes, tratando arrancar a los ocupantes en los lugares de trabajo mínimo de libertad que la situación permite, los itantes de Praga están retornando gradualmente u normal actividad.

Hoy volvió al trabajo el personal del órgano ofi- cial del Partido Comunista checoslovaco "Rude vo" que había puesto como condición de su reanu- ión la completa evacuación de las oficinas del dia- por parte de los soldados soviéticos.

Se calcula que el diario volverá a salir mañana y que mañana reanudarán también su publicación demás diarios. Días pasados habían sido difundi- ejemplares de "Rude Pravo" editados en Dresde, mania Oriental, con comentarios que reflejaban las iones de los ocupantes. Al mismo tiempo, se ha- n publicado ediciones clandestinas del diario.

A partir de mañana los diarios tendrán que respe- tar el "Diktat" de los cinco países del Pacto de sovia y abstenerse por tanto, en primer lugar, de crítica contra los países ocupantes. Pero la Unión Periodistas declaró hoy que acepta la censura en órganos de información, diarios, radio y televisión, "por una duración de tres meses".

UEVO PRESIDIUM OMUNISTA

PRAGA, 2 (ANSA).— El nuevo Presidium del Co- é Central del Partido Comunista checoslovaco ha aumentado de once a veintiún miembros. Ade- s, en el seno del Comité Central han sido acepta- ochenta delegados que habían sido elegidos para resentar al Partido en el Decimocuarto Congreso. Presidente Svoboda no formaba parte del Presi- m antes de la invasión; ahora ha sido elegido miem de honor con plenos derechos.

Según los observadores, el nuevo Presidium se de clasificar así: 11 progresistas, contra un conser- or y nueve indecisos.



PRAGA, CHECOSLOVAQUIA.- En esta fotografía, captada por una cámara oculta, aparecen soldados soviéticos distribuyendo entre los checos ejemplares del periódico soviético Pravda, ayer 1º.- (RADIOFOTO UPI.)

Embajador Soviético Dice que no Atacarán a Rumania

PARIS, 2 (ANSA).— La URSS no tiene ninguna intención de ocupar militarmente Rumania. Tal es en sustancia lo declarado por el Embajador soviético en París, Valerian Zorin, quien subrayó que "las versiones que se difundieron carecen absolutamente de fundamento, a pesar de que fueron retomadas en Rumania por ciertas personalidades gubernamentales".

■ Zorin lo precisó al Quai D'Orsay, donde había man tenido una conversación de una hora con el Ministro de Relaciones Exteriores francés Michel Debré, a quien había pedido audiencia. Zorin añadió: "Las declaraciones de nuestro Embajador en Washington respecto a Rumania responden completamente todas las cuestiones".

Aumenta la Presión Soviética Sobre Checoslovaquia

■ MOSCU, 2.— (UPI).— El Partido Comunista soviético intensificó su presión sobre la ocupada Checoslovaquia, con el objeto de restaurar el completo dominio comunista sobre el país.

■ Los medios de propaganda de Moscú, mostrando una creciente impaciencia ante los acontecimientos que ocurren en su ex satélite recalcan la necesidad de terminar con "todas las fuerzas contrarrevolucionarias".

■ El diario "Pravda" advierte al régimen reinstituido del reformista Alexander Dubcek que su control sobre la prensa checoslovaca "se está restableciendo demasiado lentamente".

■ El autorizado órgano del Partido Comunista soviético pide la "liquidación" del "Literarny Listy" de Praga calificándolo de "nido" donde se encuentran atrincheradas las fuerzas anticomunistas que tratan de "emponzoñar la mente" del pueblo checoslovaco.

■ Las fuerzas revolucionarias deben ser contenidas y lo serán", proclama el Pravda.

■ Mientras afirma que "el pueblo trabajador de Checoslovaquia está haciendo todo lo posible por recuperar el tiempo perdido" el Pravda informa que "algunos accidentes alarmantes" se han registrado en el país, incluso disparos de tiradores emboscados contra soldados y oficiales soviéticos y "sabotaje industrial".

■ Señala que "siete disparos fueron hechos contra un grupo de soldados soviéticos desde un automóvil que pasaba por una calle" de Bratislava, el sábado último.

■ En otro incidente "contrarrevolucionarios abrieron el fuego contra oficiales soviéticos" que se hallaban en camino a un monumento al soldado desconocido soviético levantado en memoria de los que murieron "para liberar a Checoslovaquia" en 1945.

■ El Pravda dice también que "las materias primas están faltando en muchas empresas de Bratislava" debido a las "deliberadas demoras que se advierten en las regiones checas y moravias" del país.

■ Elementos antisoviéticos, continúa el periódico, han precipitado una escasez de alimentos en la capital eslovaca.

Sigue agitación estudiantil brasileña

RIO DE JANEIRO.— Después de algunos días de relativa calma el estudiantado brasileño volvió a centralizar la atención de las autoridades, especialmente en Brasilia, Sao Paulo y Río de Janeiro.

En la capital federal, cuando cuatro estudiantes resultaron heridos, uno en grave estado, volvieron a repetirse los choques entre universitarios y algunos del ciclo secundario con los agentes del orden.

Cerca de 500 estudiantes enfrentaron la represión policial, defendiéndose con palos, piedras y armas blancas y de fuego, al mismo tiempo que las personas que se encontraban a lo largo de la avenida principal apedreaban a los agentes del Departamento de Orden Político y Social (DOPS). En Río de Janeiro, los alumnos de la Universidad Federal trataron de capturar a 5 agentes del DOPS, los cuales se dieron a la fuga disparando tiros de revólver Posteriormente, llegaron refuerzos de la policía militar y cercaron toda la manzana donde está localizada la Universidad, dispersando en forma severa una manifestación de "repudio a las autoridades de Brasilia que ordenaron la masacre de estudiantes".

Paseantes domingueros contemplan desde territorio austríaco a los invasores soviéticos, instalados en un puesto checoslovaco de control sobre la carretera que conduce de Viena a Bratislava (Foto UPI)



LO QUE HAY DETRAS DEL REGRESO AL PODER DE DUBCEK

La mantención de Dubcek a la cabeza del Presidium del PC checoslovaco ha sido interpretada de muchas maneras, aunque en general el hecho mismo no sorprendió y las interpretaciones no son necesariamente contradictorias. Para algunos, Dubcek logró vencer con habilidad política, la fuerza militar del Pacto de Varsovia. Para otros, Dubcek ha debido doblegarse ante los tanques y transformarse en el agente político de la presencia militar de sus "aliados". Todo esto ocurrió simultáneamente. Dubcek ha debido aceptar cosas para mantener el poder en sus manos y, sin duda, los soviéticos han decidido canalizar a través de los "reformistas" las reformas que quieren introducir en la reforma. Y esto no implica que Dubcek haya perdido netamente la partida, ya que si los rusos deben, en la peor hipótesis "servirse" de Dubcek, es en la medida en que lo necesitan, tal como es, y con todo lo que representa. No hay tampoco contradicción entre la hipótesis de un Dubcek hábil y triunfador y la de un Dubcek entregado a su destino, puesto que, en este caso, la habilidad de Dubcek estaría precisamente en su flexibilidad ante la presión.



■ El problema está más bien en saber qué futuro concreto espera a Checoslovaquia después de la crisis. Podemos imaginar a un Dubcek que detenga sus reformas o imaginar, por el contrario, una futura caída de Dubcek que, a través del paso al poder de una fracción abiertamente prosoviética, deba emprender con más energía que el mismo Dubcek las reformas... Por eso el problema de quien preside el Presidium puede resultar, a largo plazo, menos vital de lo que nos parece ahora. Es fácil comprender que expresiones tales como "prosoviético" tienen un sentido, en la Europa Oriental muy distinto al que toman en el debate del comunismo mundial. A pesar de la existencia de ciertos intelectuales de izquierda, que querían combinar la liberalización con una aceleración revolucionaria de estilo cubano, no cabe duda de que todas las fuerzas checas caen en la noción de "prosovietismo", en el sentido de no tener nada que ver con el planteamiento de una línea más revolucionaria en lo interno ni más militantemente antinorteamericana en lo externo. Prosoviéticos y antisoviéticos, comunistas y anticomunistas, en Checoslovaquia, parecen astronómicamente alejados de las inquietudes por la revolución mundial que llevaron a Ernesto Guevara al Ñancahuazú. La URSS defendió en Checoslovaquia los intereses del campo socialista europeo en un sentido muy preciso: la cohesión de los países del Pacto de Varsovia ante la amenaza de disgregación que viven todos los bloques.

■ Las reformas checas no chocaron a los soviéticos por su liberalismo económico ni por su coexistencia pacífica con occidente, sino por la posibilidad de que esa coexistencia se diera fuera del bloque. De la misma manera, los Estados Unidos insisten en la necesidad de una OTAN poderosa como instrumento necesario para labrar una hipotetica ditensión. Los ataques soviéticos contra la Alemania Federal hacen pensar que, más que el temor ante un avence del imperialismo norteamericano, clásico, años atrás surgió en la URSS una desconfianza nueva contra fuerzas hasta hace poco consideradas como "benéficas". En tanto que Francia luchaba contra la hegemonía de los Estados Unidos sin contar con un amplio frente, los soviéticos podían ver con buenos ojos la diplomacia de París. Ahora que, según muchas evidencias, aparecía fortaleciéndose un frente de europeos que buscaban zafarse de la tutela norteamericana y de la división en bloques rígidos, la URSS parece cambiar de opinión. Parece coherente que los soviéticos prefieran volver a un enfrentamiento con los Estados Unidos de Norteamérica, y a la bipolaridad, evitando las crecientes complicaciones de la despolarización. En este sentido, la coherencia estratégica que refuerza la solidaridad de los dos gigantes vuelve a entrar en contradicción con ciertos principios políticos defendidos por la URSS. No tanto los muy discutidos de la "autodeterminación de los pueblos", sino los del análisis leninista de las contradicciones del imperialismo. Los analistas soviéticos suelen insistir en que el extremismo de izquierda de los chinos cae en alianzas "objetivas" con fuerzas capitalistas. Pero en ese análisis olvidan que necesariamente un estado socialista debe practicar ese tipo de alianzas no escritas, aunque sea inconscientemente, al decidir cuál será el enemigo principal.

■ Fidel Castro observaba, en su última intervención sobre asuntos mundiales, la extraña ausencia de acusaciones contra los EE UU en todo lo que los soviéticos han dicho sobre Checoslovaquia y los peligros que amenazan al socialismo. Es decir, la URSS ha decidido ubicar al "revanchismo germano-occidental" como principal adversario justo en momentos en que Bonn se orienta claramente hacia una línea más francesa en su política exterior, tomando netas distancias ante los EE.UU. (Incluso de no ser cierta esta apreciación, el silencio ante los EE.UU. es extraño, porque, en el lenguaje soviético, una Alemania Federal alejada de la línea francesa sería lo que se la acusaba antes de ser: un peón del Pentágono)..

■ Lo más probable es que los soviéticos hayan decidido parar de un sólo golpe dos peligros: el europeísmo creciente y las posibles tentaciones que sufre Washington debido a la "línea blanda" de la URSS. La intención de darle un contenido pedagógico a su intervención puede apreciarse en las prolongadas amenazas que han precedido las acciones soviéticas y de sus aliados. Eliminar todo sueño de limitar la zona soviética de influencia no se contradice con una línea que en el fondo no irrite a los EE.UU., porque al invadir Checoslovaquia no se altera revolucionariamente el equilibrio mundial. Por el contrario,, se refuerza una forma de equilibrio que conviene a USA y la URSS por parejo y que, además, estaba amenazado por cambios que dejaban a ambas superpotencias en una situación inconfortable.

■ Esto puede reflejarse también en las amenazas de realizar "maniobras militares conjuntas" en territorio rumano, lo que sugiere que el caso checo no surgió por los rasgos particulares de las reformas de Dubcek, sino debido a un cambio en la estrategia soviética en la Europa Oriental. Obviamente, el carácter de estrategia global que pudo tener la ocupación de Checoslovaquia no hace más ni menos tolerable la situación para los checos mismos, pero cambia las condiciones bajo las cuales podrá desarrollarse una política de reformas. La URSS exigirá no sólo que no se amenace el papel dirigente del PC checo, sino que se refuerce la cohesión económica del campo socialista y se eviten excesivos contactos con el Oeste, cuyo control deberá quedar en manos de Moscú.

■ Nada, sin embargo, hace pensar que la URSS tenga intenciones de promover una política "ortodoxa" en cuanto a planificación económica o una realización radicalización de la militancia socialista de la sociedad checa. Si Dubcek realmente tenía el sueño de darle a su país una política exterior independiente, lo más probable es que deba renunciar a ello o abandonar el poder. Si sus reformas se alejan de ese sector peligroso, y si las acusaciones, siempre comunistas, según las cuales quería terminar con el socialismo, resultan falsas, podrá conservar el poder.

■ En caso contrario, sea que se oriente hacia donde Moscú no quiere o que pierda el control de la situación, la URSS tiene todas las herramientas necesarias para reemplazarlo. Transformado en cómplice a la fuerza de la ocupación, Dubcek está en una situación ambigua. El notable respaldo popular que tuvo durante la crisis puede no haber conservado su fuerza desde que Moscú logró convertirlo en algo así como un cómplice. Por lo menos puede haber surgido una gran división ideológica entre los partidarios de una línea más antisoviética y los partidarios de pactar y de evitar los excesos que hagan peligrar el socialismo. Todo esto puede ser esgrimido contra Dubcek en el futuro si se hace acreedor de una nueva embestida soviética, aunque no hay que exagerar el desprestigio de un hombre que hizo lo único que podía hacer. Sea Dubcek un verdadero o un falso socialista, sea Checoslovaquia un verdadero o un falso país socialista, es seguro que no se trata de un dirigente ni de un país con vocación suicida. Si la URSS ha logrado que Dubcek caiga en cierta complicidad con la "ayuda" militar prestada a Praga, no hay duda que Dubcek tiene con su pueblo una curiosa complicidad, contraída en la gimnasia de antiheroísmo de las últimas semanas. Esta habilidad pacífica y esa falta de simpatía por los gestos heroicos, es lo que le da su matiz más sombrío al importante papel que sigue jugando el suicidio político en la política checa.

CUNDE INQUIETUD EN LOS RUMANOS

BUCAREST, 2 (UPI).— El Presidente de Rumania trata aún de evitar que se realicen maniobras del Pacto de Varsovia en territorio nacional, según informaron hoy fuentes diplomáticas.

Fueron esas "maniobras de Estado Mayor" —que significan maniobras militares con un numeroso personal de Estado Mayor y relativamente pocas tropas— las que precedieron a las acciones que tuvieron como resultado la invasión de Checoslovaquia.

De acuerdo con los informantes, los soviéticos insisten en efectuar maniobras de Estado Mayor en Rumania. Ceausescu realiza frenéticos esfuerzos para conseguir su aplazamiento y recurre a todas las excusas posibles para evitarlas.

Por ejemplo, ha expresado que no deben desarrollarse en la época de cosechas que no terminarán hasta fines de este mes.

Se observan algunas señales de nerviosidad que son más evidentes en Bucarest que en las zonas fronterizas donde se informó el desplazamiento de tropas soviéticas.

En algunas reuniones obreras se expresaron temores de que las minorías en el país podrían aprovechar de la actual inquietud para iniciar sus propias actividades separatistas.

1.500.000 húngaros, habitantes en Transilvania, hicieron exigencias de ese tipo en el pasado, especialmente bajo el Gobierno del fallecido jefe del Partido Rumano, Gheorghe Gheorghiu_Dej.

Demandas parecidas fueron hechas por 80.000 búlgaros residentes cerca de la costa del Mar Negro en la región de Dobrucha, según fuentes políticas rumanas.

En vista de la agitación en las minorías, los rumanos están sujetos a rígidos controles incluyéndose registros personales, cuando cruzan las fronteras Búlgaras y Austriacas. Entre las muchas informaciones sin confirmar que circulan en Bucarest, algunas se refieren a tiroteos en la frontera Rumano Búlgara. Las autoridades no han comentado sobre el particular. También se dijo que soldados búlgaros fueron obligados a retroceder por los rumanos en la frontera.

Ceausescu y el Primer Ministro Ion Gheorge Maurer visitaron las provincias para explicar su política de "Rumania primero". Concentraron sus esfuerzos en Transilvania aparentemente para contrarrestar las tentativas soviéticas o búlgaras de fomentar la división en la población búlgara.

Los rumanos están decididos a luchar contra cualquier invasor, incluyéndose a su vecino soviético.

Los rumanos están menos informados que los europeos occidentales acerca de la invasión de Checoslovaquia por los soviéticos. Por ejemplo, no vieron fotografías de tanques soviéticos en la prensa, pero muchos rumanos se dan cuenta de la tensa situación política y su potencial explosivo.

MINISTRO DE HACIENDA:

La Mitad de la Producción Agrícola ya se Ha Perdido

El Gobierno quiere que haya un solo tipo de chilenos y no los que jubilan jóvenes con menos de treinta años de edad y con altas rentas, mientras los obreros que han debido llevar un trabajo más duro, sólo jubilan con pensiones mezquinas y después de haber cumplido los 65 años de edad, dijo anoche el Ministro de Hacienda, Andrés Zaldívar, que se dirigió a todo el país por cadena radial y de televisión.

En su intervención hizo un análisis de los diversos proyectos económicos y financieros que el Gobierno ha enviado al Congreso en especial el proyecto de presupuestos, la reforma previsional, y la reforma tributaria, que no impondrá nuevos tributos, sino que una ordenación más justa e igualitaria de ellos.

El texto de la intervención del Ministro Zaldívar es el siguiente:

De acuerdo con lo establecido con la Constitución Política del Estado, en estos días el Gobierno ha enviado al Congreso el proyecto de Presupuesto de la nación para el próximo año.

Incluidas en dicho proyecto y en iniciativas legales adicionales, se han presentado al Parlamento diversas modificaciones que, en una u otra forma, benefician o afectan a las actividades de las empresas y a las personas del país.

Además, un hecho inusitado, como es la sequía habida en el presente año, y que muy probablemente continuará en el próximo, ha motivado una serie de medidas que ya se han adoptado y otras que en forma preventiva se adoptarán el resto del año actual y en 1969.

La importancia del Presupuesto del próximo año, las nuevas iniciativas anunciadas y las medidas financieras conectadas con la sequía, son de tal alto interés público, que he creído conveniente hacer breve uso de esta cadena nacional para dar una explicación de los aspectos más importantes de estos proyectos del Ejecutivo.

Haré mi exposición entonces, sólo para explicar aquellos puntos de mayor interés para la ciudadanía en general.

Me referiré primeramente a la sequía, puesto que este dramático fenómeno está condicionando extraordinariamente el presupuesto del año actual y el del próximo período anual.

1.— SEQUIA

Parece útil repetir algunos antecedentes ya dados a conocer por S.E. el Presidente de la República y por la Comisión Nacional de la Sequía.

En las provincias afectadas ha llovido en promedio sólo la quinta parte de lo normal.

■ Las reservas de nieve son ahora la décima parte de las que existían en años anteriores.

■ **Las esperanzas que había de una recuperación en primavera, han sido desalentadas por la forma avanzada y calurosa con que se ha presentado.**

■ Todo estos nos obliga a encarar el problema con el realismo y con la decisión que exigen los desastrosos efectos de esta calamidad.

■ **Todos los chilenos estamos afectados por esta catástrofe y todos, por lo tanto, debemos colaborar para salir en la mejor forma posible de este desastre.**

■ El Gobierno tiene confianza en el pueblo de Chile, que en tantas oportunidades ha demostrado su patriotismo y entereza en graves circunstancias. Por su parte, todas las Instituciones de Gobierno que tienen atingencia con este problema están trabajando ardua y coordinadamente para cubrir cuatro frentes principales:

1.— Acudir en auxilio de los agricultores afectados;

2.— Evitar la cesantía;

3.— Reactivar las producciones de otros sectores, a fin de compensar la fuerte disminución de la actividad agropecuaria, y

4.— Programar las condiciones en que las provincias centrales deberán desenvolverse en materia de agua potable, riego, energía eléctrica y abastecimientos alimenticios.

■ **Si cerca de la mitad de la producción agrícola ya no existirá este año, podrán Uds. imaginarse las pérdidas que significa para la economía del país y la implicancia que esta menor producción está teniendo en el sector industrial, en el comercio y en el transporte y en la recaudación de tributos por parte del Fisco.**

■ Para valorar sólo algunas de las medidas adoptadas, puedo señalar las siguientes:

—Planes urgentes en materia de riego, agua potable, energía y abastecimientos, de cargo fiscal: E° 12.000.000;

—Importaciones de equipo y alimentos por seis millones de dólares aproximadamente: E° 45.000.000;

—Recursos crediticios adicionales a los agricultores: E° 70.000.000;

—Subsidios, rebajas de tarifas, bonificaciones y condonaciones para pequeños, grandes y medianos agricultores, aproximadamente: E° 50.000.000.

■ **Las solas importaciones extraordinarias de productos agropecuarios para el próximo año se estiman de 60 a 70 millones de dólares, o sea, alrededor de E° 500 millones.**

■ A partir de septiembre se pondrá en ejecución un programa inmediato de Obras Públicas y de Viviendas con un costo global de E° 53 millones, el que permitirá dar ocupación a varios miles de personas en la zona afectada y una mayor actividad a la economía del país.

■ **Como podrá verse a continuación, al tratar específicamente el Presupuesto de la Nación para 1969, se está considerando una inversión extraordinaria de alrededor de E° 350 millones para cubrir la cesantía y reactivar la economía general del país, dentro de un plan que contempla la construcción de viviendas y de obras públicas.**

■ Muchas otras medidas está poniendo en práctica el Gobierno con motivo de la sequía. He querido sólo analizar aquellos efectos y medidas que atañen a los aspectos financieros.

El punto 2) de mi explicación de esta noche se refiere al Presupuesto de 1969.

2.— PRESUPUESTO 1969

A.— CONDICIONANTES DEL PRESUPUESTO

INFLACION.— Para la preparación del Proyecto de Presupuesto para el año próximo se ha partido de la base de que la inflación en el presente año no será superior a un 26 a 28 por ciento, y que en el próximo, a pesar de la sequía, podrá alcanzar una tasa inferior, que puede llegar a menos de 25 por ciento. Ello depende de la aplicación de una serie de medidas actualmente en estudio, pero muy principalmente de la fijación de los reajustes de sueldos y salarios.

PRECIO DEL COBRE.— El precio del cobre se ha estimado en 43 centavos la libra y se espera un leve aumento de la producción de este metal.

CRECIMIENTO DE LA PRODUCCION.— Además, y a pesar de la sequía, se estima que la producción crecerá entre 4 y 5 por ciento, en virtud de la reactivación en diferentes sectores, como producto del aumento extraordinario de las inversiones para contrarrestar la menor producción agropecuaria.

GASTO FISCAL.— El proyecto contempla el máximo esfuerzo para restringir los Gastos Corrientes del Sector Público, a fin de que esas economías puedan ser destinadas a aumentar los Gastos de Inversión al máximo posible. A fin de cumplir estos propósitos en 1969, se limitará el uso de vehículos fiscales, se restringirá la contratación de nuevo personal en la Administración Pública, se controlará al máximo el uso de bienes de consumo y, en general, toda la actividad administrativa estará sujeta a las máximas economías posible. Para ello se han revisado uno a uno los presupuestos de todas las Instituciones Públicas por una Comisión especialmente designada para ello.

Ya desde el presente año, se han iniciado economías tan efectivas que, por ejemplo, el total del Sector Público que ocupa alrededor de 300.000 personas, sólo ha crecido en 170 funcionarios en el primer semestre, lo que es quizás el aumento más bajo habido por décadas en el país. El propio Presidente de la República está supervigilando la no contratación de nuevo personal.

REGIMEN TRIBUTARIO.— El Gobierno está consciente de que se ha llegado al máximo en cuanto a la participación tributaria del país. Por esta razón no se considera, en el financiamiento fiscal, la aprobación de nuevos tributos. Sin embargo, se proponen varias medidas de reordenación tributaria, a las que me referiré específicamente más adelante.

PRESTAMOS EXTERNOS.— Para hacer frente a los mayores gastos e inversiones que ocasionará la sequía, se acudirá fundamentalmente a los préstamos extranjeros. Estos préstamos se otorgan a muy largo plazo y están constituidos por productos agropecuarios provenientes especialmente de Estados Unidos, quien ha ofrecido su desinteresada colaboración en esta emergencia. En esta forma se obtienen alimentos del exterior para hacer frente a la escasez, y al mismo tiempo su venta produce ingresos para hacer frente a las inversiones extraordinarias que se proponen.

■ El Gobierno tendría que recurrir a la utilización extraordinaria de créditos externos, sólo en razón a la catástrofe de la sequía, quebrando su línea mantenida en todos los años anteriores, de restringir al máximo un mayor endeudamiento con el exterior.

B.—PRESUPUESTO DE INGRESOS Y EGRESOS

INGRESOS.— Los ingresos corrientes tributarios para 1969 se han calculado en la suma de E.o 11.750 millones.

■ De acuerdo con los antecedentes ya disponibles, se podrá contar con recursos externos por US$ 74 millones, en los que se incluye los posibles créditos de excedentes agrícolas destinados a la sequía, a los que me he referido anteriormente. Esta suma de dólares convertida a moneda nacional, da un monto de E.o 590 millones.

Es decir, los ingresos fiscales presupuestarios ascenderán a un total de E.o 12.340 millones.

EGRESOS.— Los gastos corrientes fiscales ascenderán a E.o 8.316 millones, por lo tanto, el saldo de E.o 4.024 millones se destinará íntegramente a inversiones.

Los gastos corrientes cuyo destino es el pago de sueldos y salarios y demás gastos administrativos, así como el servicio de la Deuda Pública, se han ajustado a los E.o 8.316 millones a pesar de que las peticiones de los Ministerios para estos objetivos fueron superior en casi E.o 1.000 millones. Esta fuerte rebaja demuestra el decidido propósito de realizar las más estrictas economías en gastos de administración, para así destinar el máximo de recursos posible a la inversión, a fin de, no sólo atender los efectos de la sequía, sino activar todos los sectores de la economía, de modo que la crisis agrícola se vea compensada con el crecimiento de otros sectores tales como la industria, minería, transporte, etc.

REAJUSTE.— En la suma de E.o 8.316 destinados a gastos corrientes se contempla una provisión para reajuste de E.o 1.187 millones, suma que se estima insuficiente para cubrir dicho objetivo.

Por esta razón, simultáneamente se ha enviado al Congreso un Proyecto de Ley que prorroga, en lo que respecta a las empresas el empréstito forzoso en actual vigencia, establece un sistema definitivo para el Impuesto a la Renta Mínima Presunta, e introduce modificaciones al sistema tributario vigente, con el objeto de racionalizar las franquicias tributarias y de reducir algunas tasas que gravan en exceso a diversos grupos de contribuyentes.

■ Más adelante me referiré a este proyecto de ley, pero por el momento deseo adelantar que estas iniciativas producirán un ingreso adicional de E° 380 millones, que se destinarán a incrementar la provisión para el pago de reajuste. De esta manera, el total de recursos para este objetivo sube a E° 1.567 millones.

■ **Con esta suma se deberá hacer frente a un reajuste general para los servidores del Estado y a los gastos derivados de los aumentos especiales ya acordados para el Magisterio, Fuerzas Armadas y Poder Judicial.**

■ La inclusión de una disposición especial en la Ley de Presupuesto para el próximo año permitirá pagar el reajuste desde los primeros meses del año, evitando el perjuicio que causa el atraso en la tramitación de una ley especial.

■ **Al disponer de su ingreso total desde comienzo de año, estos funcionarios podrán distribuir mejor el cumplimiento de sus compromisos, aprovechar mejores condiciones de precios, y no contraer deudas a cuenta del reajuste de remuneraciones.**

RECURSOS ADICIONALES

■ Para asegurar una tasa cercana al 5 por ciento de aumento de la producción y para hacer frente en su totalidad al problema del empleo derivado de la sequía, será necesario aumentar la inversión por sobre la cifra ya citada de E° 4.024 millones. Este aumento deberá acrecentar los recursos de CORA, CORFO, Obras Públicas y Vivienda. En oficio posterior se enviarán al Congreso las indicaciones para contemplar estas inversiones sin recargar el sistema tributario y sin crear presiones inflacionarias por la simple vía de la emisión de dinero.

AMPLIACION DE LA BASE TRIBUTARIA

■ **Como ha podido observarse a través de la breve explicación que he dado del financiamiento del Presupuesto para el próximo año, no es posible cubrir todos los egresos con los recursos tributarios corrientes ni aún con la importante ayuda externa que se ha considerado.**

■ A pesar de todas las economías que el Gobierno se ha propuesto, los requerimientos para mantener los programas en ejecución, los gastos extraordinarios motivados por la sequía y la necesidad de reactivar el proceso económico, determinan la necesidad de lograr recursos adicionales.

■ **Ya he expresado que ningún financiamiento puede provenir por la vía de aumentar el nivel actual de la carga tributaria acrecentando los tributos vigentes o estableciendo nuevos gravámenes.**

■ Ante la necesidad imperiosa de obtener nuevos recursos, se ha preferido prorrogar algunos gravámenes que fueron concebidos con carácter transitorio e intensificar la labor fiscalizadora. Simultáneamente se han propuesto medidas que tienden a una distribución más justa de la carga tributaria y a una simplificación de algunos sistemas de impuestos.

Veamos, pues, cuales son las proposiciones más importantes.

A.— IMPUESTO PATRIMONIAL.— Este impuesto reemplaza al de la Renta Mínima Presunta que termina en el presente año, después de cuatro años de vigencia.

■ **El sistema de Impuesto Patrimonial ha sido reconocido en muchos países como una herramienta de justicia tributaria ya que afecta en mayor medida a las personas que poseen grandes fortunas acumuladas y de las cuales obtienen una escasa renta. Por ello los sistemas de impuestos a la renta los grava escasamente.**

■ Desde luego, cabe hacer presente que en este Proyecto se mantiene la deducción del 50 por ciento del Global Complementario, que ha permitido marginar de este impuesto a los sectores de asalariados y pequeños industriales y comerciantes, así como a grandes grupos de personas naturales.

Renta Presunta la tasa promedio es de 1,3 por ciento. Toda persona gozará de una exención de E° 82.000.— en vez de E° 50.000 que se aplicaba en la actualidad.

■ Por otra parte, las personas mayores de 65 años que tengan un patrimonio líquido inferior a E° 160 000 aproximadamente no pagarán impuesto por los primeros E° 115.000. De esta manera se favorece a los ancianos que después de un largo esfuerzo lograron adquirir el bien raíz donde viven y tienen alguna otra pequeña inversión rentable.

■ **Además, el pago del Impuesto Patrimonial se entenderá como un anticipo al pago de impuesto de herencia.**

■ **Por último, los accionistas extranjeros son gravados con una tasa adicional de 5 por ciento en vez de 7.5 por ciento que regía en la actualidad.**

■ El rendimiento de este impuesto alcanzaría a E° 70 millones. Es decir, bastante inferior a la recaudación de la actual Renta Presunta, en razón a que se elimina el pago de los sectores menos pudientes.

B.— EMPRESTITO OBLIGATORIO.— Este empréstito se regirá en general, por normas similares a las que se aplican al empréstito vigente en el presente año, y se encuentra también sujeto a la devolución por parte del Fisco mediante su imputación a futuros pagos de impuestos.

Es digno de destacar que el nuevo Proyecto limita su aplicación sólo a los contribuyentes de la 1.a Categoría de la Ley de la Renta y a aquellos contribuyentes del Impuesto Adicional. En esta forma se libera de esta obligación a las personas que obtienen su ingresos del trabajo, tales como asalariados y profesionales y a los contribuyentes del Global Complementario.

C.— IMPUESTO A LA RENTA.— En el Proyecto se hace un nuevo reconocimiento de la necesidad de aliviar la tributación de las sociedades de personas y negocios personales, beneficiándose con ello a los medianos y pequeños empresarios, comerciantes y artesanos. Además, se propone una rebaja del Impuesto Global Complementario en beneficio de esas mismas personas y de los empleados y profesionales con rentas bajas o medias.

D.— REBAJA DEL IMPUESTO POR SEQUIA.— En el Proyecto se solicita una facultad para el Presidente de la República para rebajar total o parcialmente el impuesto a los predios agrícolas afectados por la sequía en el año 1969.

■ A fin de que esta medida no afecte los ingresos fiscales, se propone asimismo, que podrá elevar hasta en un 2 por mil el impuesto del resto de los bienes raíces urbanos y agrícolas como una medida de solidaridad de aquellos que no están perjudicados por la sequía.

SEGURIDAD SOCIAL

■ **Premeditadamente he querido dejar para finalizar esta exposición el Proyecto de Ley relativo a la reforma actual del sistema de Seguridad Social.**

■ El Gobierno está consciente que él suscitará largas discusiones, incomprensiones y aún tergiversaciones de parte de algunos sectores. Por alguna razón, varios Gobiernos anteriores, aún después de hacer importantes estudios para corregir las graves anomalías de un sistema que se ha ido construyendo de a poco y en forma desquiciada, han preferido postergar cualquier resolución. Ello ha provocado la acumulación de nuevos vicios y de nuevas legislaciones que tiene al sistema, en general, en una situación tal de crisis, que el más leve patriotismo exige afrontar cuanto antes. Si así no se hiciere, es deber nuestro advertir al país, en la forma más enfática y responsable que el pago de los beneficios, al menos para la gran mayoría de los beneficiarios, no podría realizarse a pocos años por la situación de falencia en que están cayendo las Cajas que aglomeran gran número de las personas acogidas a previsión.

No es este el primer Gobierno que advierte esta situación. Los anteriores, repetimos, han también hecho presente la gravedad del problema. Creemos sinceramente que casi no hay Gobierno, partido político o gremio que escape a la responsabilidad de haber contribuido a crear todas las anomalías cuya corrección ya no admite dilación.

El Gobierno ha podido captar claramente el acuerdo unánime en el sentido que se ha llegado al límite de lo resistible. Voces de los más distintos y antagónicos credos políticos así lo han proclamado. Los diversos técnicos nacionales y extranjeros lo han también reconocido.

El país y especialmente los que están acogidos a alguna previsión, deben saber que el actual régimen es el producto de más de 600 leyes. Todas, seguramente dictadas con los mejores propósitos, pero la mayoría inconexas y sin un cálculo financiero y económico solvente.

Uds. deben saber que en la actualidad existen más de 30 sistemas diferentes de pensiones de antigüedad, otras 30 de invalidez y otras tantas de vejez. Cada una distinta, con toda clase de discriminaciones, privilegios e injusticias irritantes.

Hay regímenes donde bastan 10 años para jubilar. Es decir, hay personas que aún sin cumplir 30 años de edad están en situación de acogerse a jubilación.

¿Saben Uds. que hay personas cuyos montos de pensiones superan los E° 10.000 mensuales? Estas prebendas, por ejemplo, no son otorgadas ni en Francia ni en Alemania Federal, países ricos y desarrollados.

Actualmente cerca del 20 por ciento de los ingresos de todos los chilenos se destina a la previsión. Los Organismos Internacionales han realizado cálculos en numerosos países. Ninguno llega a los extremos del nuestro.

La situación se hace más caótica cuando verificamos que se ha permitido que grupos de altos ingresos se hayan reunido para repartirse entre ellos los mejores beneficios previsionales, con grave perjuicio para los más desvalidos, entre los que hay muchos que no están acogidos a ningún sistema de previsión.

Es inaceptable, por ejemplo, que haya jubilados prematuros con elevadas pensiones, mientras existen viudas y huérfanos sin pensiones o con montepíos bajísimos.

El país debe saber que hay Cajas que están pagando en promedio beneficios que superan el millón de escudos mensuales, mientras en otras no alcanza a los E° 200.

En relación con el costo del sistema de pensiones, éste ha venido aumentando en los últimos años en forma tan alarmante, que existe la seguridad de haber llegado ya al límite soportable por las instituciones y por la economía del país. Ello, por lo demás, no es nada más que la comprobación de lo que, a su debido tiempo, fue previsto por los técnicos que han estudiado el sistema.

El Servicio de Seguro Social, por ejemplo, ha aumentado el número de pensiones, en los últimos diez años, de poco más de 100.000 a 319.000 en 1968.

La Caja de Empleados Particulares pudo pagar sus pensiones con cargo al Fondo de Jubilaciones sólo hasta 1962. Desde 1963 ha debido hacer uso del Fondo de Indemnizaciones.

El Fondo de Revalorización de Pensiones en 1964, su primer año de aplicación, gastó E° 35 millones, mientras que para 1968 deberá destinarse alrededor de E°[illegible] llones. Es decir, en cinco años ha subido cinco[illegible]

Hace 10 años el número total de pensionad[illegible] país era de poco más de 200.000 beneficiados. [illegible] será superior a 600.000. La población activa en [illegible] 1963-66 creció en un 9 por ciento y los jubil[illegible] un 41 por ciento.

No me es posible creer que alguien pudiese [illegible] que se puede continuar en esta proyección.

En estas condiciones, este Gobierno, después [illegible] gos y profundos estudios, está dispuesto a en[illegible] situación. Aún a sabiendas que se le presentar[illegible] blemas políticos y que los egoísmos saldrán [illegible] la luz para defender privilegios injustos y exa[illegible]

Cumplirá así con el mandato de defender a [illegible] yoría frente a la oposición de unos pocos. Más [illegible] no corregirse las anomalías, todos sufrirán la[illegible] cuencias de un sistema improvisado, construido [illegible] ponsabilidad ninguna, sólo mirando las conv[illegible] momentáneas. **La reforma sólo quiere proteger a [illegible] desvalidos y terminar con las demasías y privil[illegible] justos. Quiere borrar la diferencia del obrero [illegible] puede jubilar con 65 años y el empleado que p[illegible] cerlo con 30 ó 35 años de edad. Quiere que [illegible]** solo tipo de chilenos.

PROYECTOS DE LEY DE SEGURIDAD SO[illegible]

El Gobierno, consciente de que existen dere[illegible] quiridos que no es justo desconocer, ha prop[illegible] Congreso un Proyecto de Ley que no afecta en [illegible] gridad sino a las personas que tengan en la a[illegible] menos de 10 años de aplicación a algún sistema [illegible] de seguridad social.

Es decir, el Proyecto consulta absoluto res[illegible] los derechos adquiridos por los actuales pensio[illegible] por los de aquellos que se encuentran próxim[illegible] situación y les falten cinco años o menos de co[illegible] Todas estas personas conservarán el derecho a [illegible] sión en conformidad con la legislación actual.

■ **Para quienes tuvieren más de 10 años de [illegible] nes y les faltare más de 5 años para jubilar, se [illegible] un sistema transitorio en que a mayor número [illegible] de servicio se exige menor edad para jubilar.**

■ En cuanto al régimen general, en el pr[illegible] establece que la edad para gozar de la pensión [illegible] 65 años para los varones y de 60 años para las [illegible] quedando facultado el Presidente de la Repúb[illegible] rebajar dicha edad a 62 años de acuerdo con [illegible] sos financieros que se cuenten en el futuro.

■ En cualquier caso, el máximo de jubilación [illegible] al 80 por ciento del sueldo base. Este proyecto [illegible] alto que los que ofrecen las legislaciones de [illegible] que han sido motivo de estudio por Organism[illegible] nacionales.

■ El proyecto modifica, además, el sistema [illegible] pio de la Caja de Empleados Públicos y Period[illegible] giéndola al sistema actual de la Caja de Emple[illegible] ticulares. Esto en razón a que los montepíos [illegible] mera de ella son extremadamente bajos. Existe[illegible] por ejemplo, que reciben la quinta parte de [illegible] ción que percibían sus cónyuges, lo que es [illegible] vistas injusto y miserable.

■ **En el proyecto se considera, también, una [illegible] de facultades al Presidente de la República par[illegible] el plazo de tres años pueda reorganizar la Ad[illegible] ción de la Seguridad Social, pudiendo fusionar [illegible] ciones de Previsión para este efecto. Sin emba[illegible] facultad no podrá perjudicar a los actuales [illegible] en función.**

■ En relación con la Reforma Previsional, q[illegible] nifestar que no nos detendremos ante ningún [illegible] para cumplir el programa trazado y esperamos [illegible] tismo y la comprensión de los señores parla[illegible] y de los afectados por esta determinación, a [illegible] traspasar al futuro Gobierno un problema que [illegible] bra con caracteres dramáticos. Tengo fe y [illegible] en la necesidad de esta reforma, por ello, tengo [illegible] y valentía para afrontarla.

■ **Sólo falta por dar a conocer al país el re[illegible] sector privado, el proyecto mencionado será [illegible] en los próximos días.**

■ Por último, antes de dar término a esta [illegible] deseo manifestar mi convicción de que el país es[illegible] sus bases económicas y que es capaz, con la [illegible] de toda la ciudadanía no sólo de salir adelan[illegible] emergencia de la sequía, sino que es capaz de [illegible] nuevos progresos si logramos obtener los medi[illegible] cieros suficientes para activar todos los demás [illegible] no afectados directamente por el fenómeno se[illegible]

■ **La totalidad de los proyectos presentados a [illegible] me he referido en esta exposición, conforman u[illegible] to global de medidas que van a permitir que este [illegible] ga éxito para afrontar en el próximo año la [illegible] de la sequía como también para que no entrabe [illegible] llo de nuestra patria, y para ello debemos vence[illegible] cisión y patriotismo todos los obstáculos que nos [illegible] y que en parte están representados por los hec[illegible] tos que he reseñado.**

■ Somos un país joven y de gran capacidad, [illegible] mos permitirnos paralizar la actividad del país [illegible] meses para discutir el monto del reajuste, no [illegible] permitir que nos transformemos en un país e[illegible] hombres jóvenes llenos de energía se conviertan [illegible] improductivos, es decir, en jubilados prematuros [illegible]

■ ..Chile necesita más trabajo, más ahorro, m[illegible] ción, más justicia y mejor distribución de su [illegible] logramos estas metas podremos estar tranquilos [illegible] turo de nuestra patria y de nuestras próxima[illegible] ciones.

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269-Tel. 82222 - Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. •Director: CLAUDIO ORREGO V.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

Planificación e Incremento del Ahorro Nacional

Como en Chile jamás existió, hasta ahora, una planificación económica auténtica y efectiva, nunca hubo un fomento real del ahorro de las personas o de las empresas. El ensayo hecho indirectamente a este respecto, por la legislación que promovió la capitalización de las utilidades no repartidas por las sociedades anónimas, resultó un casi fracaso, ya que de este sistema derivó una mayor concentración del poder financiero en pocas manos y una superabundancia de títulos mobiliarios en circulación, que llevó el mercado de valores a una desvalorización de proporciones tan profundas que impidió toda posibilidad de emitir nuevas acciones para llevar dinero fresco a los negocios.

Sólo bajo este Gobierno se ha emprendido un programa racional de promoción del ahorro; para ello se otorgó al Banco del Estado la facultad de reajustar las cantidades depositadas en las cuentas respectivas, en un porcentaje que dijera relación con el alza que experimentara el índice de precios al consumidor. Los dineros así obtenidos por el Banco son colocados por éste en actividades productivas, siguiendo su política normal de ayuda financiera a las iniciativas de beneficio económico para el país.

El Banco Central, dentro de la misma finalidad de captar dinero del público, creó sus certificados de ahorro reajustables (CAR), que proporcionan a los inversionistas en estos títulos, además de un reajuste total, intereses razonables, tanto por el capital básico como sobre los propios reajustes, liberados, como los depósitos de ahorro en el Banco del Estado, de toda clase de impuestos.

La Caja Central de Ahorros y Préstamos ha reiniciado su política de captación de ahorros, mediante el sistema de pagarés reajustables, que muestran condiciones similares a los valores ya mencionados, aparte de que originan una preferencia para sus tenedores cuando deseen adquirir viviendas.

Los dos primeros canales de ahorro tienen posibilidades, como queda dicho, de emplearse libremente en el fomento productivo nacional y, en efecto, así se ha hecho, ya que gran parte de las nuevas iniciativas de importancia en la actividad industrial que el país ha tenido durante los últimos tres años ha gozado de ayuda financiera proveniente de los fondos creados a través del régimen CAR que, con verdadero éxito, ha operado nuestro Instituto Emisor, que pudo, en menos de 30 meses de funcionamiento del sistema, reunir, por este conducto, una cifra cercana a los 70 millones de escudos.

La experiencia ha demostrado que con un plan sistemático de captación no será difícil incrementar esta corriente de ahorros y, por ello, el Gobierno canalizará el régimen, fortaleciendo la acción dentro del ámbito CAR y de los pagarés reajustables de la Caja Central, en tanto que, al ampliar la facultad de reajustes del Banco del Estado y elevando el porcentaje de sus intereses, se harán más atractivos los depósitos de ahorro en esta entidad.

Pero como el Gobierno no desea en absoluto monopolizar estas fuentes de financiamiento ni privar a la empresa privada de posibilidades de recurrir por sí misma a estos recursos monetarios, en uno de los proyectos que acompañan a la ley de presupuestos para 1969, se otorgan facilidades especiales para la emisión de debentures.

Como se sabe, éstos son títulos privilegiados que emiten las empresas, a los cuales se concede, ahora, la reajustabilidad, indispensable en nuestro país que sigue afectado por el proceso inflacionario. De esta manera, nuestros hombres de iniciativa podrán acudir al público en demanda de aportes para desarrollar su empuje productor y, si en realidad han sabido ganarse la confianza general, tendrán respuestas que les permitirán expandir sus empresas en una magnitud tan importante como la lograda, por ejemplo, a través de los fondos acumulados por las emisiones de CAR.

Nuestra inflación desaparecerá con el éxito de estos sistemas; porque la carestía, en definitiva, no es otra cosa que un desequilibrio entre el monto de la oferta y la demanda. Si la oferta se incrementa a lo largo de nuevas inversiones productivas, es seguro que, a corto plazo, se llegará a equilibrarla con la demanda y, en consecuencia, el flagelo inflacionario quedará orgánicamente derrotado, sin acudir a expedientes ineficaces o a controles que bien poco es lo que ayudan, en verdad, a la solución del problema.

Resulta, pues, de singular trascendencia la iniciativa que se contiene en estos proyectos del Ejecutivo, ya en poder del Congreso, que deberá posponer consideraciones de baja politiquería para dar despacho expedito a las leyes pertinentes de tan benéficas y auspiciosas perspectivas.

LA AGRESION A CHECOSLOVAQUIA A TRAVES DE TRES POSICIONES

COMO UNA "TORPEZA POLITICA" calificó la sión de Checoslovaquia por la URSS, Manuel Ca-es, Director de la Revista "Punto Final", durante oro realizado en Radio Portales. Para Alberto Nau- diputado radical —quien atacó duramente a la sa en la cual "tenía intereses el Gobierno"—, esta sión era "reprobable"; pero hizo la salvedad de la posición radical no significaba atacar a los partidos comunistas mundiales ni al Partido Comunista de Chile. Para Jorge Inzunza, director de "El Siglo" y miembro de la Comisión Política del P.C., lo sucedido en la nación checa era "justificable", ya que la Unión Soviética no había hecho otra cosa que intervenir para defender el socialismo amenazado por una posible contrarrevolución reaccionaria e interna.

Los foristas, entre otras cosas, expresaron lo siguiente:

NAUDON

■ Nuestra posición ha sido distorsionada por la prensa pagada. Los subordinados al P.D.C. por contratos en Empresas Estatales o Semifiscales se han encargado de hacerlo. Es la única manera de explicarse esta campaña tan coordinada.

El PR y la invasión

■ El P.R. fue claro ante la invasión de Checoslovaquia. Su posición la manifestó a través de una declaración de su Mesa Directiva y en una sesión de la Cámara destinada a sacar provecho político por el P.D.C. y que está mencionada en el diario LA NACION del lunes 26 de agosto.

Reprobamos la actuación de la URSS"

■ En esa sesión dije que el P.R. estaba con el principio de "No Intervención" y de "Autodeterminación" de los pueblos. Reprobábamos, condenábamos la actuación del Gobierno de la Unión Soviética al invadir un país soberano como Checoslovaquia, que quería darse un régimen distinto al de la URSS. Todo pueblo soberano tiene el derecho a darse el Gobierno que desee y el régimen político que le sea conveniente.

Intervención? Sí, pero sólo por NU

■ Creo que sólo puede haber una intervención cuando exista una total privación de los derechos y se cometan delitos que acechen la paz mundial. Tal es el caso de Haití y Nigeria. Pero esta intervención tendría que hacerla un organismo supranacional, como Naciones Unidas, no un país. Pero el P.D.C. y el P. Nacional querían que el P.R. atacara violentamente no la actitud de la URSS, sino a los Partidos Comunistas del mundo y, en especial, al Partido Comunista de Chile.

Un problema entre supernaciones

■ No existen semejanzas entre el país invasor la URSS, y los Partidos Comunistas mundiales y el P.C. chileno. Esto se debe a que el mundo está dividido en dos esferas: una entregada al imperialismo norteamericano y otra a la Unión Soviética. Por eso, nosotros dijimos en la Cámara, que este era un problema de dos super naciones que defendían sus esferas de influencia y que no se podían identificar con los Partidos Comunistas del mundo y el Partido Comunista de Chile. Prueba de ello es el repudio del P.C. de Francia y el P.C. de Italia a la invasión de Checoslovaquia.

INZUNZA

■ El Partido Comunista de Chile coincidió en su posición con el P.C. de la URSS, sin que esto signifique dependencia de ninguna especie. Reconozco que ha habido diferencias entre los diferentes partidos comunistas (de Italia y Francia, por ejemplo), pero tenemos el orgullo de haber elaborado con la cabeza una premisa que nos coloca al lado de los que están al frente del movimiento comunista mundial: Vietnam de Norte, Cuba y Corea del Norte.

El proceso de democratización

■ El proceso de democratización socialista que se inició en Checoslovaquia estaba en concordancia con nuestros esfuerzos por elaborar una política de acuerdo con las condiciones de nuestra patria. Pero al mismo tiempo, se creó con el proceso de democratización el peligro de que las clases reaccionarias aprovecharan esta coyuntura para retomar el poder. Efectivamente eso sucedió y hace un mes lo declaramos a través de nuestro diario ("El Siglo").

No aceptamos las zonas de influencia

■ Los comunistas no tenemos remilgos para negar el criterio de las zonas de influencias. Esa es una posición facista. El que no aceptamos las zonas de influencias lo prueba que la revolución cubana se realizó con apoyo militar de la URSS.

Ultrarrevolucionarios: "Caída de pantalones"

■ Me gustaría saber de dónde saca el señor Cabieses (mi viejo amigo) el término "liberalización" de Checoslovaquia. Los imperialistas hablaban de "liberalización", pero los checos sólo hablaban de "democratización socialista". Manuel Cabieses es partidario de la lucha armada, pero cuando el imperialismo pone en peligro el régimen socialista en Checoslovaquia se opone. Cuando se trata de enfrentar al imperialismo y de usar la fuerza, ocurre que a estos ultra revolucionarios (como mi amigo Cabieses) se le caen los pantalones".

CABIESES

■ En primer lugar quiero manifestar que no represento a ninguna colectividad política, sólo soy una voz periodística con posición política.

Elaboración de una línea de conducta

■ Nuestra posición se basa en una elaboración de una línea de conducta hecha por el Consejo de Redacción de la Revista "Punto Final" Desde hace meses criticábamos el proceso de liberación que estaba sufriendo Checoslovaquia, porque el sentido profundo de ese proceso era la restauración de la ideología burguesa en un país socialista.

No hubo peligro de una contrarevolución

■ En ese momento, el diario "El Siglo" defendía ese proceso. Pero una cosa es criticar el proceso interno de un modo fraternal y otra cosa muy diferente es aprobar la intervención extranjera armada. Nosotros creemos que no existió (como sostiene Jorge Inzunza) el peligro de una contrarrevolución reaccionaria en Checoslovaquia. Este país no estaba en el caso de Hungría, nación a la que se le comprobó la existencia de agentes de la CIA y del oro de Alemania Federal, para preparar una contrarrevolución.

El reconocimiento de las autoridades checas

■ El propio Partido Comunista de Checoslovaquia afirmó que no existía el peligro de una contrarrevolución, y prueba de ello es que los soviéticos tuvieron que parlamentar con las autoridades del P.C. de esa nación, y, en definitiva, tuvieron que reconocer a dichas autoridades checas.

La agresión: una gran torpeza política

■ La agresión fue una torpeza política mayúscula que perjudica al movimiento comunista internacional y al revolucionario mundial. No quiero pensar que esto vaya a transformarse en una práctica de la URSS. Pero los países chicos pueden llegar a pensar que la URSS y EE. UU. se han acostumbrado actuar dentro de su área de influencia, de tal modo que deja totalmente indefensos a los pequeños países.

Discrepamos con Fidel Castro

■ En nuestro análisis de la agresión a Checoslovaquia, a pesar de coincidir con la línea de La Habana, discrepamos sin embargo, de la posición que adoptó Fidel Castro, que hizo causa común con la URSS de un modo muy crítico. Nosotros tenemos la cabeza sobre los hombros para pensar con nuestra cabeza.

Revolucionarios con convicciones propias

■ La diferencia fundamental (en relación a la posición cubana), aparte de lo estratégico y táctico, reside en que los revolucionarios latinoamericanos de hoy no están adscritos ortodoxamente a lo que diga o no diga la Revolución Cubana. El "Che" Guevara enseñó que los revolucionarios debían actuar de acuerdo a sus propias convicciones y fiados en sus capacidades. Por este motivo seguimos en la línea cubana (los redactores de "Punto Final") aunque discrepemos con Cuba con este caso específico.

Un discurso que se ha ocultado

■ Pero la posición de Cuba no ha sido lo suficientemente aclarada. El ampararse en la posición de La Habana, Vietnam del Norte y Corea del Norte es oportunista (como lo hacen los comunistas). Concretamente, el diario "El Siglo" ha discrepado de la línea cubana muchas veces. El discurso de Fidel Castro, en el cual dio a conocer su posición frente a Checoslovaquia, tiene como médula para justificar la invasión en que la Revolución Checoslovaca estaba gravemente amenazada. Pero él sostiene que la decisión de la URSS también debe usarse en los casos en que EE. UU. pone en peligro a otros países socialistas. En este sentido preguntó Fidel a la URSS si estaba dispuesta a defender a Cuba frente al peligro de una invasión yanqui .. Si estaba dispuesta a enviar tropas para evitar el genocidio en Vietnam... Este discurso ha sido ocultado a la opinión pública.

EL REVES DE LA TRAMA

PROBLEMA ELECTORAL

El pacto de compensación socialista-comunista disgusta, en el caso de Allende, otros candidatos que ven a don Salvador partir con la ventaja de ser Presidente del Senado, en la Décima Agrupación.

Y el pacto, en general, no gusta nada a Patricio Hurtado, ex demócratacristiano, expulsado del Partido; desaforado, juzgado y sobreseído en una querella con Banco del Estado, quien está sumamente inquieto ante la cercanía de las elecciones.

La razón: el diputado por Maule, elegido con el movimiento que llevó al poder al Presidente Frei tiene escasas posibilidades de ser reelecto. Para evitar la catástrofe, propuso primero que se hicieran elecciones en 1969, "por la sequía", y que prorrogara el mandato de los actuales diputados hasta el 70. La idea no encontró acogida, a pesar de haber acusado Hurtado recibo de cien cartas apoyándolo (aunque dicen los mal pensados que 99 las escribió el mismo).

Ahora propone que los comunistas extiendan sus pactos de compensación a socialdemócratas (partido donde ahora milita) con la esperanza de mantener diputación que se extingue.

"ENCHUECADA" DE LA IZQUIERDA

Un hecho que no habla muy bien de la mentada unidad de la izquierda chilena lo constituye la elección de la mesa directiva del último congreso de la CUT la provincia de O'Higgins, efectuado hace algunos días en Rancagua.

La unidad no salió de allí muy bien parada, ya que socialistas y comunistas se fueron en contra del Partido Socialista Popular, eligiendo reglamentariamente al Secretario General, y "a la mala" al Subsecretario General.

El hecho ocurrió pasando por encima del artículo 34 del reglamento de elecciones internas, ya que según él, la mayoría sacaba al Secretario General y la minoría al Subsecretario General.

De tal manera, P.S. y P.C. unidos sacaban al Secretario y el P.S.P., o S.P., como se llama ahora, al Subsecretario.

Lo bueno vino cuando luego de elegido el Secretario, los antárticos miembros de la izquierda unida eligieron al Subsecretario que le correspondía al P.S.P "buenas noches los pastores".

El P.S.P. todavía anda reclamando, pero no se sabe a quién, porque lógicamente en la CUT, en donde no manda, nadie le hace caso.

"PAQUETON"

La respuesta del CEN del Partido Radical a los hermanos Enríquez era esperada con interés por los redactores políticos. Razón: los días lunes son escasas novedades políticas.

Con dos horas de atraso, copias de la carta fueron distribuidas en el Congreso. Pero el representante radical causó conmoción al preguntar a los periodistas: "¿No han visto al "Paquetón"? Tengo que entregarle una copia de la carta"

Todos respondieron a coro: "¿También renuncia Durán?", aludiendo al sobrenombre que se adjudicó al senador Julio Durán en 1964, pero el vocero radical se apresuró a aclarar que se refería a un periodista de igual sobrenombre y que no tenía conocimiento de renuncia de Durán o de interés de éste por el caso Enríquez.

CEN Radical Califica de Desertores a Inés y Humberto Enríquez

■ El Consejo Ejecutivo Nacional del Partido Radical respondió ayer la carta de la diputada Inés Enríquez y el senador Humberto Enríquez, en que ambos reiteran su renuncia a sus respectivas candidaturas, lamentando el deterioro doctrinario de la Directiva del Partido.

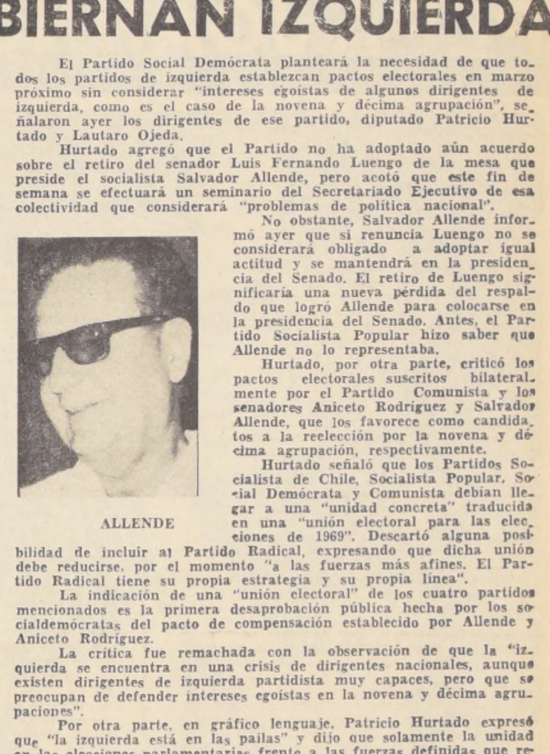
■ La respuesta del CEN, contenida en dos y media páginas a espacio simple, empieza señalando que hubiera preferido no responder. Rechaza, asimismo, que la condena contra la agresión de Rusia en Checoslovaquia hubiese sido vaga y agrega que una segunda declaración no lo fue tanto.

■ Entra luego en un análisis doctrinario, calificando de "deserción" la actitud de ambos parlamentarios y asegura que "el Partido tiene una doctrina clara", reconociendo una separación filosófica del comunismo, que no excluyen "un entendimiento pragmático en contra de algo o en pro de algo" y acusan a los hermanos Enríquez de "enturbiar" el concepto "que del Partido debe formarse la opinión nacional", y terminan expresando que prefieren hacer breve la respuesta señalando que la actitud de Inés y Humberto Enríquez es "equivocada y dañina, pero acorde con lo que les parece honrado. Reconocerlo nos permite despedirnos con afecto y con la plena certeza de que, aún alejados de la acción parlamentaria, seguirán siendo "los leales y disciplinados militantes de siempre" y que no ha de desmentirse la promesa con la prolongación de este debate inconducente".

INTERESES EGOISTAS GOBIERNAN IZQUIERDA

El Partido Social Demócrata planteará la necesidad de que todos los partidos de izquierda establezcan pactos electorales en marzo próximo sin considerar "intereses egoístas de algunos dirigentes de izquierda, como es el caso de la novena y décima agrupación", señalaron ayer los dirigentes de ese partido, diputado Patricio Hurtado y Lautaro Ojeda.

Hurtado agregó que el Partido no ha adoptado aún acuerdo sobre el retiro del senador Luis Fernando Luengo de la mesa que preside el socialista Salvador Allende, pero acotó que este fin de semana se efectuará un seminario del Secretariado Ejecutivo de esa colectividad que considerará "problemas de política nacional".



ALLENDE

No obstante, Salvador Allende informó ayer que si renuncia Luengo no se considerará obligado a adoptar igual actitud y se mantendrá en la presidencia del Senado. El retiro de Luengo significaría una nueva pérdida del respaldo que logró Allende para colocarse en la presidencia del Senado. Antes, el Partido Socialista Popular hizo saber que Allende no lo representaba.

Hurtado, por otra parte, criticó los pactos electorales suscritos bilateralmente por el Partido Comunista y los senadores Aniceto Rodríguez y Salvador Allende, que los favorece como candidatos a la reelección por la novena y décima agrupación, respectivamente.

Hurtado señaló que los Partidos Socialista de Chile, Socialista Popular, Social Demócrata y Comunista debían llegar a una "unidad concreta" traducida en una "unión electoral para las elecciones de 1969". Descartó alguna posibilidad de incluir al Partido Radical, expresando que dicha unión debe reducirse, por el momento "a las fuerzas más afines. El Partido Radical tiene su propia estrategia y su propia línea".

La indicación de una "unión electoral" de los cuatro partidos mencionados es la primera desaprobación pública hecha por los socialdemócratas del pacto de compensación establecido por Allende y Aniceto Rodríguez.

La crítica fue remachada con la observación de que la "izquierda se encuentra en una crisis de dirigentes nacionales, aunque existen dirigentes de izquierda partidista muy capaces, pero que se preocupan de defender intereses egoístas en la novena y décima agrupaciones".

Por otra parte, en gráfico lenguaje, Patricio Hurtado expresó que "la izquierda está en las pailas" y dijo que solamente la unidad en las elecciones parlamentarias frente a las fuerzas definidas que representan los Partidos Nacional y Demócrata Cristiano les daba alguna posibilidad electoral.

Las Mujeres Radicales Ofrecen Adhesión a Hermanos Enríquez

Una manifestación de solidaridad ofrecerá el Departamento Femenino del Partido Radical al senador Humberto Enríquez y a su hermana, la diputado Inés Enríquez.

La manifestación ha sido organizada por las mujeres radicales como adhesión a los parlamentarios que renunciaron a sus candidaturas senatoriales en repudio a la actitud de abandono de la doctrina de esa colectividad política, que atribuyen a la directiva procomunista que encabeza el senador Hugo Miranda.

El acto tendrá lugar el miércoles 11, en el Círculo Español.

Por otra parte, las mujeres radicales han continuado analizando la situación planteada con motivo del alejamiento de los hermanos Enríquez de la política activa del Partido.

PROPUESTA DESIGNACION DE TRES EMBAJADORES

El Senado recibió ayer los mensajes del Ejecutivo que proponen la designación de embajadores de nuestro país ante los gobiernos de tres naciones.

Los mensajes proponen a Humberto Díaz como Embajador en la República Arabe Unida; Carlos Valenzuela, en México, y Miguel Garay, en la República Dominicana.

Los antecedentes pasaron a disposición de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado.

PROYECTO CASINERO TRATA EL SENADO

El proyecto de ley que autoriza el funcionamiento del Casino de Viña del Mar en invierno y crea otro en Puerto Varas, figura en la tabla de la sesión ordinaria que celebrará hoy el Senado.

El proyecto, de los senadores Benjamín Prado y Julio von Mühlenbrock, crea los consejos regionales de turismo de Coquimbo, Aconcagua, Valparaíso y Santiago, y de Llanquihue y Chiloé, y tiene urgencia calificada de simple.

Figuran, asimismo, en la tabla, el proyecto que aprueban el Acta de Protocolización de Estatutos de la Oficina de Educación Iberoamericana, y el que autoriza al Presidente de la República para efectuar la operación de compra de las acciones de Chilectra en poder de inversionistas extranjeros. Ambas materias tienen trámite de urgencia.

Otras quince materias figuran en la tabla de la sesión de hoy, en la cual los senadores Sergio Sepúlveda y Rafael Tarud rendirán homenaje a Brasil, y a José Miguel Carrera, respectivamente.

La Cámara de Diputados, por su parte, celebrará sesión para tratar, entre otros, el proyecto que reduce los plazos de prescripción que se consultan en los Códigos Civil, de Procedimiento Civil, de Comercio, y otros.

PARLAMENTARIOS DE CHILE EN REUNION INTERNACIONAL

Cinco parlamentarios chilenos viajarán como delegados del Congreso a las sesiones de la Unión Interparlamentaria Mundial, que se efectuará en los próximos días en Lima.

Uno de los puntos más importantes que se considerarán en este torneo es el que dice relación con el derecho de no intervención, de actualidad debido a la invasión de la Unión Soviética a Checoslovaquia.

Los parlamentarios chilenos designados para participar en el torneo son los senadores Tomás Chadwick y Raúl Gormaz, y los diputados Francisco Sepúlveda, Miguel Jarpa y Patricio Phillips. Concurre, además, como miembro del Consejo de la Unión Interparlamentaria, el senador Humberto Aguirre.

A BUENA REINA, MEJOR APODERADO

PEPA JOANNON:





- Una hermosa trigueña clara, de 18 años, postula al reinado de la "Semana de la Universidad Católica".
- **Y las posibilidades de éxito son, por cierto, altísimas. Pocos rostros en la U. C. deben ser tan angelicales y pocos ojos más bellos y sonrientes.**
- Además, hay una palabra que puede servir para afirmar: —"María Josefina será la reina de todas maneras".

Es la voz de un joven de 23 años que estudia Química en la U. C. y que se llama: Jorge Frei Ruiz Tagle.

- **Es el apoderado de "Pepa" Joannon, una linda estudiante de segundo año de Educación Familiar, y una de las diez postulantes al cetro de la Universidad Católica. "Pepa" representa a las escuelas de Química, Construcción Civil y, por supuesto, la suya. Fue elegida unánimemente por los presidentes de los tres centros "porque su escuela tiene más niñas" y aunque confiesa que "apenas la dejaron participar", tiene deseos y posibilidades de ganar.**
- La escuela de Jorge Frei, Química, tiene por lo demás tradición ganadora, y el apoderado de Pepa afirma que son capaces de repetir el triunfo que su escuela logró el año pasado con una candidata de Servicio Social.



- **Pepa Joannon es celosa defensora de su escuela, así es que —por si el cronista toma mal algún apunte— se apresura a aclarar bien cuál es su escuela.**
- —"No se vaya a equivocar y poner que yo también soy de Servicio Social, porque no me gusta nada. Hay mucha rivalidad entre nuestras escuelas y si mis compañeras saben que me han puesto de Servicio Social no sé qué me harían. Así es que bien claro, de Educación Familiar".
- Pepa va en segundo año, elude el tema del pololeo porque obviamente la compromete y se declara mala guitarrista de folklore. A su apoderado Jorge Frei declara haberlo conocido recién y él... "que se somete gustoso al cargo para el que lo designaron sus compañeros".
- **¡"Vamos a representar el tema de "La Píldora"!, interviene sonriente María Josefina, divertida por algo que evidentemente le parece picaresco y risueño.**
- —"Sí, el tema de "La Píldora". En el corso del sábado, en donde irá la reina ya coronada, cada escuela debe representar un tema en su carro alegórico. Y nosotros haremos la píldora. Mientras tanto, estamos empeñados en la campaña de juntar sacos, botellas y otras tareas que nos permitirán reunir votos, porque en el sistema de elección, la plata casi no influye.
- **¿Pepa participa en las competencias?**

—"Bueno, participo dando ánimos a mis compañeros—, responde con algo de sentimiento de culpa".

- 18 años, más bien espigada, un pelo casi cobrizo y cuerpo al que el tenis que confiese jugar "sólo en el verano" tiene que haber cooperado a modelar, forman la primera opción para su reinado romántico y efímero como el de las soberanas de la Católica.
- **Pepa estudia bastante, es girld guide y se plantea los problemas de su época con la risueña naturalidad de las muchachas de su edad.**
- Parece que le gustara ser reina, porque aunque recién su candidatura comienza, se hace muy bien la idea del reinado y no manifiesta nerviosismo alguno.
- **Por otra parte, tiene que estar acostumbrada al reinado, porque la verdad es que parece reina**

Y se porta como tal.



● El presidente del Banco Central, Carlos Massad, ofreció al mediodía de ayer una conferencia de prensa, para dar a conocer el nuevo billete de cien escudos.

● **Informó que será puesto en circulación el día seis de septiembre en curso, simultáneamente en todo el país. Para ello ya se están enviando a las diversas agencias que el Banco Central posee en provincias. Se han distribuido en total 120 millones de escudos de este tipo de billete. La emisión en total alcanza a 450 millones de escudos. No es una emisión inorgánica, ya que estos billetes serán puestos en circulación en reemplazo de billetes viejos, o cuando se hagan redescuentos a los bancos particulares y diferentes operaciones que el Instituto Emisor efectúa dentro del sistema bancario.**

El billete, por el anverso lleva un timbre de agua con la efigie de Diego Portales y encima, con letras, cien escudos, en la otra mitad del billete está un retrato de Manuel Rengifo, quién fue el Primer Ministro de Hacienda que tuvo el país. En el reverso al centro una reproducción del cuadro "La Escuadra Libertadora" del famoso marinista Tomás Somerscale. En general, en el billete predominan los colores azules.

Fue diseñado por los artífices Alberto Mathei y José Moreno, ambos pertenecientes a la Casa de Moneda.

BALANZA DE PAGOS

Luego de presentar y describir el billete de cien escudos, el Presidente del Banco informó que la balanza de pagos en el Primer semestre de este año acusaba un saldo a favor del país de 25 millones de dólares. Superávit que se pensaba conservar hasta fines de año.

En el primer semestre del año pasado se produjo un déficit en dicha balanza del orden de los 40 millones de dólares, que después en el segundo semestre fue compensado, terminando el año con una balanza de pagos equilibrada.

Desde el año 1964, el Banco Central, se ha logrado un mayor ingreso de dólares, por diversas circunstancias, entre otras el mayor precio que ha tenido el cobre.

Esta mayor disponibilidad de moneda dura la aprovecha el Banco Central, en incrementar sus reservas y en amortizar la deuda externa. La reducción de la deuda externa, dijo textualmente, ha disminuído en forma sustancial a partir de 1964.

El incremento de las reservas del Banco permitirán hacer frente a la mayor importación de alimentos que deberá efectuar el país con motivo de la sequía que azota al territorio. Además, dicha reserva puede servir también a una eventual baja en el precio del cobre.

AUMENTO DEL CREDITO

Señaló que el crédito ha crecido entre julio de 1967 y julio de 1968 en un 30 por ciento. En un crecimiento real. Sin duda, es ajustado pero está acorde con el desarrollo económico del país.

En agosto el aumento fue de un 3 por ciento. Para septiembre y octubre se acordó un crecimiento de 3,4 por ciento, a fin de hacer frente a los problemas derivados de la sequía. En estos márgenes no se cuenta la mitad de todos los fondos que los bancos particulares y el Banco del Estado destinen a financiar la construcción de viviendas conforme a la disposiciones del DFL N.o 2. Tampoco se incluyen los préstamos para financiar siembras de trigo, maíz y sorgo, hasta por 20 millones de escudos.

Igualmente no se incluyen en dicho margen los préstamos de fomento y desarrollo industrial que realiza el Banco del Estado como así mismo los créditos que otorga por venta de implementos, tales como abonos, semillas, herbicidas, alambres, materiales, bombas para pozos, etc.

Finalmente volviendo a los billetes, dijo que se está estudiando la disminución del tamaño del billete de diez escudos debido a que / del mismo porte del billete de cincuenta escudos lo cual se presta para equivocaciones.

Carlos Massad, presidente del Banco Central, pone su firma en un billete de cien escudos, los cuales comenzarán a funcionar el próximo viernes, en todo el territorio nacional.

CONFERENCIAS SOBRE EDUCACION TRIBUTARIA

En un solemne acto, efectuado ayer, a las 9.30 horas, en la Sala Auditorio del Ministerio de Obras Públicas, se inauguró un ciclo de charlas y conferencias sobre educación tributaria, programado para los alumnos de la especialidad de Contadores del Instituto Superior de Comercio, con la colaboración del Departamento de Capacitación del Servicio de Impuestos Internos.

El acto inaugural fue presidido por el Subsecretario de Hacienda, señor Florencio Guzmán; por el Director Nacional de Impuestos Internos, señor Jaime Ross, y por el Director del Instituto Superior de Comercio, señor Alberto Rojas.

El referido ciclo de conferencias se desarrollará durante la presente semana, y en él se tratarán temas de especial interés para la formación de los futuros contadores.

ORADORES:

1.— Director del Instituto Superior de Comercio, Sr. Alberto Rojas.
2.— Director Nacional de Servicio de Impuestos Internos, don Jaime Ross Bravo.
3.— Profesor Sr. Guillermo García Torres.
4.— Secretario del Centro de Estudiantes del Instituto Superior de Comercio, Sr. Carlos Cabezas Salvatierra.
5.— Subsecretario de Hacienda, Sr. Florencio Guzmán.

Vicepresidente de la Corp. Mejoramiento Urbano

El abogado don EDUARDO TRUYOL DIAZ ha sido designado para que desempeñe el cargo de Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Mejoramiento Urbano.

Despedida a Gloria Simonetti

Mañana miércoles, a las 21 horas, en el Casino Sta. Rosa, de Las Condes, se efectuará una comida de despedida de solteros para Gloria Simonetti y Cristián del Campo.

Las adhesiones se reciben en el mismo Casino o al fono 43866.

SINTESIS Noticiosa

DERECHO ESPACIAL

Este jueves se inaugurará en la Facultad de C... Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile u... de conferencias sobre derecho espacial. Se abordar... mas sobre características del derecho espacial, régim... gal de las comunicaciones por satélites; nuevos e... sobre el límite del espacio atmosférico y condición... ca del cosmonauta. En el ciclo participará un espe... francés y otro argentino.

CONFERENCIA EN INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA

A las 19 horas de hoy, el Embajador de España... lombia, que se encuentra de visita en nuestro país... rá una conferencia sobre "Introducción a la Escu... pañola de Pintura en el Museo del Prado", en el lo... Instituto de Cultura Hispánica. El diplomático per... cerá en Chile hasta el viernes próximo.

ANALIZARAN A "OVNIS"

Mañana se realizará el "Evento Científico" d... a analizar a los ovnis y la posibilidad de vida e... planetas. Este está organizado por las Sociedades... ficas y Geográfica de Chile, y se desarrollará en la... teca Nacional, con asistencia de destacados cate... de diversas universidades chilenas, miembros de la... sión de Energía Nuclear, del Instituto Antártico... Fuerza Aérea e investigadores de otras naciones... remonia de inauguración se hará a las 18.30 hora...

SUBROGAN A COMANDANTE EN JEFE DEL EJ...

El general Roberto Fuentes Stone pasó a oc... cargo de Comandante en Jefe subrogante del Ejérc... hizo entrega del puesto el titular general de divisi... gio Castillo Aránguiz, quien acompañará al Pre... Frei en su visita a Brasil.

CRIADERO DE VISONES EN CHILOE

Se puso en marcha el primer criadero de vis... la provincia de Chiloé, con el objeto de introduc... ...na, a nivel de industria casera, este tipo de cria... criadero funciona en Alto Palena, de propiedad d... Bautista Sáez, quien tiene 10 reproductores finos.

Este tipo de actividad es muy cotizada en... europeos, porque se han constituido en industrias... cientes.

CURSO REGIONAL DE CAPACITACION LAC...

Se inicia hoy en Santiago, con el patrocinio d... y Dinamarca, el Décimo Curso Regional de Capa... y Demostración en Industrias Lácteas para Amé... tina, con una ceremonia que se efectuará a las 1... en el Gabinete del Ministro de Agricultura. Estar... sentes, además, el Canciller de la Embajada de D... ca, representantes de las Naciones Unidas y de la...

Al evento concurren delegados de 11 países. ... tivo del mismo es capacitar teórica y prácticam... asuntos relacionados con la producción de la leche... ración de productos lácteos, saneamiento e instal... industrias.

EMPRESA MARITIMA DEL ESTADO

Hoy entregarán dos barcos mercantes a la ... Marítima del Estado, "Doña Isidora" y "Matías C... Ambos fueron comprados a la Empresa Naviera ... Con ello la Empresa Marítima completa 16 na... pias, además de varias otras arrendadas.

REGRESAN A SU PAIS ESTUDIANTES NORTEAMERICANOS

Ayer regresaron a Estados Unidos, los diez e... tes norteamericanos que permanecieron en varia... des chilenas, en casas de familias, de acuerdo al ... becas de la American Field Service. En el ae... fueron despedidos por representantes de esa in... y amigos de los alumnos becados.

ACELERAN TRABAJOS EN PUDAHUEL

Aceleradamente se están haciendo los trabajo... nuevas dependencias en el aeropuerto de Puda... las cuales se recibirá a la Reina Isabel, de In... Esas obras, que incluyen ampliaciones del espacio... recibo de pasajeros y una gran terraza para el... costarán 400 mil escudos, aproximadamente.

PREMIO "PEDRO DE VALDIVIA" DE PERIODISMO IBEROAMERICANO

La Asociación de Instituciones Españolas ... presidida por Ignacio González Díaz, ha con... concurso para discernir el Premio "Pedro de V... creado en 1958 para destacar a los periodistas ... arrollen una más efectiva labor de exaltación... ideales de la Hispanidad por medio de la prensa... El premio consiste en una estatuilla de Pedro d... via, además de dos mil escudos. Entre los requ... tán: ser chileno, miembro del Colegio de Peri... del Sindicato Profesional de Locutores y colabor... larmente en un periódico o radio chilenos.

Los antecedentes se recibirán en la Secreta... Asociación, Alameda 1550, hasta el 30 del mes ...

FERROVIARIOS JUBILADOS Y MONTEP... DE QUILLOTA

El próximo domingo 8, celebrará su 25.o a... de creación, la Asociación de Ferroviarios Ju... Montepiados de Quillota, con una serie de fes... incluyen romería al cementerio Mayaca, sesión... en el local de su sede social y un almuerzo d... dería, entre otros. La actual directiva de la ... está formada por las siguientes personas: presi... genio Olave; vicepresidente, Cornelio Campos; ... Hernán Méndez; tesorero, Manuel Fuentes; ... Mercedes Machuca, Luis Gaete, Vicente Borba... gado ante la Federación Ferroviaria de Chile, ... Donoso.

DONARAN MATERIAL DIDACTICO A MINISTERIO DE EDUCACION

Hoy se efectuará una ceremonia en la Es... 16 de Hombres, en la cual el Embajador de la ... Federal de Alemania, Rudolf Salat, entregará, ... de su patria, una donación de material didácti... al Ministerio de Educación. El material —que ... nado a las escuelas que llevan el nombre de ... consiste en mapas, textos gráficos de geografía... botánica y otros. La donación será recibida por ... tro Máximo Pacheco.

ACONDICIONARAN AEROPUERTO PRESIDENTE IBAÑEZ

Quedaron abiertas las propuestas para ac... el aeropuerto Presidente Carlos Ibáñez, en la ... Punta Arenas. Estas obras consistirán en co... ampliación y reacondicionamiento del edificio... de pasajeros. El presupuesto oficial para las ... ciende a E° 4.065.395 y 39.864 dólares.

Laicado, Documento Clave del Sínodo Santiaguino

■ Para los tranquilos días que suceden a las Fiestas Patrias está convocado el Sínodo Diocesano de Santiago para ultimar la discusión y votar los temas que fueron entregados al conocimiento de los cuatrocientos noventa y ocho sinodales que participan de sus debates y de sus iniciativas.

■ **Cada uno de ellos, durante la reunión del sábado, recibió una extensa documentación relativa a los temas que están pendientes desde las sesiones de septiembre de 1967, cuando desfilaron materias que de haber sido expuestas hace años por miembros de la Iglesia les habría merecido si no la separación, por lo menos la suspensión de sus deberes.**

■ Entre estos temas estuvo el comportamiento de las jerarquías, se atacó la educación que se imparte en la actualidad desde los colegios particulares regentados por comunidades religiosas, se planteó el celibato, se pidió un diálogo más franco entre los obispos y los fieles y se discutió sobre la vida sacerdotal y religiosa considerándose —lo que hoy ya está en marcha— la acción social para los religiosos. De estos debates surgió la Mutual PAX-Chile la que está otorgando subsidios y pensiones a sacerdotes tanto por enfermedad, como por incapacidad física o vejez. A la caja común de la sociedad concurren con sus aportes los sacerdotes que ejercen su ministerio en forma privada, es decir al margen de las comunidades religiosas.

■ **Entre las materias religiosas y sociales, surgió también, entre otras, el comportamiento patronal con las empleadas domésticas, las que participan en el Sínodo Diocesano con igual representación que los campesinos y estas trabajadoras integran también ahora las comisiones que estudian lo relativo a Laicado y a Acción Social e Iglesia y Cultura.**

En un libro de ciento noventa páginas están contenidos los cuatro temas y cada uno de los sinodales recibió un ejemplar cuyo acceso a los neófitos está considerado como poco recomendable... Lo relativo a Laicado (el trabajo del mundo profano santiaguino dentro de la Iglesia) ocupa las tres cuartas partes del mencionado libro.

■ **Este es uno de los temas más controvertidos ya que abarca aspectos que tienen relación con la salud, con el alcoholismo, la natalidad y la organización familiar. El documento fue elaborado también por una comisión representativa de todos los sectores que pueden participar en la acción del laicado, como pobladores, periodistas, empleadas domésticas, empresarios, profesores, campesinos, intelectuales, profesionales y dueñas de casa.**

■ Los tres temas restantes versan sobre Acción Asistencial (el trabajo de los centros, que como el Hogar de Cristo mantiene la Iglesia); Medios de Comunicación (el rol de la Iglesia en la prensa, la radio, la televisión o el cine), y, finalmente, Iglesia y Cultura (la acción de ésta en el campo de la cultura y del arte)

■ **Los cuatrocientos noventa y dos miembros del Sínodo Diocesano de Santiago —que es absolutamente autónomo en cuanto a otros sínodos que se han realizado o puedan realizarse en las diócesis restantes— deben hacer presente sus observaciones a los cuatro documentos antes del domingo 15 de septiembre. las que deben tener una extensión máxima no superior a tres minutos de lectura. Estas permitirán, una vez votadas durante las reuniones del 19 al 22 de septiembre, redactar los documentos definitivos sobre cada una de las materias programadas para este nuevo período de sesiones del Sínodo Diocesano de Santiago.**

HOY

CONFERENCIAS SOBRE EDUCACION TRIBUTARIA.— Alberto Rojas, Director del Instituto Superior de Comercio; Jaime Ross Bravo, Director Nacional del Servicio de Impuestos Internos (de pie), y José Florencio Guzmán, Subsecretario de Hacienda, fueron los encargados de presidir la ceremonia inaugural del ciclo de conferencias que sobre Educación Tributaria, será ofrecido por un grupo de expertos y especialistas. Estas charlas fueron solicitadas por el Centro de Alumnos del Instituto Superior de Comercio y tienden a lograr la formación de un claro concepto sobre este rubro, en los futuros profesionales. Las conferencias continuarán hasta el próximo sábado, fecha en que se realizará un foro en torno a las principales materias tratadas. Este ciclo cuenta con la asistencia de delegados alumnos de los diversos establecimientos de enseñanza comercial que existen tanto en esta capital como en comunas vecinas.



CANTANTES DE OPERA.— Ayer llegaron a Santiago los cantantes del Teatro Colón de Buenos Aires, Víctor de Narke (bajo) y Nino Falsetti (tenor). Ambos fueron contratados por el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, con el fin de que actúen en la ópera "Wozzeck", que será presentada el viernes próximo, bajo el auspicio de la "U".



Intensa Actividad Cumplirá en Chile Presidente Uruguayo

El martes 17 del presente llegará a Chile el Presidente de Uruguay, Jorge Pacheco Areco, quien permanecerá durante tres días en nuestro país, realizando un nutrido programa de actividades.

■ **A su llegada al aeropuerto de Pudahuel, será recibido por el Presidente Frei y otros altos personeros del Gobierno. En la noche, el Primer Mandatario chileno, acompañado de su esposa, ofrecerá una comida al ilustre visitante en el Palacio de la Moneda.**

■ El 18 de septiembre el Presidente Jorge Pacheco se entrevistará con el Presidente Frei. Una vez concluída la reunión, ambos Mandatarios se dirigirán a la Catedral Metropolitana para asistir al tradicional Tedéum de Acción de Gracias por el 158º aniversario de la Independencia de Chile. Para ese mismo día se contempla declarar Huésped Ilustre de Santiago al Presidente Pacheco, por parte del Alcalde de la Municipalidad de Santiago, en sesión solemne que efectuará dicha Corporación edilicia. El Ministro de Relaciones Exteriores le ofrecerá un almuerzo en su honor en la Viña Undurraga, hecho que será retribuido por el Mandatario uruguayo con una recepción que se realizará a las 21.30 horas de ese día, en la Embajada de Uruguay.

■ **El 19 de septiembre el Presidente uruguayo hará una visita a la escuela que lleva el nombre de ese país. Posteriormente, dará una conferencia de prensa. A las 15 horas, el ilustre visitante, junto al Presidente Frei, se dirigirá al Parque Cousiño, con el objeto de presenciar nuestra tradicional Parada Militar.**

■ El Mandatario uruguayo y su comitiva oficial abandonarán el país a las 18 horas, con destino a Uruguay.

Fondos Para el Alumbrado en la Comuna de Los Alamos

Fue firmado por el Presidente Frei, con fecha 27 de agosto, el Decreto 1.169 que otorga 21.140 escudos a la Municipalidad de Los Alamos para financiar trabajos de ampliación de las instalaciones del alumbrado público y domiciliario en poblaciones de esa comuna, ubicada en la provincia de Arauco.

De esta manera concluyeron exitosamente las gestiones que en este sentido estuvo haciendo el senador Tomás Pablo, D. C., quien acogió las peticiones de los pobladores de dicha comuna. El senador Pablo de inmediato se hizo cargo de la solución de este problema, poniéndose en contacto con las autoridades pertinentes. Este es uno de los tantos logros que han favorecido a los habitantes de Ñuble, Concepción y Arauco, representados en la Cámara Alta por el mencionado parlamentario.

GUIA Cultural

ENTREGA DE DISTINCIONES: FIAP

La Federación Chilena de Clubes Fotográficos entregó, a las 19,30 ayer las distinciones honoríficas FIAP a destacados fotógrafos chilenos que se hicieron merecedores a los títulos de ARTISTAS otorgados por la Federación Internacional de Arte Fotográfico, cuya sede se encuentra en Berna, Suiza, entidad reconocida por la UNESCO.

Los agraciados con la distinción Excelencia FIAP, fueron Luis López Williams, del Foto Cine Club de Chile; con el título de Artistas FIAP, Alfredo Apey y Andrés Andraca, ambos del Foto Cine Club; Jorge Ahumada, Alberto Fuenzalida, Natalio Pellerano, Arturo Arenas, Antonio Sulueta, Juan Palacios, Salvador Forno y Manuel Calderón, del Club Fotográfico y Cinematográfico de Valparaíso; Jorge Gunther y Pablo Momberg, del Foto Cine Club de Osorno.

Además en esta oportunidad se inauguró una muestra fotográfica de los 28 artistas que fueron premiados. Figuran además de los nombrados, Antonio Martí, Ignacio Hochhusler, Julián Gumiel, Bob Borowicz, Gertrudis de Moses, Raúl Espina, Ilse Jurgens de Schafer, Gert Busch, Eric Bertens, René Silva, Pedro Gallardo, Carlos Quevedo, Marjan Suchesto., Edmundo Stockin y Guillermo Rubke.,

RECITAL DE PIANO

Un recital de piano, a cargo del pianista canadiense Malcon Troup, se efectuará, a las 19.15 horas de hoy, en el Instituto Chileno-Alemán de Cultura Esmeralda 650. En esta oportunidad el pianista interpretará obras de Bartok, Messiaen, Mellers y Stravinsky.

JAZZ

A las 19 horas de hoy en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, René Eyheralde, miembro del Comité de Jazz del mismo Instituto, ofrecerá una conferencia sobre "La trayectoria del jazz en los Estados Unidos en los años 1940 y 1968". La sesión estará acompañada por discos y grabaciones.

ESCRITORES FRENTE AL PUBLICO

José Miguel Ibáñez (Ignacio Valente), Alfonso Calderón y Carlos Morand, participarán en un programa denominado "Escritores frente al público", a las 19 horas de mañana en el Instituto Chileno - Norteamericano de Cultura. En esta ocasión se referirán a la "Crítica Literaria".

CONFERENCIAS

"La Escuela Española de Pintura del Museo del Prado", es el título de la charla que dictará el Embajador de España en Colombia, José Miguel Ruiz Morales, a las 19 horas de hoy en el Instituto Chileno de Cultura Hispánica, Bueras 188.

Mañana finaliza el ciclo de conferencias que ha estado ofreciendo el sacerdote Osvaldo Lira, profesor de metafísica de la Universidad Católica, sobre "El verdadero rostro del Concilio Vaticano II", en el Instituto Chileno de Cultura Hispánica. El conferenciante hará un resumen de la materia tratada, finalizando con un foro con participación del público.

Nathalie Sarraute, escritora francesa iniciadora de la antinovela, hablará sobre "Novela y Realidad", a las 22 horas de mañana en el Instituto Cultural de Providencia, Providencia 2653, bajo el auspicio del Instituto Chileno-Francés de Cultura. La presentación y traducción simultánea estará a cargo de la escritora María Urzúa y de la dramaturga Isidora Aguirre.

En homenaje al poeta y dramaturgo francés Paul Claudel, el Director de "El Mercurio", de Valparaíso, Fernando Durán, abordará la vida y obra de Claudel, a las 19 horas de mañana en el Instituto Chileno-Francés de Cultura. La conferencia estará ilustrada con trozos seleccionados de "La Anunciación hecha a María", "Cabeza de Oro" y "La zapatilla de Satén" interpretados por actores de la Compañía "Luois Jouvet".

El eminente jurisconsulto y sociólogo de Israel, profesor Nathan Lerner, disertará sobre "El Pueblo Judío y la actualidad internacional", a las 21.30 horas de mañana en el Círculo Israelita, Tarapacá 870.

CUANDO EL LIDER POLITICO MUESTRA SU PERFIL HUMANO

■ —"Para ser político y permanecer honrado, hay que ser inmensamente rico", afirmó en su reciente visita a Chile el diputado francés Flornoy.

■ **En Chile, como contrapartida a la frase del parlamentario galo, alguien dijo que eso es muy difícil, "porque cuando un político llega a rico, es porque ha perdido la honradez ya hace rato".**

■ Todo ello, contribuye a reforzar el pensamiento de que "no hay político honrado, o por lo menos, no hay político rico honrado", como sustenta con poca o mucha razón el ciudadano común.

■ **El político tiene que dedicarse a la política y para ello hay que ser rico. Y si no se es rico, esta dedicación está conspirando contra su comprometida situación económica y de su familia. O se trabaja o se politiquea.**

■ El dilema de seguir en la política o dejar el trabajo abandonado no está ajeno a ninguna corriente política, y es quizá por ello que uno de los políticos de mayor popularidad en el último tiempo, como es Víctor García Garzena, ya está pensando en alejarse de una actividad a la que llegó no hace mucho.

■ **El presidente del Partido Nacional está considerando seriamente la posibilidad de no seguir actuando en política, y ello es, entre otras cosas, fundamentalmente, porque no le queda tiempo. Su estudio de abogado está muchas veces entregado a la responsabilidad de su hijo Víctor, y como todo indica que Víctor García Garzena quiere terminar en política como un hombre honrado, ha pensado que su dinero debe ganárselo trabajando y no en otra cosa.**

■ Una especie de consejo familiar, del que participaron sus hijos, debatió la permanencia o no permanencia de Víctor García en la política, y todo indica que de no haber recibido la orden de partido, que lo obligaba a postular a una senaduría en compañía de Armando Jaramillo, en poco tiempo más se hubiera retirado a temprana edad a sus cuarteles de invierno.

■ **Por otra parte, parece ser que a Víctor García Garzena la política no le atrajo nunca en demasía, y a los 53 años es un novato en la política contingente. Su natural sonriente y bonachón parece avenirse más con la tierna preocupación por los nietos, por la vida familiar y por sus preocupaciones jurídicas, antes que por las senadurías, conferencias y declaraciones.**

■ Quizá sea por eso que en los momentos en que en el Partido Nacional existe una gran efervescencia en torno a la designación de García Garzena por una senaduría por el sur, el líder de la derecha se emociona en Pudahuel ante la partida de un nieto de dos años que será operado del corazón en los Estados Unidos.

■ **Danton Cooley, el extraordinario cirujano de Houston, Texas, que ha realizado ya casi una decena de trasplantes, será quien someterá a una difícil intervención cardíaca a Andrés Fernández García, un nieto de dos años y medio del presidente del P.N.**

■ Por eso es que, al margen del afiebrado debate político, de las reuniones de amanecida, de las cartas y los votos, la enfermedad de un pequeño muestra una dimensión humana distinta de un hombre que en los momentos en que rechazar una senaduría, se conmueve y preocupa por la suerte de uno de esos "niños azules", que nacen con un raro mal en el corazón. Ese es un lado que a los políticos no se les advierte, porque las contingencias de la política los obligan a mostrar siempre una cara sonriente o inexpresiva, sea cual sea el estado de ánimo que los posea.

■ Y Víctor García Garzena, como podría hacer un jefe político socialista, comunista, radical o democratacristiano, es un ente al que la aparente deshumanización habitual no le alcanza en estos casos serios y emotivos en que la vida de un pequeño está de por medio. En uno de estos casos en que el político —cuaquier político— deja de lado sus preocupaciones partidarias para ubicarse en el bando de los seres humanos sufrientes preocupados, tristes o dichosos.

■ **El cuadro que en estos casos presenta Víctor García, habla mucho acerca de su temperamento bondadoso; de su mayor afinidad con la ternura que le brota hacia un pequeño enfermo o sano, que hacia la política a la que pronto piensa abandonar.**

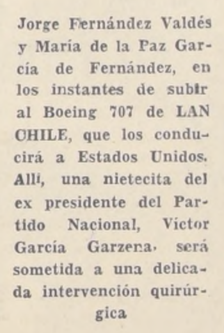
Sus hijos Víctor y Gonzalo explican lo de la enfermedad y del viaje que motivó la visita de su padre a Pudahuel:

■ "Andrés es hijo de nuestra hermana María de la Paz, y nació con una malformación cardíaca que lo transforma en uno de esos pequeños que reciben la denominación de "niños azules". Es una alteración, al parecer, del orden de las arterias cardíacas que, aunque no es de extrema gravedad, es difícil y rara. Los médicos chilenos recomendaron que lo mejor era que lo operaran en Houston, en donde está el doctor Cooley, que es una eminencia. La oportunidad de intervenirlo es ahora, cuando está lo suficientemente desarrollado como para hacerlo sin peligro."

■ **Así, haciendo un alto en las múltiples preocupaciones de índole política y nacional, el conductor del PN se da tiempo para hacer de abuelo tierno y solidario, y mostrar la imagen no usual de un político desprendido de cualquier otro tipo de preocupaciones.**

■ Cuando la lucha partidaria es fiera y enconada. Cuando no hay que flaquear un momento, es llamativo y elocuente este tipo distinto de gestos. La actitud puede tenerla un político cualquiera, pero es frecuente en este tipo de hombres bonachones.

Quizá también eso sea un indicador de por qué Víctor García quiere alejarse pronto de la política nacional.





Jorge Fernández Valdés y María de la Paz García de Fernández, en los instantes de subir al Boeing 707 de LAN CHILE, que los conducirá a Estados Unidos. Allí, una nietecita del ex presidente del Partido Nacional, Víctor García Garzena, será sometida a una delicada intervención quirúrgica

Alerta a los barcos:

Variaciones en Carta Navegación en Canal Trinidad

VALPARAISO (Por SARA VIAL, Corresponsal).— Por radiograma llegado a la Dirección del Litoral y Marina Mercante, en la mañana de ayer, trascendió en Valparaíso que en Isla de Pascua volvió a presentarse, con fuertes características, un fenómeno de viento que azotó violentamente la Isla, volando las techumbres de las casas y despertando cierta alarma en la población.

El vendaval fue más intenso a las 4 de la madrugada de ayer, siendo comparable al que, acompañado de marejadas, afectó a Pascua el mes pasado. Lo curioso en esta circunstancia, es que el fortísimo viento no fue acompañado esta vez por alteraciones en las mareas.

El temporal de viento no causó daños a la población misma, aparte de los perjuicios ocasionados en las viviendas y algunas instalaciones.

Por otra parte, se informó también a la Dirección del Litoral que en el Canal Trinidad fueron descubiertas variaciones en las cartas de navegación al efectuarse sondajes en ese punto, motivando un "alerta" transmitido de inmediato a las naves que se aproximen al sector. La Dirección del Litoral, a su vez, enviará el informe al Instituto Hidrográfico de la Armada.

Viaje de Frei impulsará relaciones comerciales

Brasil y Chile se unen por vía Férrea

Samba, café, Amazonas y Pelé. Cuatro imágenes que hablan de un Brasil que en otros aspectos resulta totalmente desconocido para Chile. El Presidente Frei va, sin embargo, en una misión que muy poco tiene que ver con esas imágenes. Sus metas son a corto, mediano y largo plazo. Los resultados de su viaje no podrían apreciarse si se miden solamente en función protocolar.

¿Cómo está el comercio entre ambos países? ¿Qué nos vende y qué nos compra Brasil? ¿Cómo puede evolucionar este intercambio, y a favor de quién?

Frei irá a Brasilia, la moderna capital. Luego a Río de Janeiro, la antigua capital. Visitará Salvador, que fue la capital hasta 1763. Irá a Sao Paulo, la "capital industrial" de Brasil.

Las relaciones comerciales entre ambos países no son tan intensas como se quisiera. Durante los últimos 6 años Brasil le vendió a Chile mercaderías por un total de 107 millones 997 mil dólares. Y Chile vendió a Brasil por valor de 106 millones 251 mil dólares. Hasta 1964 la balanza comercial favorecía a Chile porque nuestro país vendía principalmente cobre a Brasil, metal que gozaba de franquicias especiales para los productores chilenos; desgraciadamente, esas franquicias fueron mal empleadas y Chile fijó precios superiores a los del mercado internacional y al de otros productores mundiales, y actualmente tales franquicias preferenciales están anuladas, lo que ha terminado por inclinar la balanza comercial en favor del Brasil. Sin embargo, la Comisión Mixta Chileno-Brasileña que está trabajando en este momento en Brasil, preparando los acuerdos presidenciales, tiene en su agenda este tema del cobre.

En Brasil hay gran interés por ciertos productos chilenos, tales como mariscos y pescados en conserva, frutas frescas y en conserva, ajos y otros productos agrícolas; también hay interés por ciertos productos químicos; por celulosa y, naturalmente, por nuestro cobre. Lamentablemente, en muchos de estos productos, habiendo un muy amplio mercado en Brasil, la oferta chilena funciona débilmente.

Otra dificultad para el intercambio comercial reside en que la estructura del comercio exterior brasileño es principalmente privada y el Estado no constituye un poder importador o exportador. En Chile, en cambio, el comercio exterior está fuertemente controlado por el Estado. Las conversaciones entre ambos Presidentes y entre ambas Comisiones, tienden a encontrar caminos más expeditos para el comercio mutuo.

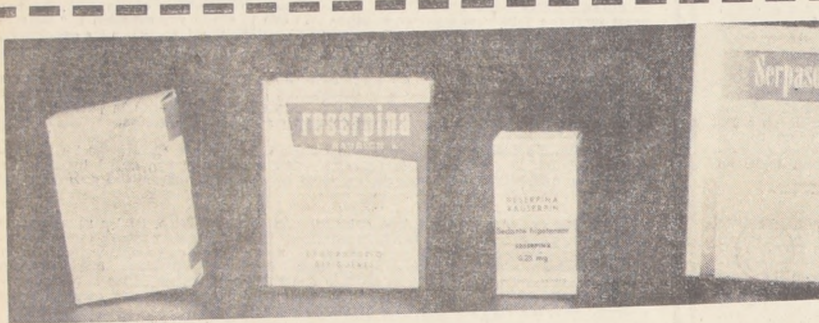
Otro factor negativo es el transporte; actualmente se utiliza la vía marítima, que tiene que dar la vuelta por el Estrecho de Magallanes, con una demora de un mes entre Valparaíso y Santos, por ejemplo. Los fletes resultan muy caros, debido principalmente a que el volumen de carga comerciada no es lo bastante grande. Un incremento del comercio puede traer una mayor frecuencia de viajes y menores fletes. Un paso positivo lo dará Brasil en este sentido: el Lloyd Brasileño hará operar dos líneas de navegación: Alamar Norte y Alamar Sur, que partiendo de Río de Janeiro irán por el norte y el sur, respectivamente, tocando los principales puertos tanto del Atlántico como del Pacífico, hasta dar la vuelta entera a Sudamérica. Coincidiendo con la fiesta patria del Brasil, el 7 de este mes, arribará a Valparaíso el primer barco de Alamar Sur: el "Celestino". Así, la frecuencia llegará a un barco cada 15 días uniendo puertos de Chile y Brasil. Lo que incrementará notablemente la posibilidad de importación y exportación para ambos países.

Brasil proyecta en el futuro cercano un importante paso integrador mediante una vía férrea que una al puerto de Santos con Arica (es uno de los puntos sobre los que está laborando la Comisión Mixta Chileno-Brasileña), cruzando el territorio brasileño y pasando después por Bolivia (Santa Cruz a La Paz), para llegar a la actual vía La Paz-Arica.

Y otra posibilidad a futuro cercano, unir por carretera pavimentada a los puertos de Santos y Antofagasta, pasando por Asunción, en Paraguay, y por territorios del norte argentino: una gran carretera que unirá a cuatro países por pavimento.

Tanto la idea ferroviaria como la del camino carretero, ya tienen gran parte de su posible trazado en etapas avanzadas de construcción o ya terminadas. Por ejemplo, ya existe el ferrocarril Santos (Brasil) a Santa Cruz (Bolivia). Y por primera vez en el continente se han unido por carretera pavimentada dos capitales latinoamericanas: Brasilia-Asunción pasando por Santos. Este camino Santos-Asunción es el que se proyecta prolongar en el camino Asunción-Antofagasta, que fue uno de los temas que trató el Canciller Gabriel Valdés con el Gobierno del Paraguay en su reciente visita. Falta la aprobación argentina para el trá[nsito que pa]sa por Salta.

A juicio de Jos[é] ... uno de los func[ionarios en]cargados del Com[ercio Exte]rior de Brasil en ... medidas concretas ... en favor de las ... nes y transportes ... les, son hechos ... a acelerar la int[egración la]tinoamericana. E[stas] medidas integrador[as] ... que "ésta sea la ... sión para que Ch[ile] ... reanuden un diál[ogo que es]taba interrumpido [desde] algunos años".



Aquí están las pruebas del atentado contra los bolsillos de los enfermos por parte de los empresarios químico-farmacéuticos. Reserpina —un remedio que combate la alta presión— con los diversos nombres y envases con que se hace llegar al público. Un laboratorio la vende a 1,69 escudo —40 tabletas— y el mismo producto, con nombre diferente, otro empresario lo expende al "módico" precio de 5,37 escudos

CIUDADANIA CONDENA RECARGO DE PRECIOS EN LOS MEDICAMENTOS

"Mucho tiempo que debían haberle metido el diente a este asunto de los remedios. Creo que no hay nada más criminal que amasar fortunas a costillas de la salud de la gente".

Esta respuesta nos la dio Carlos Céspedes, obrero, con domicilio en San Bernardo al que consultamos sobre la denuncia del diputado Gustavo Ramírez y complementada por su colega Mariano Ruiz-Esquide, en que revelaron el negociado de los industriales químicos-farmacéuticos, que con una misma materia prima, recurriendo a la entelequia de variar los nombres, cobran diversos precios por un remedio cuya eficacia es una sola.

"Me he impuesto por LA NACION de este negociado incalificable. También sé que el propio Presidente de la República ha dicho que se investigará a los empresarios productores de los remedios; pero, esta gente tiene muchas influencias de dinero y otros contactos y buscarán 'sacársela' de alguna forma. Ojalá me equivoque, porque sería una medida escarmentadora para todos los ambiciosos empresarios, que siempre andan llorando miseria, pero que al observar los balances publicados en los diarios, resultan siempre gananciosos y en qué forma".

Esta indignada opinión la formuló el empleado Alfredo Escobar, padre de cuatro hijos y que vive en el sector de Avenida Grecia, cerca de Avenida Pedro de Valdivia.

■ En los antecedentes entregados a la Cámara de Diputados por el representante de Talca de la DC, Gustavo Ramírez, señala como ejemplo de especulación desorbitada, entre otros, de los remedios que tienen como base la reserpina, hipotensor de 0,25 miligramos, para usarse en los casos de baja presión.

■ Con el nombre genérico de Reserpina, el Laboratorio "Benguerel" —40 pastillas— lo expende al público a Eº 1,69. Con el nombre de Serpasol, el Laboratorio "Ciba" vende al público las mismas 40 pastillas a Eº 5,37, es decir, con un recargo que llega al 218 por ciento, en relación con el Laboratorio antes señalado. Pero, éso no es todo. Otros tres Laboratorios también hacen pingües ganancias al recargar en escalas menores que van del 34 al 42 por ciento.

■ Y en proporciones que a veces sobrepasan el mil por ciento, los empresarios químico - farmacéuticos, especulan con todas las enfermedades y males físicos de la población.

■ Encarecer artificialmente los precios de los remedios, mientras el país lucha por salir del subdesarrollo socio-económico, merece un calificativo que no nos atrevemos a señalar. Estos mismos empresarios no trepidan en obstaculizar los planes de Gobierno destinados a financiar mayores beneficios a las masas postergadas, poniendo el grito en el cielo cuando les rozan siquiera el bolsillo.

En compañía de su esposa, Mapyta Cortés, se dirigió a Buenos Aires el cantante chileno Lucho Gatica. Antes de subir al avión de LAN-Chile, recibió el saludo cordial y espontáneo del Club de Huasos de Chile, que preside Raúl Alarcón. Lucho Gatica permanecerá un largo período en la capital argentina, cumpliendo ventajosos contratos.

CIEN PUEBLOS... (De la 1ra. Página)

[illegible]s, casi destruida el sá[illegible].

■ Se ha expresado temor por la población entera de 47.000 almas de Ferdows, con la que quedó cortada por completo toda comunicación tras el desastre de ayer. El Sha se encuentra en constante contacto con el Primer Ministro Amir Abbas Roeida, que se trasladó en avión a la ciudad de Gonabad, donde, con cinco miembros de su Gabinete, dirige las operaciones de socorro y rescate en nombre del Sha.

■ El soberano y su esposa, la Emperatriz Farah, proyectan dirigirse personalmente en avión a la región, que los testigos describen como "una escena desolada y muerta como los paisajes lunares" ...

CALIDA ACOGIDA... (De la 1ra. Página)

Después de que quedara superada la reserva que Brasil había levantado en relación a la constitución del bloque andino. Temiendo que esa Asociación de seis naciones sudamericanas, pudiese debilitar la ALALC, y a su vez que naciones del oriente sudamericano formasen la Organización de la Cuenca del Plata, las vinculaciones entre Santiago y Brasilia se desarrollan sin tropiezos.

La diferente aproximación de los dos Gobiernos a los problemas nacionales tampoco parece ser obstáculo. Las ideas reformistas de Frei han tenido eco en algunos círculos intelectuales y son rechazadas por núcleos conservadores, como ocurre en Chile mismo o en otras naciones latinoamericanas.

Aunque la diplomacia brasileña ha sido menos pública en sus posiciones acerca del estancamiento de la ALALC, parece seguir a Argentina y México. El Canciller Magalhaes Pinto, recientemente dijo aquí que "se imponen nuevas fórmulas con vistas al objetivo superior de la integración latinoamericana". El plan de crear un Mercado Común, cuya meta de que entrase en operación en 1970 parece cada día más utópico, será uno de los temas a tratar por los Presidentes.

Brasil desea que la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) logre el establecimiento de un sistema de preferencias generales para las exportaciones de manufacturas de los países subdesarrollados a los mercados industrializados, idea que se espera también logre apoyo en la declaración final presidencial.

RIO DE JANEIRO, 2.— (UPI).— Todo parece estar dispuesto aquí para que cuando el Presidente de Chile Eduardo Frei llegue el miércoles a Brasil encuentre una cálida acogida popular y convierta su visita oficial en un triunfo personal.

El Primer Mandatario chileno, caluroso partidario de la integración latinoamericana, llegará precedido de un favorable ambiente creado por su figura simple e inteligente, su actitud de simpatía, sus ideas reformistas que tienen eco en algunos círculos locales, y especialmente por recientes declaraciones periodísticas en las que subrayó el papel líder del Brasil en América Latina en razón de su extensión geográfica, población e historia.

Frei, que retribuye una visita hecha por el ex Presidente Joao Goulart, es el primer Presidente chileno que viene oficialmente a Brasil desde que hace 21 años estuviera aquí Gabriel González Videla.

Ha habido especulaciones recogidas reducidamente durante el fin de semana por alguna prensa local acerca de posibles resquemores en Argentina por la visita de Frei, en razón de que las relaciones entre Buenos Aires y Santiago están atravesando un período de deterioro a consecuencia de las disputas limítrofes. A juicio de círculos diplomáticos latinoamericanos no es lógico suponer que Brasil, que conduce una hábil y coherente política exterior, pueda hacer algo que dañase el alto nivel en que se hallan las vinculaciones entre los Gobiernos de Brasilia y Buenos Aires, ambos de origen militar. Tales relaciones son consideradas como las mejores de la historia.

Por su parte, el Embajador chileno, Jorge Correa Letelier, en forma coincidente, salió al frente de esas especulaciones al señalar la semana pasada que en las conversaciones entre Frei y el Mariscal Arthur Da Costa e Silva "no habrá nada que pueda ser hostil contra nadie".

Entre Brasil y Chile, países no limítrofes, no existen problemas políticos, los pueblos de ambos países se miran recíprocamente con simpatía y curiosidad por la diversidad de origen étnico, contrastando naturaleza de su territorio, costumbres y folklore.

DEFUNCIONES.—

† Ha dejado de existir nuestra querida esposa e hija, señora

ANA JARPA ARIAS DE JARPA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Padre Tadeo 6065, Quinta Normal, hacia el Cementerio General, por Recoleta.

La familia



GIO CRUZAT, coach de los penquistas, asegura que su po es cosa seria pero que contra Universidad de Chile "chuparon" su poco los jugadores nuevos. "Ya verán cómo estaremos en la pelea final".

La Nación
EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE
deportes • hípica
espectáculos

LIGAMENTOS DE LA RODILLA NO DEJAN JUGAR A PEDRO ARAYA

SERGIO CRUZAT: "DEPORTES CONCEPCION ESTARA EN LA QUEMADA"



CENTRAL DE FUTBOL PRESIDIRA ELECCIONES DE COLO COLO



PEDRO ARAYA.— Reposo por diez días. No se sabe si lo enyesarán o habrá que intervenir su rodilla derecha.

EL 21 DE ESTE MES LOAYZA PELEARA CON LA CRUZ EN EL "LUNA" (PERO FUERA DE TITULO)



RUBEN LOAYZA.— Irá a Buenos Aires a combatir con Ramón La Cruz en diez rounds y por 12 millones mínimo. No podrá ser todavía por el título sudamericano.

● No demoró mucho la respuesta desde Buenos Aires al desafío que presentara el campeón chileno de los mediomedianos, Rubén Loayza, por el título sudamericano de la categoría, en poder del argentino, primer aspirante a la coronal mundial, Ramón La Cruz.

● **Le ofrecen al chileno una pelea, fuera de título, con el campeón transandino el próximo 21 de septiembre, en el Luna Park. Dicen que encantados hubieran puesto en juego el cetro continental, pero sucede que para el 21 de octubre quedó fijada la pelea de La Cruz con el campeón mundial welter, el norteamericano Curtis Cokes, por el cinturón máximo. El combate se hará en Nueva Orleans, por disposición de la Asociación Mundial de Boxeo.**

● Entonces, el combate con Loayza constituye para el campeón sudamericano el último apretón serio antes de su chance por el campeonato del mundo.

● **Al iquiqueño le aseguran DOCE MILLONES DE PESOS en el Luna, por diez rounds. Ayer el manager Emilio Balbontín, que lo tiene a su cargo, telegrafió a Iquique para comunicarle la noticia y se espera que en la semana Rubén Loayza vuelva a Santiago para prepararse debidamente.**

● Hace tres años se enfrentaron en el Caupolicán, Loayza y La Cruz, por la corona sudamericana, que poseía el chaqueño. Ganó La Cruz al séptimo round por retiro, después de un trámite muy parejo hasta el instante del desenlace.

● **Rubén Loayza, a poco de recuperar el título chileno frente a Rubio, nos adelantó su firme propósito de volver a pelear con La Cruz, asegurando un resultado muy diferente al de la primera vez.**

LA CENTRAL PRESIDIRA ELECCIONES EN COLO COLO

■ Hace más o menos dos meses, LA NACION, en forma exclusiva, adelantó que el Directorio de la Asociación Central de Fútbol acordaría prorrogar el mandato de la Comisión Interventora en Colo Colo. Ello, obedeciendo al hecho de que el grupo de Guillermo Ferrer no alcanzaría en seis meses a entregar un informe completo de las causas que provocaron la debacle alba.

■ Conocido el último informe financiero de la Comisión Interventora, y a sugerencia del Directorio de la Central, el Consejo de Delegados, por unanimidad, acordó renovar el mandato de la Comisión hasta el término del Torneo de Promoción.

■ Junto con prorrogar el plazo; al mismo tiempo, queda establecido que quince días después de haber expirado éste, la Central llamaría a Asamblea de Socios para elegir el nuevo Directorio de Colo Colo. En otras palabras, será la Central quien se hará cargo de la elección, y no la Comisión Interventora, lo que viene a significar que podrán postular a la presidencia de los albos aquellos dirigentes que hoy tienen en sus manos las riendas de la conducción alba.

■ Otro de los acuerdos importantes fue aquel que tiene que ver con el informe final. Un informe que tiene que dejar claramente establecido cuáles fueron las causas que provocaron la crisis financiera, señalando, al mismo tiempo, a los culpables, si los hubo.

■ Hasta el presente, y cuando la Comisión Interventora ha entregado cinco informes, la Central ha guardado silencio, no ha querido pronunciarse acerca de ellos, en una actitud que resulta un tanto anomal por cuanto se está olvidando que la Comisión se nombró precisamente a raíz de las presiones que sobre ese organismo se hicieron para aclarar la situación de Colo Colo.

■ Mientras esto ocurre, los candidatos a la presidencia ya comienzan a emprender su carrera electoral. Los que más suenan son Héctor Gálvez, enemigo número uno de los Interventores y de la Central; Pedro Foncea, que está trabajando muy por bajo cuerda; Hugo Lepe, un desterrado ex colocolino, ex jugador y ex presidente del Sindicato de Jugadores; y, finalmente, Guillermo Ferrer o Waldo Crovari, que de Interventores quieren transformarse en dirigentes con todas sus credenciales al día.

• APUROS

■ **Y Colo Colo no inició con mucha fortuna su paso por el Torneo de Promoción. Apenas un escuálido empate con los piducanos, que estuvo a punto de ser derrota. Parece que Paco Molina pecó de exceso de confianza y de menospreciar al rival. Prueba de ello es que no viajaron a Talca, Santander, Cruz ni Valdés, a quienes se les dio descanso después de esos tan "agotadores" tres partidos en quince días por la selección.**

• NERVIOSO

■ Jugaba Colo Colo en Talca, y Guillermo Ferrer, el interventor mayor, escuchaba el partido por radio en el Estadio Nacional. Muchos refregones de manos y mucho enjugarse la traspiración. Al final, un suspiro de alivio luego del gol de Mario Rodríguez. Para Ferrer, una derrota de los albos habría sido calamitosa.

• NOCETTI A CLASES

■ **A Salvador Nocetti, el flamante y tambaleante entrenador de la selección nacional, lo tendremos yendo a clases para enero próximo. Todo porque la Central le exigió, al entregarle la selección que tendría que sacar su título de entrenador No hubo lugar a objeciones y el "Russo" se comprometió a ser el alumno más aventajado de la clase. En todo caso, es posible que el curso le venga a las mil maravillas.**

• PAGANI

■ Estaban preocupados en Concepción porque era sábado y todavía no aparecía por la concentración Marcelo Pagani, que había viajado a Rosario, su ciudad natal. Pero Pagani se hizo presente a última hora de ese día, y, en consecuencia, volvió el alivio a los penquistas.

Claro que en el encuentro con la "U" de poco sirvió Pagani, pese a que impresionó por su dominio de balón y porque en más de una ocasión dejó "pagando" al infalible Quintano.

• SOCIOS

■ **Muchos socios de Concepción en el Estadio Nacional. Algo así como cinco mil hinchas. Y así decían que Deportes Concepción no tenía arrastre, por ser un equipo que no representaba a nadie.**

• DISCULPAS

■ —Conforme y no conforme. Me gustó y no me gustó. Algo anduvo bien y algo anduvo mal. Declaraciones de Lucho Alamos al término del encuentro en que su equipo perdió con la Católica dos por cero. ¿En qué quedamos, entonces? Alamos estaba confundido, indudablemente. Pero dijo algunas cosas ciertas. Entre otras, que a su equipo lo había afectado demasiado el receso: jugadores enfermos, jugadores en la selección, y una inactividad total y absoluta. Habrá que creerle, entonces.



¡LA "U" ES MAS EQUIPO!: una Cantinela que al Final Resulta Cierta

PUEDE que haya jugado muy bien la "U" y yo no me haya dado cuenta. Por lo demás, creo que lo he dicho muchas veces: La "U" juega mal, pero gana. Quedamos en eso ,compañero. Pero no puedo negar que me aburrí soberanamente el domingo en el match de fondo del Nacional.

Menos mal que el "show Pancho Fernández" sirvió para entretener a la gallada. (Y para dejar malhumorados a los temuquenses.)

— :: —

EN EL PRIMER tiempo le salieron bastante galanas algunas maniobras al ataque de Deportes Concepción. Insinuó mucho, aunque nada realizó. Lo peor era que, en todo instante, uno tenía esa impresión global que casi siempre señala al vencedor. Eso que hace decir a los espectadores:

—La "U" es más equipo.

— :: —

NO HAY CASO. Aunque lo que sucede en la cancha sea insubstancial, aunque no haya peligro en las porterías, desde la tribuna la gente está viendo que "la "U" es más equipo" y, a la larga, sucede lo que tiene que suceder. Que gana la "U". No es que gane por presencia, no es que asuste a los rivales. Es que nunca falta en el team azul el hombre que impone su ley, el que aprovecha cualquier error de la defensa adversaria y anota un gol, el Quintano que, en el más brillante avance del enemigo, surge a tiempo para desbaratarlo. Gol de Marcos, gol de Campos. Tiro libre de Leonel, genialidad de Pedro Araya (que el domingo se quedó en la tribuna). Nunca se sabe quién ha de hacer los goles, pero nunca falta el que los haga. Y después, el aburrimiento. Para los espectadores imparciales, para los que van a ver el fútbol sin darle importancia al color de las camisetas, sería estupendo que la "U" jugara permanentemente con uno o dos goles en contra. Como en aquel match con Colo Colo en el Metro.

ERA TAN inofensiva la delantera penquista que un espectador preguntó:

—Y al arquero Sosa, ¿también le pagan sueldo?

———o

UN PAR de veces, un jugador de la U. no sólo agarró de la camiseta a un delantero penquista que se iba, sino que se colgó de ella. Pero ya dejaron de mano eso de expulsar a los que recurrían a la tal maniobra. Decía un hincha de Magallanes, recordando un encuentro del año pasado:

—Fue una regla inventada para poder expulsar a Ampuero y conseguir que la Chile no perdiera con Magallanes. Ampuero fue la última víctima y ahora los árbitros la han reemplazado por la ley del chipe libre.

———o

POR FIN conocí a Cortázar, el half de Temuco. No digo que sea malo, porque se ve que juega bien la pelota, que tiene nociones. Pero —por lo que exhibió el domingo en el match contra los bohemios— me parece que aún está demasiado verde para pensar en él como seleccionado nacional. Sería cuestión de recordar al niño ese Guillermo Martínez, de Everton, que asombró en Santa Laura a los que fueron a ver los encuentros de la liguilla provincial.

———o

NADA NUEVO bajo el sol. Las provincias, en la primera fecha de los dos torneos recién comenzados, han quedado en deuda. El déficit es excesivamente abultado y, si no cambia todo profundamente, tendremos que creer que el fútbol chileno sigue siendo, en definitiva, el de la capital. Lo grave es que el panorama del campeonato, luego de lo que se vio el domingo, se ha oscurecido bastante. No hay esperanzas de un lleno en el Nacional, exceptuando, es claro, los de los Clásicos Universitarios.

Dávila Baeza y Qta. Normal Salen Esta Noche a Buscar la Clasificación

■ **Esta noche puede quedar aclarada la situación de los tres postulantes a conseguir el privilegio de actuar en la rueda de Los Seis, del básquetbol metropolitano.**

■ Hasta el momento son tres los candidatos: Dávila Baeza, Ferroviarios y Quinta Normal Unido. Y justamente en el cotejo preliminar de la jornada doble de hoy, en el Gimnasio Nataniel se enfrentan, a las 20,30 horas, Dávila Baeza con Quinta Normal. El encuentro de fondo está encargado a los quintetos de Universidad Católica y Tomás Bata, ambos ya clasificados y sin mayores problemas para intervenir en el certamen más importante del básquetbol santiaguino junto a Palestino, Unión Española y Universidad Técnica.

■ En la reunión del sábado pasado, Quinta Normal venció a Maccabi por la cuenta de 67 puntos contra 36. En el otro encuentro, Dávila Baeza superó a Ferroviarios 62 puntos contra 58, en un cotejo atractivo en que sólo en los minutos finales se pudo aclarar el panorama. Dávila Baeza, en los últimos instantes del encuentro, consiguió tomar ventajas en el marcador y anotarse un triunfo valioso.

PROXIMAS FECHAS

En la reunión del próximo jueves se enfrentan los dos invictos: Unión Española con Palestino.

Aún no tiene fecha definitiva la última fecha de este certamen, donde se enfrentan Unión y Bata. Los hispanos tienen que actuar el próximo sábado ante la selección olímpica de Uruguay. Es posible que esta fecha se realice en la semana próxima.

¡Otra vez los escudos!

Santiago no va al Nacional de Béisbol de Tocopilla

■ **Los jugadores estaban entrenando desde hacía dos meses. Tanto Osvaldo Poblete, entrenador de la selección juvenil de béisbol de Santiago, como los dirigentes y los propios jugadores, tenían, sin embargo, una duda. ¿Iremos al II Torneo Nacional de Tocopilla?**

■ Esa interrogante que aparece cada vez que los santiaguinos intentan participar en campeonatos importantes en que haya que viajar —hacer gastos— tuvo una fría respuesta. Y lo curioso es que fueron ellos mismos quienes se la dieron: no tenemos de dónde sacar dinero para los pasajes.

■ **Los beisbolistas deben ser 12, por lo menos. El entrenador y dirigentes significan gastos, que para los cero escudos que tiene a su haber la Asociación Santiago, son muchos.**

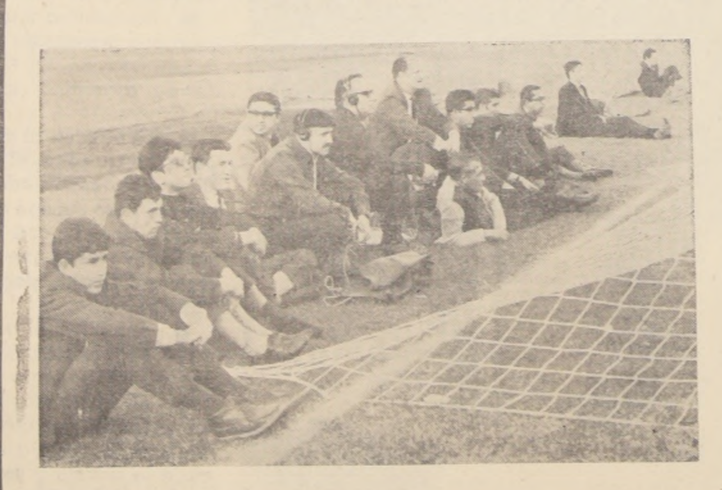
■ Se hizo gestiones para conseguir ayuda, pero ésta no fructificó.

Mario Allende, presidente de la entidad santiaguina, amén de su condición de deportista activo, no pudo encontrar la fórmula salvadora.

■ **"Hoy día enviaremos una carta a la Federación Chilena, informando de nuestra deserción. Santiago no irá al Nacional Juvenil. Otra vez el dinero nos pone trabas. No podremos, en consecuencia, defender el vicecampeonato. Lo lamentamos. Nuestros jugadores se habían entrenador con entusiasmo. Eso es lo que más nos duele. El equipo tenía pretensiones al título. El hecho de que hubiera intervenido como Selección Juvenil en el Torneo de Preparación —a pesar de sus derrotas— le había dado mayor fuerza y, sobre todo, experiencia.**

■ Pero esta será la última vez que suceda algo semejante. Todos los jóvenes integrantes del directorio de la Asociación Santiago, buscaremos la solución definitiva a este problema.

¿Qué Hace Toda esa Gente Ahí?



■ **SE ESTA CONVIRTIENDO en un vicio el ingreso de mucha gente a la cancha que no tiene nada que ver con el espectáculo de fútbol. Son "mirones" que, de una u otra forma, consiguen pasar todas las vallas y puertas que dan acceso al campo de juego para ubicarse detrás del arco y estar listos para el "asalto" cuando el árbitro expulsa a un jugador, cuando se forma algún conato de incidente.**

■ **ESTE ACIERTO fotográfico de nuestro compañero Víctor Rojas nos entrega un documento gráfico para respaldar nuestra queja. De las quince personas que están inmediatamente detrás del arco, sólo hay algunas que están cumpliendo alguna función periodística o radial. El resto, ¿qué hace ahí? ¿Cómo llegaron a ese lugar?**

■ **SERIA CONVENIENTE que los directores de turno de vez en cuando se dieran una "vueltecita" por esos sectores para evitar a los intrusos qu enunca fallan y que, además, perjudican la labor de quienes tienen la obligación de estar ahí. Cuando hay solcito es una "ganga", pero cuando hace frío sólo los reporteros gráficos y los técnicos radiales se tienen que sacrificar.**

Pedro Araya Tiene Distensión a los Ligamentos

(Hoy le sacan radiografía)

■ PEDRO ARAYA no pudo jugar el domingo frente a Deportes Concepción. El habilidoso puntero internacional regresó lesionado de la gira que realizó el plantel nacional por canchas peruanas y mexicanas. Tiene una distensión a los ligamentos de la rodilla derecha.

—Ayer me examinó el médico del club y me prohibió entrenar. Estoy citado para el martes (hoy) para una nueva revisión. Según la gravedad, me enyesan o bien tendría que operarme.

—¿Siente dolores?

—Sí, empezaron antes del encuentro que jugamos en México. Al principio creí que era un golpe, pero me ha seguido el dolor y prácticamente no puedo doblar la pierna.

—¿Hasta cuándo tiene permiso para estar sin hacer nada?

—El médico me dio diez días de descanso, pero todo puede cambiar según la radiografía que me sacarán el martes (hoy).

—¿Sigue manejando su auto?

—No, porque me duele la rodilla.

LA FELICIDAD DE TANQUE CAMPOS (BAJO DOS KILOS EN EL DEBUT)



■ Carlos Campos se mostraba feliz de estar otra vez en el cuadro titular de la "U".

Antes de salir a la cancha conversamos con él. Todo lo hacía sonreír. Incluso aquello que no tenía nada de divertido. Pero sonreía y se mostraba nervioso.

—¿Qué tal Campitos, otra vez en el tapete?

Sí. Es verdad, otra vez luchando. Hace cuatro meses que no juego. Desde la primera fecha del Metropolitano. Y como ahora no hay torneos de reserva ni tampoco se jugaron encuentros internacionales, no tuve oportunidad de estar en la cancha con el equipo, sólo en los entrenamientos. Y siempre eso es distinto.

—¿Cuánto está pesando?

—84 kilos. ¿No es cierto profesor que son 84 kilos?—, le pregunta al profesor Gustavo Graeff que está junto a nosotros. Graeff asienta y agrega: —Estaba en 89 kilos hace un mes y ha bajado a 84 gracias al empeño que le ha puesto Carlitos por estar en la plenitud de las formas. Ahora está bien; físicamente está bien. Futbolísticamente, quizás tenga algunos problemas por la larga ausencia que ha tenido fuera del equipo.

Ya sonaron los timbres interiores. Campitos se despide y promete conversar al término del match...

90 MINUTOS DESPUES

La sonrisa no es la misma. Se confunde entre el cansancio y la alegría de haber convertido un gol y de cabeza. Campitos ahora quiere explicarnos a todos cómo hizo el gol. Fue al baño rápidamente y está de vuelta. Secándose, secándose el rostro, pero respondiendo con agilidad a todas las inquietudes periodísticas. Todos quieren conversar con él. Saltan las preguntas y los saludos y felicitaciones.

"Estuvistes grande, Campitos, te felicito"

—Otra vez de cabeza Negro,, metiste la cabeza y chao...

—¿Se entiende bien con Lasso, Campitos?

—Las preguntas saltan y brotan de todas partes. A todas ellas Campitos las responde con algunos agregados. Para todos tiene respuesta. Quiere hablar. Hace tiempo que no sentía esta sensación de volver a ser primerísima figura en un equipo, como la "U", que siempre está en candelero...

—¿Muy cansado?

—No, no tanto. Creí que me iba a cansar más. Quedé bien.

Se acerca otra vez Gustavo Graeff.

—Campitos, la balanza acusó 81 kilos. El [...] nos volvemos a ver [...] puedes llegar con más [...] ¿Estamos? No más de [...] los.

—Muy bien profe. [...] preocupe llegaré con [...]

—¿Qué tal Lasso, [...] tos, anduvist/s bien [...]

Sí, es fácil jugar [...] lix. Entiende hasta [...] tenciones. En general [...] tengo problemas con [...] no. Todos saben lo q[...] go, desde hace tiempo[...]

■ Ya el cansancio ha [...] recido. El rostro de [...] Campos, el "tanque" [...] "U" cobra nuevos [...] Vuelve la sonrisa. E[...] jugador feliz. Otra [...] Carlos Campos ha vu[...] equipo y ha vuelto a [...] guir un gol.





PANCHO FERNANDEZ Y EL GOL "MIRE LO QUE ME HAN HECHO, SEÑOR ARBITRO"

Pancho Fernández, el pintoresco arquero de Green Cross de Temuco, el domingo volvió a jugar en el Estadio Nacional. Y como es su costumbre, no podía dejar de lucir una vestimenta igualmente pintoresca. Arquero con camiseta azul y blanco, en bandas verticales, unos guantes llamativos y encendido pantalón. Pero eso no fue nada comparado con el gol que le pasaron. ¡Estaba en una discusión en medio del campo cuando Quiroz, el delantero bohemio disparó sobre el arco sin custodia...! Pancho llegó corriendo cuando la pelota ya estaba en las redes, pero muerto de la risa, al paso que le lanzaba algunas "flores" al árbitro Alberto Martínez.

Al camarín también llegó muerto de la risa. Mientras se sacaba los botines comentó

—¡Qué me dicen!... Pero si el árbitro ese no tuvo la culpa. Está probado que no sabe arbitrar... Lo que pasa es que no le dijeron antes del partido lo que había que hacer... ¡El quería ver el partido sin pagar la entrada, eso fue todo!... Vamos, no le echemos la culpa al muchacho, que él no sabe... ¿Y usted qué me cuenta, "compadre"?

—¿Cómo le va en Temuco?

—Fenómeno, roncamos en el Provincial y ahora vinimos a roncar a Santiago... Pobres de los capitalinos. ¡Qué lástima que no esté Colo Colo!

—¿Hasta cuándo ha[...] yasadas" en el arco[...]

—Pero "compadre" [...] se juega al fútbol... [...] un arquero como [...] El arquero no pu[...] darse cruzado de b[...] bajo de los tres [...] ¡Hay que salir a [...] en las jugadas!... [...] que si no el suel[...] ganada gratis uno...

—¿No se siente [...] veterano?

—Cómo se le [...] "Atila", el rey de los [...] tiene "cacao" para [...] No saben lo que se [...] porque jugamos en [...] vincial, pero ahora [...] rán acá en Santi[...] seguido...

SERGIO CRUZAT: 'EN TRES FECHAS MAS VERAN AL VERDADERO DEPORTES CONCEPCION'

Sergio Cruzat, el entrenador de Deportes Concepción, tomó la derrota frente a la "U" con mucha soda. Hasta le pareció lógica analizando el desempeño de su equipo.

—Hicimos un fútbol casi infantil. Nos faltó apretar más, porque estuvimos muy débiles en la marcación. Era para nosotros un debut muy duro, con gente joven que recién conoce lo que es jugar en el Estadio Nacional, en primera división. Pero en unos tres o cuatro partidos más verán al verdadero Deportes Concepción...

—¿O sea que en Concepción tomarán desquite?

—Pero claro. Allá los muchachos juegan de otra manera. Son guapos, los delanteros hacen goles, en fin, ya estaremos más habituados a estos trotes.

—¿Nota mucha diferencia entre el Provincial y este Campeonato Nacional?

—No hay comparación. En provincias se juega duro, a muerte, a salvar el punto, con mucho roce y acciones bruscas.... Ahora ya se actuará más tranquilo [...] fantasma de la no clasificación...

—¿Está conforme con los penq[...]

—Mucho. No he tenido dificulta[...] el plantel ni tampoco con los d[...] Y allá el público responde...

—¿Dificultades económicas...?

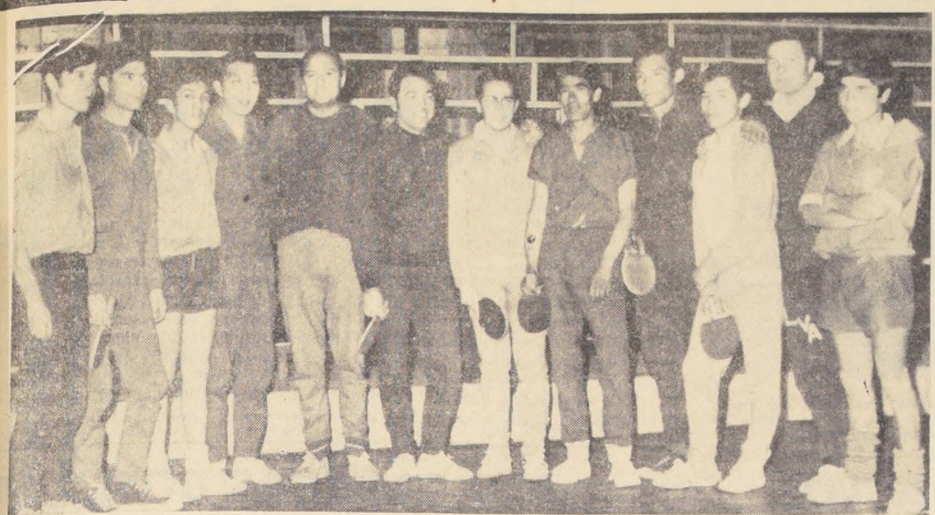
—Sólo al principio hubo algu[...] ya han sido superadas favorablem[...] afectados eran los jugadores, no y[...] no existen y toda camina sobre r[...]

—¿Repetirán la campaña del [...] cial?

—Eso esperamos. Por lo menos [...] mos en la pelea y nunca más allá [...] puesto, que nos dejaría satisfecho[...]

—¿Hay plantel para estar opt[...]

—Desde luego. Casi toda la gen[...] que está subiendo, es disciplina[...] ofrece problemas al entrenador.



Siempre son muchos los que entran a las preselecciones y pocos los que quedan como los mejores. Estos 14 pimponistas lucharon por uno de los seis lugares para el Sudamericano de Argentina. ¿Cuáles de éstos irían al Mundial de Munich?

PIMPON

Chile PARTICIPARA EN EL MUNDIAL DE MUNICH

★ SI EL FUTBOL VA A TORNEOS MUNDIALES. Si también lo han hecho otros deportes amateurs ¿por qué no hacerlo el popular pimpón?

★ Esta interrogante se hicieron los miembros de la Comisión Técnica de la Federación Chilena, y casi de inmediato se dieron a la tarea de buscar el financiamiento para que una reducida delegación chilena concurra al Mundial de Munich, Alemania.

★ Jugadores de calidad internacional tenemos. Más aún, Chile en este instante es el Campeón Sudamericano por equipos. Que existe una gran diferencia de capacidades entre los americanos y los europeos y asiáticos, en favor de estos dos últimos, no cabe discusión. Sin embargo, si otros países sudamericanos, con menos pergaminos que los nuestros son participantes asiduos a estos eventos, donde poco a poco han ido adquiriendo mayor experiencia, el pimpón chileno, con mejor derecho, debe luchar por no quedarse atrás.

★ Se vio y se sufrió, incluso, hace dos meses atrás en Lima, con ocasión de un torneo internacional en el que fueron visitas de lujo dos jugadores checos —ubicados en el ranking mundial— la notoria diferencia en favor de los europeos. Mas todavía, Luis Aravena y Javier González —integrantes del equipo campeón sudamericano— experimentaron en carne propia los progresos de varios jóvenes pimponistas peruanos.

★ De ahí que el esfuerzo por participar en el Mundial de Alemania, el año próximo, sea una empresa en la que están comprometidos todos los pimponistas nuestros.

"30.000 escudos se necesitan y ellos tendrán que salir de alguna parte", manifestó Manuel Barahona, vicepresidente de la Federación Chilena. "Estamos empeñados en sacar una revista, de circulación interna, por el momento. El primer número está listo. En ella vaciaremos todas nuestras inquietudes, como también informaremos del hacer de cada una de las instituciones afiliadas". ¿Su valor? Un escudo.

★ Otro de los procedimientos para aunar fondos, que irán a un pozo común denominado: "Pro Mundial de Munich", saldrá de las entradas a los espectáculos programados por la Federación.

"Finalmente en lo que a trajines internos se refiere, buscaremos la cooperación de amigos reconocidos del pimpón. Tendremos bonos de cooperación".

Torneo de Santiago

MUNICIPAL VENCIO A CHILECTRA 5-0 EN TENIS DE MESA

■ Municipal-Santiago está cumpliendo una meritoria campaña en el Torneo de Honor de la Asociación Santiago de Tenis de Mesa. Luego de vencer a Unión Española, su rival de siempre y a la vez único equipo que puede amagar sus carreras al campeonato, derrotó 5x0 a CHILECTRA.

■ Felipe Rojas, recientemente nominado como uno de los seis preseleccionados nacionales para el Sudamericano de Argentina —octubre— sigue como el mejor valor de los ediles.

En el otro encuentro de la serie de honor, siempre en varones, Unión Española superó 5x0 a Comercio Atlético.

Otros resultados de la cuarta fecha, en las restantes categorías, son los siguientes:

Primera serie: Municipal 5, Unión Española 0.

Segunda serie: Municipal 3, Unión Española 1.

Tercera serie: Comercio Atlético B 3, Unión Española B 1. Unión Española A 3, Municipal 0.

Varones juveniles: Unión Española 3, Municipal 1. Comercio Atlético 3, Rufino Melero 0.

Varones infantiles: Unión Española C 3, Maccabi B 0. Unión Española A 3, Unión Española B 0. Maccabi A 3, Comercio Atlético

Damas, primera serie: Unión Española A 3, Municipal 0. Unión Española B 3, Comercio Atlético 0.

QUINTA FECHA

Sólo dos encuentros y ambos a jugarse en escenarios distintos consulta la quinta fecha del torneo destinado a segunda categoría, varones, adultos, programado para hoy.

Cancha Alameda 499: 20.30 horas: Municipal con Rufino Melero B.

Cancha Carrión 1887: 20.30 horas: Rufino Melero A con Los Cóndores.

Cursos de Básquetbol

INSCRIPCIONES SE CIERRAN EL 5 DE SEPTIEMBRE

■ Hasta el 5 de septiembre estarán abiertas las inscripciones para los Cursos del Plan de Difusión del Básquetbol, organizado por la Dirección de Deportes del Estado, el Departamento de Educación Física del Ministerio de Educación y Federación Chilena de Básquetbol, destinado a los profesores.

■ Estos cursos funcionarán entre el 9 y 17 de septiembre, y las inscripciones se reciben en el Departamento de Educación Física del Ministerio de Educación, Avenida Pedro de Valdivia (Velódromo del Estadio Nacional) y al fono 255177.

■ Habrá tres tipos de cursos, con diferentes horarios, para comodidad de los profesores.

Curso A: Para profesores de Educación Física de la Enseñanza Básica y Media, en horario de 11 a 12.30 horas.

Curso B: Para profesores normalistas de la Enseñanza Básica en dos horarios: 9 a 10.30 horas, para los que trabajan en la tarde y de 16 a 17.30 horas, para los que lo hacen en la mañana.

Curso C: Para los alumnos del último curso de las Escuelas Normales en horarios de 18 a 19.30 horas.



PAGANI

Pagani: Unos Suspiros y Otras Conjeturas

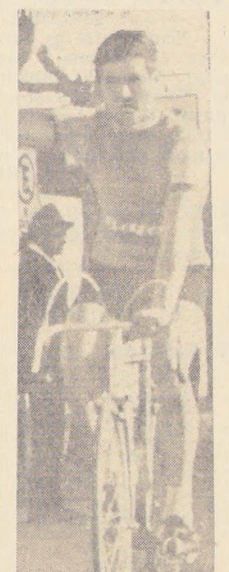
■ **Alguien dijo que Pagani, más que futbolista, parecía actor de cine; que con esa pinta y ese garbo, el rosarino había equivocado lamentablemente de profesión, y que aquello de su fama de buen jugador, no podía ser otra cosa que un bien montado truco publicitario para justificar en parte el elevado desembolso de Deportes Concepción.**

■ Mientras así conjeturaba este señor, en las tribunas y galerías las niñas suspiraban y volvían a suspirar, sin importarles lo que pudieran pensar novios, pololos o hermanos, que en los estadios también los hay y en buena cantidad.

■ **Algo parecido a lo que ocurría con Tito Fouilloux, que fue ídolo de las calcetineras —"boteras" habría que decirles ahora —hasta el día en que Marcia Mosso, hoy su esposa, muy de la manito lo llevó al altar. ¡Si hasta una canción se le hizo a Tito por esos días! Una canción que dio lugar a demandas y contrademandas, pero que igual no más sirvió para que una cantante se hiciera famosa y para que los disjockeys la repitieran en funciones de matiné, vermut y noche, hasta el cansancio y hasta que se olvidaron de ella. Cosas que ocurren en el fútbol y con los futbolistas, y que, a veces, terminan trasladándose mucho más allá de los márgenes de una cancha.**

■ Con Pagani, que se llama Marcelo, parece sucederá algo similar. Tiene pasta el "ché", pasta, clase, y no le falta su buena dosis de simpatía.

■ El señor del comienzo muy pronto olvidó sus críticas ácidas; las olvidó porque Pagani jugando, es algo serio, y aunque siempre tuvo a Contreras encima —"marcación a presión", dicen los entrenadores—, hizo cosas que justificaron su alto precio y, entonces, el caballero ya no habló de truculencia publicitaria. Es más, se quedó calladito, y cuando dijo algo fue para quejarse de la estupidez de los acompañantes del trasandino, que nunca supieron aprovechar las ocasiones que les brindaba el "ché", y que contribuyeron, por su cuenta y riesgo, a acrecentar la fama del pibe "botero".



LUIS SEPULVEDA

Luis Sepúlveda

"Con Audax en la Ruta Habría Sido Igual"

Al término de la competencia ciclística del Bata, nos acercamos al vencedor Luis Sepúlveda, para felicitarlo por su actuación.

Qué tal, Lucho, ¿feliz con el triunfo?

—Como para no estarlo. De los nueve Gran Premio que hemos organizado, esta es la segunda victoria que conseguimos.

Claro que ustedes no tuvieron prácticamente rivales que los exigieran.

—Es cierto. No sabe cómo lamento que no estuvieran los del Audax. Parece que "olieron" que esta vez les pasábamos la "cepilladora".

A lo mejor. Pero usted sabe que los audinos son peligrosos.

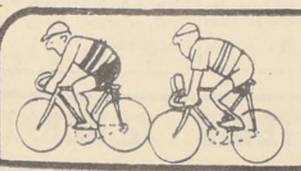
—Hasta por ahí no más. Siempre nos encontraban mal. Ahora es distinto, estamos corriendo mejor que nunca. Con ellos en la ruta, no habríamos tenido ese picnic a Rapel. ¿Se fijó que comieron durante toda la etapa como "condenados"?

Sí. Ello nos hace pensar, que el triunfo fue demasiado fácil.

—Tal vez, pero con Audax habría sido lo mismo. No creo que León o González sean en estos momentos, adversarios para nosotros. Estamos en un plan de superación que hace muy difícil que alguien pueda vencernos. Hemos ganado tranquilamente los tres torneos de la Santiago, y no se olvide que esta competencia era una preselección para el Mundial de Uruguay.

¿Seguirán en este mismo ritmo?

—Yo creo que sí. Se está trabajando a conciencia y los triunfos están llegando solos. Por eso le digo, estoy feliz por una victoria que esperaba. Siento que Audax no estuviera presente, para que esta supremacía haya sido total. Por el momento, existe un solo equipo realmente potente, y es el nuestro. Recuérdelo.



EN EL GRAN PREMIO CICLISTICO

BATA FUE DEMASIADO ANFITRION

por HECTOR HUGO SAGREDO
fotos. ATILIO ROJAS

● Fue demasiado abrumadora la superioridad que demostró la escuadra de los dueños de casa en las dos etapas de que constaba la novena edición del "Gran Premio Bata". Esto le restó el brillo y la emotividad, que siempre ha tenido esta competencia, y cuyo desenlace final sólo se ha venido a clarificar en la segunda parte de ella.



La escuadra de Bata dio una muestra de superioridad enorme durante la disputa del Gran Premio Bata. Sus hombres ocuparon los ocho primeros lugares. En la nota gráfica, Orlando Guzmán, Fernando de los Ríos, Miguel Vidal, José Arce, Luis Sepúlveda (el ganador absoluto) Juan Arriagada, Francisco Marroquín, Carlos Fernández, Jorge Abello y Alberto Poblete

■ En esta ocasión, lejos estuvieron los instantes de duda sobre los posibles vencedores. Sólo en los primeros kilómetros de la etapa del sábado, corrida entre Peñaflor-San Antonio-Peñaflor, se vislumbró una pequeña resistencia hacia la supremacía azul. A la altura del peaje de Pomaire, escaparon Hugo Hidalgo, Juan Pradenas, Teobaldo Alcaíno, Luis Vega, Juan Valdés, Hugo Rubio, Oscar Rojas y Segundo Figueroa, de Concepción. Se pensó que este grupo formaba una fuerza capaz de mantenerse al frente de la prueba hasta su finalización, ya que en ella se encontraban hombres de basta experiencia y reconocida solvencia en esta clase de torneos, como es el caso de Pradenas, Valdés y Rubio. Y para reafirmar esta idea, los "fugados", al atravesar el puente de Puangue, tenían una ventaja de 1 minuto 15 segundos sobre sus perseguidores. Pero nunca en los escapados existió el espíritu de equipo, necesario para llevar a feliz término su cometido. No hubo coordinación en los cambios, muchos se "avivaron" para no "tirar" lo suficiente y la desmoralización hizo causa común con su rendimiento. No había aplicación para una guerra organizada. No fue extraño, entonces, que al enfrentar la Cuesta del Tordo se viera avanzar la escuadra completa de Bata, quienes, con pasmosa facilidad, se fueron en procura de los escapados, para darles alcance a pocos kilómetros antes de entrar al puerto de San Antonio. Jorge Abello, que era el único representante de los batinos en esa fuga, vio reforzada su posición con la llegada de sus compañeros Luis Sepúlveda, Alberto Poblete, Juan Arriagada, Carlos Fernández, José Arce y Francisco Marroquín, quienes desde ese instante se adueñaron de la competencia.

■ **Al enfilar hacia Cartagena, Poblete, joven revelación como escalador, hizo prevalecer sus condiciones, para en este tramo tomar una ventaja que fue acentuando al iniciar la subida de San Sebastián y retomar el camino a Peñaflor.**

Una escapada solitaria cuando aún restan 90 kilómetros de carrera, es una osadía, y las osadías se pagan caro. Poblete sufrió esta experiencia, cuando no pudo sostener su tren de carrera y fue absorbido por el pelotón que comandaban sus compañeros de divisa. Más aún, no pudo mantenerse en el grupo de vanguardia, dado que había quemado el resto de sus energías en un alarde propio de juventud.

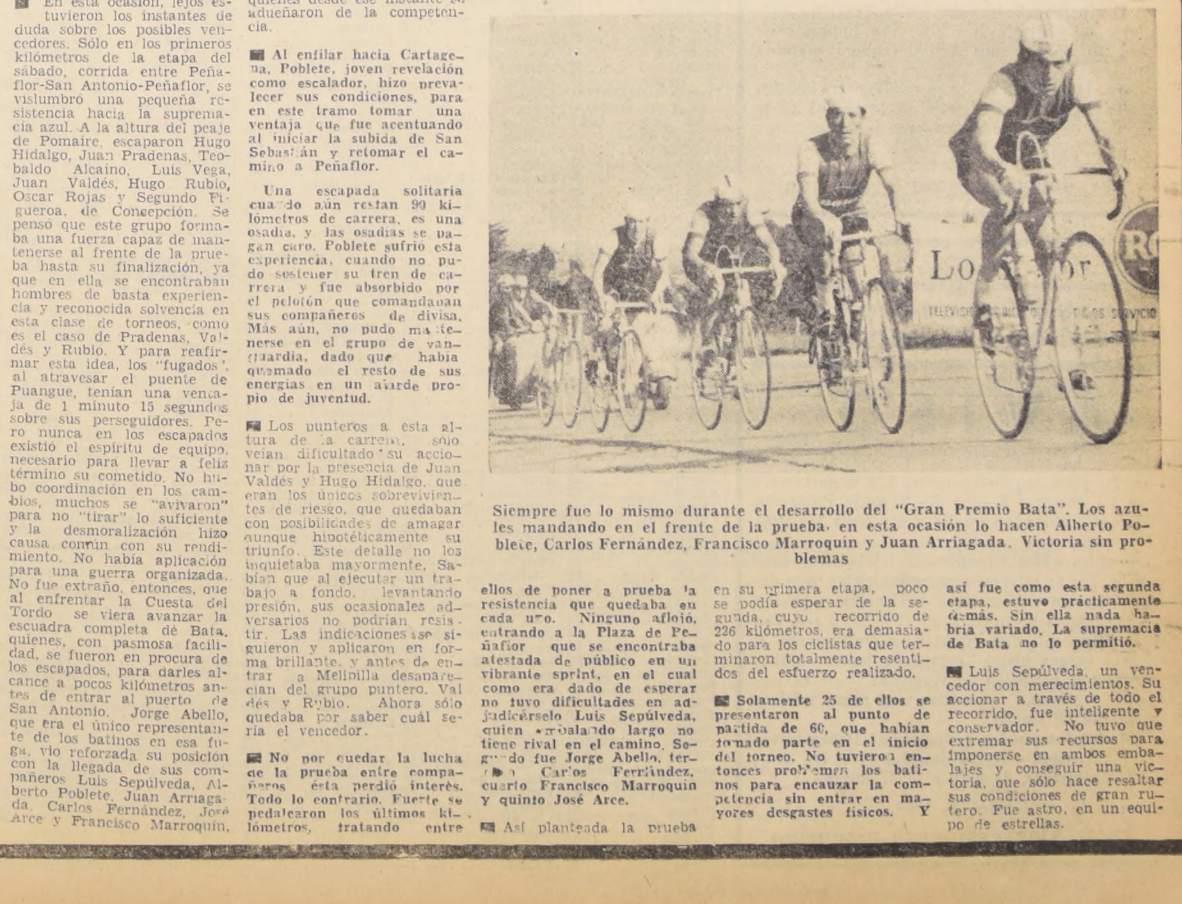
■ Los punteros a esta altura de la carrera, sólo veían dificultado su accionar por la presencia de Juan Valdés y Hugo Hidalgo, que eran los únicos sobrevivientes de riesgo, que quedaban con posibilidades de amagar aunque hipotéticamente su triunfo. Este detalle no los inquietaba mayormente. Sabían que al ejecutar un trabajo a fondo, levantando presión, sus ocasionales adversarios no podrían resistir. Las indicaciones se siguieron y aplicaron en forma brillante, y antes de entrar a Melipilla desaparecían del grupo puntero, Valdés y Rubio. Ahora sólo quedaba por saber cuál sería el vencedor.

■ **No por quedar la lucha de la prueba entre compañeros ésta perdió interés. Todo lo contrario. Fuerte se pedalearon los últimos kilómetros, tratando entre ellos de poner a prueba la resistencia que quedaba en cada uno. Ninguno aflojó, entrando a la Plaza de Peñaflor que se encontraba atestada de público en un vibrante sprint, en el cual como era dado de esperar no tuvo dificultades en adjudicárselo Luis Sepúlveda, quien embalando largo no tiene rival en el camino. Segundo fue Jorge Abello, tercero Carlos Fernández, cuarto Francisco Marroquín y quinto José Arce.**

■ Así planteada la prueba en su primera etapa, poco se podía esperar de la segunda, cuyo recorrido de 226 kilómetros, era demasiado para los ciclistas que terminaron totalmente resentidos del esfuerzo realizado.

■ **Solamente 25 de ellos se presentaron al punto de partida de 60, que habían tomado parte en el inicio del torneo. No tuvieron entonces problemas los batinos para encauzar la competencia sin entrar en mayores desgastes físicos. Y así fue como esta segunda etapa, estuvo prácticamente demás. Sin ella nada habría variado. La supremacía de Bata no lo permitió.**

■ Luis Sepúlveda, un vencedor con merecimientos. Su accionar a través de todo el recorrido, fue inteligente y conservador. No tuvo que extremar sus recursos para imponerse en ambos embalajes y conseguir una victoria, que sólo hace resaltar sus condiciones de gran rutero. Fue astro, en un equipo de estrellas.



Siempre fue lo mismo durante el desarrollo del "Gran Premio Bata". Los azules mandando en el frente de la prueba, en esta ocasión lo hacen Alberto Poblete, Carlos Fernández, Francisco Marroquín y Juan Arriagada. Victoria sin problemas

MAGIC LOVE: MUY BIEN EN CORTO

Muy rápido se vio Magic Love en la arena del Club Hípico. El equipo de cronometradores de ese centro hípico estuvo de acuerdo en señalar que ese registro era uno de los mejores en la mañana. Para 800 metros anotó 48 segundos con un final de 12 segundos 2|5.

La actividad en la pista del Club Hípico fue la siguiente:

PISTA DE ARENA

600 metros

OH SI, R. Jaque, en 36.
EL GAVILAN, A. Núñez, en 36.
LLAMADA, C. Astorga, en 38.

700 metros

LAGUAN, F. Venegas, en 44 1|5.
DEL SOL, F. Venegas, en 44 2|5.
CHAMICO, G. Jorquera, en 45 2|5.
ZENIH, A. Núñez, en 43.
ARCHIAS, J. Toro, en 43 2|5.
BELESA, E. Muñoz, en 43 2|5.
PRINCIPE GLORIOSO, P. Ulloa, en 43 3|5.
VISAGLED, E. Suárez, en 44.
ESCOLAR, C. Astorga, en 42 1|5.
GUION, L. Toro, en 43.

800 metros

PECOS, C. Astorga, en 50 1|5.
PONCE DE LEON, A. Zúñiga, en 50 3|5.
LUCERO, C. Olivares, en 50 2|5.
AKEA, A. Morales, en 52 2|5.
MELOSO, P. Ulloa, en 50.
SUGESTIVO, C. Pezoa, en 49 2|5.
SIMCA, L. Villagra, en 50 4|5.
MONTRULO, P. Montoya, en 51.
SCARFACE, E. Guzmán, en 49 4|5.
ENRICO, P. Ulloa, en 50.
NIÑO TRAVIESO, J. Chamorro, en 49 2|5.
ROCIADOR, E. Muñoz, y PIRULIN, P. Muñoz, en 50 4|5.
DELEITE, L. Toro, en 48 4|5.
MUCHA CHANCE, A. Morales, en 51.
RUDA, S. Morales, y CHARRETERA, R. Jaque, en 51 2|5.
TARIKA, G. Jorquera, en 50.

1.000 metros

QUIQUICO, J. Aliaga, en 1.3 3|5.
SHANGAY TANG, J. Eguren, y OSTENTACION, G. Jorquera, en 1.4; iguales.
PRIMORDIAL, G. Jorquera, en 1.3 3|5.
DOLONDON, E. Guzmán, en 1.3 2|5.
EL COIPO, J. Toro, en 1.3 3|5.
VISCOUNT, R. Romero, en 1.4 2|5.
CACIQUE, P. Salinas, en 1.4 1|5.
CHIMPANCE, J. Eguren, en 1.4 2|5.
MANIDURA, J. Escobar, en 1.4 3|5.
LA MILAGRO, E. Naranjo, en 1.5.
CABRESTANTE, A. Zúñiga, en 1.4.
BRACELET, J. Escobar, en 1.6 3|5.
JURIDICA, L. Toro, en 1.2 2|5.
DOMINGO SIETE, P. Ulloa, en 1.3.
DON COSTA, C. Astorga, y PIEL ROJA, J. Toro, en 1.3 1|5; iguales.
ALEGRADOR, L. Toro, en 1.1 1|5.
DINAMISTA, L. Toro, en 1.1 2|5.
DOMINIO, J. Escobar, en 1.5 2|5.
TRECHO, F. Venegas, en 1.3.
TRES BEAU, S. Morales, en 1.3 4|5.
GALLINETA, J. Escobar, en 1.4 2|5.
CALIBORO, C. Astorga, en 1.4.
QUEPE, R. Jaque, en 1.4 2|5.
DAMIETTA, L. Toro, en 1.3 2|5.
MIA FARROW, J. Toro, en 1.3 3|5.
GHERILHA, A. Zúñiga, en 1.4 4|5.
SIBERIANO, J. Chamorro, en 1.5.

1.200 metros

CONVENCIDA, L. Toro, y ESPUELA, J. Salinas, en 1.17 2|5; iguales.
COSECHA, J. Baeza, en 1.16 2|5.
SEPTIMIO SEVERA, F. Venegas, y COMPAYANTE, S. Morales, en 1.18 2|5; iguales.
PLEGADA, C. Astorga, en 1.19 2|5.
TARTAN, E. López, en 1.16 2|5.
TUANTE, S. Alcaide, en 1.18 2|5.
POLIGLOTO, E. Guzmán, en 1.16 3|5.
IVANIA, G. Jorquera, en 1.20 1|5.
ARTICO, O. Osorio, en 1.19 2|5.
LADY SILVER, C. Astorga, en 1.19.
LONCOPAN, G. Jorquera, en 1.17 1|5.
PERUGINO, P. Muñoz, en 1.17.
HOUSE, J. Aliaga, en 1.16.
MORETTA, E. Guzmán, en 1.15 3|5.
CAPITEL, J. Salinas, en 1.19 2|5.
PARLANCHINA, E. Suárez, en 1.21.

1.400 metros

MIRNA, E. Naranjo, en 1.30 4|5.
TIRLEMON, J. Eguren, y SHANGAICITO, G. Jorquera, en 1.31; ganó SHANGAICITO por 2 cuerpos.
CAMILO, P. Muñoz, en 1.35.
PRUDENCE, J. Baeza, en 1.33.
CERROJO, S. Alcaide, en 1.33 1|5.
RIEGO, C. Astorga, en 1.30 3|5.
VARIETE, E. Suárez, en 1.31 3|5.
FLOR DISTINTA, J. Salinas, y TRES MONTES, S. Carrasco, en 1.30 2|5; iguales.
MARILOLA, M. Ruiz, en 1.33.
PROCER, E. Suárez, en 1.30.
BASTONERO, M. Ruiz, en 1.31.
LA RIBEREÑA, O. Olivares, y MORGANA, P. Ulloa, en 1.31 2|5; iguales.
MILICIANO, P. Ulloa, en 1.31.
PRINCIPELA, E. Baeza, en 1.34.

1.600 metros

VASSILY, J. Toro, y MICHIKO, C. Astorga, en 1.43 2|5. iguales.

1.860 metros

BARSORELLO, J. Salinas, en 2.1.

PARTIRIAN LAS CARRERAS NOCTURNAS

Posiblemente esta semana se inauguren las carreras nocturnas en el Hipódromo Chile. La directiva del Hipódromo envió una nota en este sentido a los diversos sindicatos de la institución, expresándoles su deseo de iniciar la temporada con una carrera extra, que se correría como décimocuarta, con un máximo de doce competidores.

El principal obstáculo, que sería el gasto de energía eléctrica, estaría obviado, ya que el desarrollo de una carrera de esta naturaleza consume poco, por cuanto las luces se prenden solamente en el momento de correr y se apagan de inmediato. En todo caso, el Hipódromo pedirá una autorización en este sentido para poder iniciar en el curso de este mes, y en forma definitiva, pruebas destinadas a elementos de última serie, con luz artificial.



GASTON SAAVEDRA, el jinete viñamarino que recién se decidió a venirse a Santiago, este año, ha ganado las dos Pollas, con Bayadera y Repicado.

PIROPO, A LOS ESTADOS UNIDOS

Piropo, elemento que animó la "Polla de Potrillos" y que siempre dejó una buena impresión en sus presentaciones, fue adquirido por un turfman norteamericano. Es muy posible que viaje en el transcurso de la próxima semana al país del norte.

CHICOPILLO

Chicopillo, elemento que estaba bajo las órdenes de Cristián Muñoz, viajará a Viña del Mar para ingresar al corral de José Humberto Medina.

A CRIADERO

Kiki, hija de Fil Rouge y Fellería, que estaba en poder de Juan Melero, fue retirada del training y llevada a Criadero.

NUEVO PUPILO

Informó Luis Alberto García que su pupilo Leocadio fue intervenido. También señaló que desde Viña del Mar le habían enviado al ejemplar Perbaco.

QUILCHE

Su segundo día de ejercicio, después de un obligado descanso, cumplió Quilche en la mañana de ayer. Realizó un galope suave por la pista de arena del Club Hípico.

LOS DE LA POLLA

Sentimental no sufrió ningún trastorno. Corre el "Nacional". Stallion, también animará el "Nacional". Simulado, otro que animará el "Nacional", es casi seguro que cambiará de jinete. Dinner Jacket, lesión en una pierna al estrellarse en el partidor. Pertinente, golpe en la nariz al cerrarse las puertas del partidor.

A ARICA

Hoy deben viajar a Arica, Seven and Eight, Secante, Retiro, La Verbena, Mabel e Inocencia, que fueron vendidos para ese hipódromo.

VENDIERON A REPICADO

Repicado, auténtico valor de la actual generación, fue sometido en el día de ayer a un examen radiográfico para comprobar el normal funcionamiento de sus miembros locomotivos. El pupilo de Emilio Cáceres, "rey" indiscutido de la actual generación, fue adquirido por un turfman norteamericano y es muy posible que viaje dentro de pocos días al país del norte.

La suma en la que fue vendido el campeón indiscutido, no fue revelada. Se presume que ella alcanzó una cantidad que satisfizo las aspiraciones de los allegados al gran valor que, de esta manera, será alejado de nuestras pistas para proseguir con su campaña en canchas de los Estados Unidos.

Repicado se ha mantenido invicto, a través de cinco presentaciones incluyendo, entre sus triunfos, los clásicos "Colombia", "Tanteo de Potrillos", "Domingo 2.o Herrera" y "Polla de Potrillos".

CARACAS: DOBLON DE C. PEREZ

CARACAS (Ansa).— Resultados del domingo 1.o. en el Hipódromo La Rinconada:

1.a CARRERA — 900 metros.— 1.o BARBARA, 56 kilos (C. Pérez); 2.o Marisol; 3.o Melody.

2.a CARRERA.— 1.600 metros.— 1.o Shazam 54 kilos (B. Moreira); 2.o Gran Tinto; 3.o Descarado.

3.a CARRERA.— 1.400 metros.— 1.o ANILLEN, 51 kilos (C. García); 2.o Capuleto; 3.o Avispón.

4.a CARRERA.— 2.000 metros.— 1.o TITAN, 50 kilos (R. D. Guzmán). 2.o Cambridge; 3.o My Advice.

5.a CARRERA.— 1.400 metros.— 1.o LE NOTRE, 51 kilos (J. C. Piñero); 2.o Durante; 3.o Black Sea.

6.a CARRERA.— 1 600 metros.— 1.o TIBURON, 51 kilos (R. D. Guzmán); 2.o Tranquilo; 3.o As de Oro.

7.a CARRERA.— 2.000 metros.— 1.o INFIERNO, 51 kilos (R. Ferrer); 2.o Labayén; 3.o Río Tajo.

8.a CARRERA.— 1.300 metros.— 1.o ACOBRADO, 49 kilos (L. E. Márquez); 2.o Syren; 3.o Cumbión.

9.a CARRERA.— [illegible] metros.— 1.o VOLVADO, [illegible] kilos (M. Valencia); 2.o Captain; 3.o El Pavito.

10.a CARRERA.— [illegible] metros.— 1.o Malandrín, [illegible] kilos (M. Barra); 2.o [illegible]torial; 3.o Polistar.

11.a CARRERA.— [illegible] metros.— 1.o [illegible], [illegible] kilos (C. Pérez); 2.o Guasanesa; 3.o Lilly.

Don Din Sigue muy Volador

Poca actividad hubo en La Palma, pero entre los cotejos que se cumplieron el día de ayer, destacaron el realizado por Las Dalias, que trabajó 1.000 metros en 1.1 4|5, y el de Don Din, que sigue viéndose en excelente forma, al trabajar 1.200 metros en 1.14. Este tiempo es de mucha calidad y lo deja en condiciones de pelear con mucha opción su próximo compromiso. Otros trabajos:

PISTA DE CARRERA

500 metros

CASI ZORRO, (J. Amestelly), en 30 2|5.
DREYFUS (V. Bravo), en 30 1|5.

700 metros

LUDMILLA (H. Olguín), en 43.

800 metros

AGARRON (G. Farfán), en 48 3|5.
EXPRESO (L. Camus), en 50 1|5.
RELAJANTE (L. Camus), en 49 3|5.
LA GUINDA (V. Ubilla), en 49 3|5.

1.000 metros

BOIARIN (G. Saavedra), en 1.02 2|5.
PONCHO (aprendiz), en 1.03 1|5.
ME DA GUSTO (G. Farfán), en 1.0 3|5.
MONUMENTO (J. Marín), en 1.03, a voluntad (en pelo).
PAPPONE (J. Castillo), en 1.02 3|5.
GUITARREANDO (B. García), y BERTOLDO, O. Salinas, en 1.03; iguales.
RASMILLON (D. Cerda), en 1.02.

DEFUNCIONES.—

✝ Ha fallecido nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

EMILIA VACCARO de COMMENTZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (puerta Avda. La Paz), partiendo el cortejo desde su casa-habitación, Alonso de Camargo 5901 (Avda. Colón), a las 11 horas.

La familia

IN MEMORIAM.—

✝ Se oficiará una misa en memoria de don

FERNANDO BUSTAMANTE BERTON

el día de cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento. La misa se oficiará en la Iglesia Cristo Crucificado el día 4 de septiembre, a las 20.30 horas. Agradecen su asistencia.

La familia

"Lesión en su Pata Izquierda"

— ¿Examinaron a The Drizzler...?

"...Finalizada la carrera fue visto por el veterinario Hernán Gaona..."

—¿...Se le comprobó alguna lesión...?

"...El primer dictamen veterinario indica lesión en su pata izquierda...".

—¿...Habrá otro examen...?

"Efectivamente, más completo. El primero fue para observar las reacciones inmediatas..."

—¿...Dónde se puede haber lesionado...?

"...Su jinete me dijo que tuvo que levantarlo a 350 metros..."

—¿Salió hoy (ayer) de su pesebrera...?

"...No, permanecerá en ella. Hoy muestra mucho más dolor..."

Diálogo sostenido entre **LA NACION** y el entrenador **Juan Argagnón**.

CEMENTERIO GENERAL

Se cita a los descendientes directos, de los siguientes adquirentes de terrenos, para que concurran a la Dirección de este Cementerio General, en un plazo de [illegible] días, a contar desde esta fecha, o sea, hasta el 18 de septiembre próximo, de 9 a 12.30 horas, y desde las [illegible] hasta las 17 horas, para los efectos de la aplicación del artículo 11 del REGLAMENTO DEL CEMENTERIO GENERAL DE SANTIAGO. (Del N.o 4822 al 5092, y del 10041 al 10110.)

4824 Díaz Ramírez, Lisandro; 4830 Martínez del Castillo, Mariano; 4835 Quiroga Pantojas, Carlos; 4837 Romero Ampuero, José; 4842 Rojas vda. de Becerra, Petronila; 4853 Teja, Sara; 4855 Castro Bascaur, Clem[illegible]; 4856 Romero Romero, Carlos; 4860 Berres Schulmacher, Santiago; 4861 Torres Torres, Manuel; 4873 Iturriaga, Avelino; 4875 Pérez, Ceferino; 4876 Godoy Contreras, Carlos; 4878 Hernández León, Miguel; 4879 González Aguilera, José M.; 4881 Contreras Contreras, Ju[illegible]; 4883 Silva Ocampo, Federico; 4886 Zapata Cisternas, Nicolás; 4890 Maturana Medina, Julio; 4891 Bohargu[illegible] Mondaca, Escundina; 4895 Aceituno Alarcón, Pedro [illegible]; 4897 Cruz Reyes, José; 4899 González Mella, Luis; [illegible] Zúñiga Contreras, Olegario; 4902 Cabezas Carreño, Manuel; 4903 Silva Cornejo, José E.; 4906 Gómez, [illegible]tín; 4911 Carvajal V., Pablo; 4914 Jara Valverde, [illegible]ría; 4919 Vilches León, Carlos; 4922 Rojas Valenzuela, Valeriano; 4926 Vidal López, José; 4927 Brunod, Octavio; 4930 Manzano Torrecilla, Julio; 4931 Bahamondes, Ezequiel; 4933 Quintanilla, Pedro; 4938 Romero Ada[illegible], José; 4943 Larenas de la Barra, Juan; 4954 Cárcamo Rojas, Felicinda; 4959 Silva Cordero, Manuel; 4962 [illegible]rrera A., Germán; 4965 Esquivel Lampert, Diógenes; 4968 Levegue González, Rafael; 4972 Cabreal M., Manuel; 4973 Martínez Yoda, Francisco; 4974 Martínez Yoda, Francisco; 4975 Martínez Yoda, Francisco; 4979 O[illegible] Sáez, Carlos; 4980 Díaz Soto, Carlos; 4981 Carreño S[illegible]tibáñez, Manuel; 4982 Sanfurgo Vicencio, Manuel; [illegible] Badilla Vallejos, Juan; 4994 Oteiza Reveco, Hermi[illegible]; 4996 Flores Salce, Luis A.; 4996-D Baltierra Tello, Gregorio; 4998 González Donoso, José; 4999 Romo Mora[illegible], Manuel; 5000 Báez Lara, Juan; 5005 Olave Muñoz, Abraham; 5006 Plaza Donoso, Felipe; 5007 Barra Ortega, David; 5011 Vilches, Hidalgo; 5014 Bertrán Bragulat, [illegible]dro; 5015 Páez Castillo, Pedro; 5019 Vargas Guerra, Nolasco; 5020 Olivares Meza, Domingo; 5021 Hoffmann Martínez, Enrique; 5023 Poller Muñoz, Julio; 5024 [illegible]llagra González, José D.; 5029 Araneda Valencia, J[illegible]; 5031 Cruz Díaz, Rosendo; 5040 González Hernández, Marcos; 5041 Mallea Santis, Eusebio; 5042 Jaca Briss[illegible] Willike; 5043 Calderón Novoa, Angel; 5044 Engelbre[illegible] Libermont, Adolfo; 5045 Maequez Alarcón, Amelia; [illegible] Tello, Juan; 5050 Saavedra Riquelme, Amador; [illegible] Pizarro Mesía, Daniel; 5052 Goover Jeffrey, Rejinal[illegible]; 5054 Larraín Hidalgo, Daniel; 5055 Vargas Vargas, [illegible]; 5062 Carrasco Marchant, José; 5069 Garay Reyes, [illegible]; 5076 [illegible]mann, Jorge; 5081 Bagnara Araya, Juan; [illegible] Mc Roslie, Guillermo; 10052 Almeras Briaed, Enrique; 10071 [illegible] Céspedes, Amador.

NOTA: Téngase presente, que los nombres y apellidos de esta nómina han sido extractados en forma fiel de los Libros primitivos existentes en este Cementerio General.

Santiago, 20 de julio de 1968.

EL DIRECTOR

INSCRIPCIONES PARA LAS PROXIMAS CARRERAS EN AMBOS HIPODROMOS

HIPODROMO CHILE.-Sábado 7

Clásico "MEXICO". — 1.200 metros.— Handicap.—
Moretta 56
Amigo Mío 55
El Rocío 51
Kea 50
Persia 49
Toqui 49
Luzeiro 48
Monumento 48
Tito Livio 48
Gregory 47
Oportuno 47
Panfleto 47
Regalada 47
Tepual 47
V. Fresco 47

Premio GHIRLANDAIO.— 1.900 metros. — Handicap —Ind.: 30 e inf.—
T. Amores 57
G. Victoria 56
Marc Henry 55
Candombe 54
Bailén 53
Chipolito 53
Economist 53
Belle D'Or 51
Lin Piao 51
Pituto 51
Candor 50
Sálvame 48
Chicolento 47
El Prado 47
Miss O'Shea 47
Polémica 47
Sector 47
Y. Bwana 47

Premio GOLORITO. — 1.200 metros.— 4.a Serie.— Ind.: 34 al 47.—
Cuchuflí 60
Novice 60
Fachoso 59
Doña Peque 56
Matulín 53
Mauchito 53
Me Da Gusto 53
Olearia 53
Frappé 52
Rasmillón 51
Tomillo 51
Colchagüina 49
Pay Roll 49
Rechiflado 49
Daino 48
Sabrá 48
Lama 47
Tabarín 47

Premio GOMBAR.- 1.200 metros.— 5a. Serie.— INDICE: 28 al 34
Cuentapasos 55
Diosa Griega 54
Capulina 53
Edurito 53
Moderno 53
Lotino (31) 52
Michiko 52
Mindango 52
Somebody 52
Diablo Fuerte 51
El Gavilán 51
Jurídica 51
Migajón 51
Título 51
Genio 50
Griterío 50
Musiquera 50
Belcebú 49
Humazo 49
Karolín 49
Sabatina 49

Premio GARROCHISTA.— 1.200 metros.— 6a. Serie.- INDICE: 24 al 28
Portinari 55
Benita 54
Robinette 54
Faricha 54
La Guinda 54
Veraniego 54
Baviera 53
Bisnaga 53
Campanillón 53
Monzón 53
My Time 53
Pinto 53
Rangoso 53
Rapahue 53
Rorrito 53
Alvar Fañez 52
Colegiado (25) 52
Fluoresco 52
Jigger Girl 52
Negrote 52
Pimpinel 52
Super Gigante 52
Campanario 51
Pimpolla 51

Premio GALARDON — 1.200 metros.— 7a. serie..— Indice: 21 al 26.
Pantuflera 54
Alcino 53
Mongo 54
Piraza 53
Prematuro 53
Visagled 53
Colegial 52
Cosecha 52
Harta Luz 52
Maxie 52
Me Tinca 52
N. por Ocho 52
Pituto 52
T. Amaru 52
Dominique 51
Don Grega 51
Kalunga 51
Huelén 51
Luma 51
Maharani 51
Mentao 51
Perdido 51
Catenaria 50
Pormenor 50

Premio GALLARDO. — 1.200 metros.— 8a. serie "A".— Indice: 16 al 21.
Bertoldo 54
Catedral 54
E. Rose 54
Enroque 54
Pilicura 54
Polorín 54
Afquintué 53
Allan Poe 53
Bisiesto 53
Bowman 53
Caravaggio 53
Chicalote 53
El Nogal 53
Absoluto 52
Aguanahí 52
Garcilazo 52
Poncho 52
Uruguay 52
Actor 51
Atrayente 51
Guitarreando 51
Picadero 51
Scorpius 51
Britagua 50

Premio GALLOPER GREEN.— 1.200 metros.— Indice: 14 al 17.— 8a. serie "B".
Cantor Gaucho 54
Junker 54
Luz Verónica 54
Temerario 54
Bucéfalo 53
Little 53
Macaneo 53
Peteco 53
Rosa Gris 53
Royal Assent 53
Una Reina 53
Violetera 53
Asteria (15) 52
Los Olmos 52
Miss O'Shea 52
Tour D'Argent 52
Yashim 52
Celinda 51
Eclipsada 51
Gran Soñador 51
Luristan 51
Morelia 51
Narses 51
Tver 51

Premio GAYWOOD. — 1.200 metros.— Indice: 10 al 14.— 9a. serie "A".
Aullido 54
Descontenta 54
Miss Diamela 54
Anzuelo 53
Barge 53
Prudence 53
Sun Stream 53
Victorero 53
Achitabla 52
Diminuta 52
Guita 52
Nunca 52
Pablito 52
Pitigrilli 52
Servia (12) 52
Vernier 52
Belesa 51
Fox Blue 51
Leopardo 51
Neolatino 51
Perentorio 51
Roble 51
Tatarina 51
Ludmilla 50
Tantauca 50

Premio G. Strateggy.— 1.200 Mts.- Indice 6 al 11.— 9.o Serie "B".
M. Negro 55
Amurrada 53
Azoparda 53
Frutilla 53
Sierra Bella 53
Boticaria 52
Coalster 52
Curandera 52
Mallory 52
M. Escandalosa 52
Papá (8) 52
Temeridad 52
Tosti 52
Ahí Viene 51
Ajerezado 51
Bon Gourmente 51
C. Sureña 51
Caperucita 51
Gin Solo 51
Il Capo 51
Molinera 51
Tender 51
Palmoteo 50
Rockete 50
Seda Pura 50

Premio Gaucho Quinta. 1.200 Mts.- Indice: 3 al 5.—
Ay Ay Ay 54
Caro Kann 54
El Trébol 54
Forbante 54
La Suegra 54
Rinde 54
Sea Mist 54
Siguapa 54
West Lam 54
Yunque 53
Chicaloca 53
F. de Semana 53
Mesa návida 53
Observada 53
Oropela 53
Patache 53
Vitelia 53
Barita 52
Colignón 52
Curanie (3) 52
Daguilla 52
F. Tan P'lla 52
Excéntrico 52
Sebastiao 52
Viraliz 52
Bergamota 53
Canarita 53
Defensor 53
El Tunita 53
Rasgo 53
S. Colera 53
Whip 53
Galiana 52
Hanut 52
Loa 52
Borgward 51
Ca[illegible] de Plata 51
Ca[illegible]a 51
Colombino 51
Chez Bon Bon 51
Don Ernesto 51
Manso 51
Marco Polo 51
Sulki 51

Premio GREENHILL — 1.400 metros — Condicional 3 años no ganadores "A".
Aguaite 56
Aire Guapo 56
Alberto S. 56
Catedrático 56
Coperado 56
Corajudo 56
El Mario 56
Epicentro 56
First Love 56
In Love 56
Lord Kent 56
Marocco 56
Namos 56
Peter Towrs 56
Posilipo 56
Primero 56
Saxophone 56
Sindicado 56
Solimán 56
Somerset 56
Trajinero 56
Trapiche 56

Premio GAZPACHO — 1.400 metros — Serie B — Condicional
Armisticio 56
Blood Hound 56
Bonsoir 56
Contranadie 56
Contrapunto 56
Chollinco 56
Decio 56
El Chascón 56
Engaño 56
Gino 56
Infernal 56
Lingo Lingo 56
Loyal 56
Marcial 56
Mefistófeles 56
Molesto 56
Monsieur 56
Pullami 56
Soberbio 56
Taled 56
Técnico 56
Terceto 56

CLUB HIPICO.-Domingo 8

Premio Estados Unidos del Brasil. 1.500 metros. Clásico handicap.
Quetral 57
Capitel 56
Tirlemón 56
Riego 55
Empeño 54
Scamp 54
Anticucho 53
Mirna 53
Shangaicito 53
Prócer 52
Denise 51
La Ribereña 50
Polígloto 50
Regocijo 50
Morgana 49
Chispazo 47
Niño Malo 47
Principela 46
Stirco 46
Chateau 45
Parlanchina 45
Perjuro 45

Premio Noctovisión. 1.600 metros. Handicap.— Segunda serie.
La Ribereña 57
Morgana 56
Chispazo 54
Bandolero 53
Principela 53
Stirco 53
Mocopulli 51
Parlanchina 51
Rosa de Lima 50
Clío 49
El Sokol 45
Perugino 49
Batarazo 48
Perjuro 48
Hostigador 45

Premio NATALIA.— 1.600 metros.— Handicap.— 4a. serie.
Bassily 55
Benameji 55
Golden Gate 55
Maloso 55
Algol 54
Michico 54
Paresita 54
V. Jeam [illegible]
Marilela 53
Don Ciro 52
Archias 51
S. Lily [illegible]
Arribista [illegible]
Progreso [illegible]
Convencida 47
G. Victoria 47
Candelita [illegible]
Rumoroso [illegible]
Varieté [illegible]
Locatelli 45

Premio NORDESTE.— [illegible] metros.— Handicap.— 5a. serie.
La Milagro 57
Timandra 57
Guayas 56
A. Querido 55
Batán 55
Tuerelsa 54
Gherrilha 53
G. Rojo 52
Imolese 51
Siberiana 51
Elia Gut 49
Atle 47
Metalizado 47
Espuela 46
Shimaneku 45
Indio Pije 45
Prudence 45
Danilo 45
Faifa 45
Matizado 45

Premio NIPIGON.— 1.000 metros. — Handicap.— Tercera serie.
El Coipo 56
Camogli 55
Alegrador 54
Deleite 53
Hill Red 52
Quiquico 51
Boiarín 50
Maroita 50
Cascadero 49
Olearia 49
Pirámide 47

Premio NOCTURNO.— 1.000 metros.— Handicap. — Cuarta serie.
El Ferrol 57
Diosa Griega 56
Guión 56
Banfire 55
Dinamista 55
Gran Bufo 55
Los Maquis 54
El Gavilán 53
The Curragh 53
Audina 52
La Danse 52
Lucena 51
Mía Farrow 51
Tabarín 51
Domingo Siete 50
Pretty Belt 50
Scarface 50
Bulbuceante 49
Calíboro 49
Cochise 49
Escolar 49
Esquimal 49
Humazo 49
Rapahue 49
Ostentación [illegible]
Quepe [illegible]
Cabe Mucho 45
Venokora 45

Premio NISAPUR.— 1.000 metros. — Handicap.— Quinta serie.
Monzón 56
Musiquera 56
Pool 55
Proceso 55
Shangay Tang 55
Alamiro 54
Carebuena 54
Tamarugal 54
Tarika 54
Calishima 53
Dolondón 53
Don Grega 53
Marimandona 53
Pangala 53
Pantuflera 53
Peligrosona 53
Felliza 53
Razzia 53
Veraniega 53
Chinquío 52
Gila 52
Negrote 52
Pima 52
Chascona 51
Plástico 51
Vigilante 51
Pormenor 49
Encandilada 48
Three Bony 48
Caravaggio 47

Premio NEGRERO. 1.000 metros.— Serie "A".—
Adulatory 55
Alicahue 55
Asteroide 55
Cabrestante 55
Celo 55
Epatant 55
Filtro 55
Gadi 55
Last One 55
Lord Whisky 55
Maniático 55
Manilong 55
Notable 55
Robespierre 55
Rociador 55
Sugestivo 55
Serapio [illegible]
Tergal 55

Premio NEPENTHE. 1.000 metros.—
Balbuceante 58
Catamarán 58
Elia Gut 58
Musiquera 58
Oruba 58
Ostentación 58
Pangala 58
Argucia 52
Cilenia 52
Faifa 52
Ivania 52
Lady Blue 52

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS Solicitadas entre el ... 24 de Agosto de 1968.-

SANTIAGO, 2 de Septiembre de 1968.

—Abonos minerales y fósiles en bruto y elaborados.— "RENACIMIENTO"; "TRIUNFO".
—Metales, cerrajería, ferretería.— "COCESA"; "COBRE CERRILLOS"; "COCEVIN"; "TTU"; "TTMU"; "COFEX D y "DF"; "COSOL S y DS"; "TERMOPLAC"; "FACTA"; "HUYGK"; "CINTAC"; "TREFILAMT"; "ZIMALOY".
—Piedras elaboradas, cementos, cales y yeso.— "MARBELLA"; "ULTRAPLAST"; "ELOPAN"; "GAF".
—Arboles vegetales, sus productos en bruto.— "PANAMERICAN".
—Caucho, gutapercha, corcho.— "COCESA"; "COBRE CERRILLOS"; "COCEVIN"; "TTU"; "TTMU"; "COFEX D y DF"; "COSOL S y DS"; "TERMOPLAC"; "AZTRAN"; "GAF".
—Productos vegetales y animales, abonos vegetales y animales.— "RENACIMIENTO".
—Aceites y grasas lubricantes y para pintura.— "QUICK-SEAL"; "METAL-SEAL"; "KLEEN-FLUSH"; "GOSKET AND RIM CEMENT"; "GOSKET MAKER"; "LOOSEN-ALL"; "AFLOJA-TODO".
—Adhesivos, pinturas, barnices, pastas.— "EMPERATRIZ"; "COCESA"; "COBRE CERRILLOS"; "COCEVIN"; "TTU"; "TTMU"; "COFEX D y DF"; "COSOL S y DS"; "TERMOPLAC"; "QUICK-SEAL"; "KLEEN-FLUSH"; "GOSKET AND RIM CEMENT"; "METAL-SEAL"; "GOSKET MAKER"; "LOOSEN-ALL"; "AFLOJA TODO"; "FOX"; "ACRYLYD"; "SHER-WOOD"; "SHER-WILL-GLO"; "POTENT"; "KROMALIN"; "JET"; "FLO-GLO"; "COMBO"; "BLAZ-ON".
—Jabón común y preparaciones para lavar.— "DRIVE"; "QUICK-SEAL"; "METAL-SEAL"; "KLEEN-FLUSH"; "GOSKET AND RIM CEMENT"; "GOSKET MAKER"; "LOOSEN-ALL"; "AFLOJA-TODO"; "PERR"; "CLORALBA".
—Vidrio en plancha.— "PHOTOGRAY".
—Cartón piedra, pastas de papel y sus moldajes.— "ELOPAN"; "GAF".
—Papeles decorativos.— "VYMURA"; "ASTRAN".
—Escobas, plumeros, cepillos, pinceles.— "SPUMEX".
—Herramientas, cuchillería, máquinas-herramientas.— "FACTA"; "YELMO".
—Máquinas para coser, tejer, hilar, bastidores.— "S & W".
—Máquinas y aparatos de aseo.— "YELMO".
—Prensas, máquinas y útiles para imprimir.— "RHEINMETALL".
—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "YELMO"; "SARCO".
—Refrigeradores, filtros.— "YELMO"; "SARCO"; "GAF".
—Máquinas, aparatos y vehículos.— "COCESA"; "COBRE CERRILLOS"; "COCEVIN"; "TTU"; "TTMU"; "COFEX D y DF"; "COSOL S y DS"; "TERMOPLAC"; "IMPLA"; "M W L"; "HUYCK"; "WEHRLE"; "RELEI"; "GAF".
—Telégrafos, teléfonos, radio y señales.— "YELMO"; "DOUGLAS".
—Vajilla, envases de metales no preciosos.— "M W L".
—Recipientes y envases de madera, de cartón, de papel.— "PEALPA"; "COL-SIL".
—Recipientes y vajilla de vidrios y loza.— "PHOTOGRAY".
—Muebles, maderas elaboradas.— "GUZMAN".
—Telas y tejidos.— "HUYCK"; "ELOPAN"; "INDETEX"; "GAF".
—Colchados, cortinas, alfombras.— "FALDIGAS"; "KAYSER"; "GAF".
—Ropa de vestir, interior y exterior.— "SPORTJAMA"; "CINTURG-NOIRG"; "TEXORO"; "N-C"; "IDEAL"; "CORRALERO RIDERS etq"; "DINO"; "RANGO"; "EDSOR"; "CHARLOTT"; "CATU"; "SIDNEY"; "SAMANTHA"; "COQUETT"; "VIVANT"; "ETIQUETA (dos pelotas con círculo en fantasía)"; "VARPE"; "VIVANCE".
—Artículos de pasamanería, botonería.— "EGUSSOT".
—Plumas de adorno, flores artificiales.— "EGUSSOT".
—Calzado.— "FORTACHIN"; "AMAPOLA"; "BATIN 2 etqs"; "DONOSTY"; "OLDANI"; "IMPREGNO"; "ANGELICA".
—Instrumentos y útiles de tocador.— "OCHO POR DOCE"; MARISOL"; "DURADENT"; "ERICH REIFCHNEIDER"; "NEVDATCHINE".
—Productos de perfumería.— "PLATIBLOND"; "FLAS"; "PLATIBLUE"; "MONSIEUR ROCHAS"; "SAVONA"; "KAREEN HORN"; "OCHO POR DOCE"; "MARISOL"; "ERICH REIFCHNEIDER"; "CONTRA"; "M A R Y QUANT"; "MUM MIST"; "L P"; "CREAMSILK"; "PRESIDENTE"; "NEVDATCHINE".

Clase 60.—Leche en todas sus formas.— "FLIPIN".
Clase 61.—Aceites comestibles, especias y aliños.— "CHIMENTA"; "LAICO"; "VIVACETA".
Clase 62.—Productos vegetales comestibles en estado natural.— "GIGAPOLY"; "PONTIGO"; "IDEAL 4 etqs".
Clase 63.—Harinas, fideos, pan, pastas alimenticias.— "HUCKE SABOR A MAS Y MEJOR"; "IDEAL 4 etqs"; "NAIPE".
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "IDEAL 4 etqs".
Clase 65.—Sustancias y yerbas usadas en infusiones, té, café.— "HUCKE SABOR A MAS Y MEJOR"; "RIKOFEKE"; "COFFELIN"; "AGRONORTE"; "SANGAY"; "HACIENDA SANGAY"; "CHING CHING"; "NAIPE"; "DIN-DON"; "FLIPY"; "TIPS"; "TOTAL"; "TRUCTUS".
Clase 66.—Galletería, pastelería y confitería.— "HUCKE SABOR A MAS Y MEJOR"; "O'TITTY"; "CHOC-POLITO"; "JULITO"; "HELADOS POLO"; "C DRINK 6 etiquetas"; "FRUTELLA 4 etqs"; "CALAF 4 etqs"; "CALAF MIL HOJAS"; "CALAF 3 etqs"; "MARILU"; "CALAF 2 etqs"; "BATIBAR"; "CHOC-CHOC"; "CALAF 4 etqs"; "CALAF 7 etqs"; "MARILU"; "CALAF etq"; "CREAM CRACKER etq"; "FLIPIN"; "IDEAL 4 etqs"; "VALE OTRO"; "COBRE OTRO"; "DIN-DON"; "FLIPY"; "TOTAL"; "FRUCTUS".
Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos.— "HUCKE SABOR A MAS Y MEJOR"; "APROCON"; "IDEAL 4 etqs"; "NAIPE".
Clase 68.—Bebidas analcohólicas, hielo, helados.— "CAPRICHO"; "O'TITTY"; "JULITO"; "CHOC-POLITO"; "HOLIDAY"; "FLIPIN".
Clase 69.—Bebidas alcohólicas.— "LOS GUINDOS 2 etqs"; "VITEÑAC"; "REMY MARTIN"; "SEGUIN"; "CAYUMANQUI 3 etqs"; "ROMERAL".
Clase 70.—Alimentos para animales.— "FORTIGRO"; "PAINE".
Clase 71.—Tabacos, cigarros, cigarrillos.— "VIRGINIA SLIMS"; "MAGNUM"; "ESTO ES LIFE".
Clase 72.—Artículos deportivos, juegos y juguetes.— "OUIJA"; "MYSTIFYING ORACLE"; "MAVERICK"; "MEC-TOY".
Clase 73.—Artículos para viajes, talabartería.— "INPLA".
Clase 75.—Medicinas y productos químicos y famacéuticos.— "TUSIGEL"; "INTRASIN"; "INTRAZINA"; "MAGNAFLOC"; "BETICOL"; "CERCOBIN"; "OXISTECLIN"; "MACE"; "EUTERGIN"; "DEMEBRONC"; "DRAPSULETTES"; "BINODIAN"; "DIPOVIN"; "NEMACUR"; "STANNORAM"; "MAGAMP"; "ROOTIN IRON"; "STATYL"; "ALMEVAX"; "ECAPAR"; "SANDOPAR"; "IRGASTAT"; "MONOSTICON"; "BRUFEN"; "L P"; "COL-SIL"; "LEVOXIN"; "HIFREX"; "GRAVIDINON".
Clase 76.—Abonos artificiales.— "RENACIMIENTO".
Clase 77.—Aparatos médicos, ortopédicos, dentístico, quirúrgicos.— "MINOR"; "PHOTOGRAY"; "Z"; "OM-GA".
Clase 79.—Artículos ópticos y de cálculos.— "TERRAMETRICE"; "RHEINMETALL"; "TIME etq"; "LUCIFER".
Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales.— "TIME etq"; "VENTADINAMICA".
Clase 81.—Impresos no periódicos.— "LEYES ANOTADAS, PERMANENTES Y VIGENTES"; "HUCKE SABOR A MAS Y MEJOR"; "COMERCIAL MAIPO"; "COMERCIAL Y FINANCIERA ACONCAGUA"; "RADAR"; "CM"; "CFA"; "INDUS LEVER S. A. C. I."; "FOX"; "LO VENDE, LO GARANTIZA Y ATIENDE"; "ENANO"; "PRACTICA FORENSE"; "DR. HEFMO MEDICO DE SU TELEVISOR"; "TIME ETQ"; "EXIMPORT"; "ELOPAN"; "DU & BRADSTREET"; "D & B"; "ATLAS VIA MUNDI"; "CARROUSEL EN MONTREAL"; "L P".
Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "LEYES ANOTADAS, PERMANENTES Y VIGENTES"; "YUGOSLAVENSKI VJESNIK"; "LIPP'S"; "ENANO"; "CITA"; "QUERIDA"; "TIME etq"; "DUN & BRADSTREET"; "D & B"; "CABALLEROS"; "REVISTA DE DERECHO, JURISPRUDENCIA Y CIENCIAS SOCIALES Y GACETA DE LOS TRIBUNALES"; "GEOCHILE"; "CASCO DE ACERO"; "DELIRIO"; "TUCSON"".
Clase 83.—Armas de toda especie.— "DISEÑO TIRADOR (RWS)"; "CHEMICAL MACE".
Clase 84.—Artículos no comprendidos en las demás clases.— "RANURIT".

Nombres de establecimientos industriales y comerciales

"MALLOL", establecimiento industrial de talabartería en general; "EL TROTADISCOS", empresa de propaganda hablada, radiada televisada; "COMERCIAL MAIPO", establecimiento comercial de venta y distribución de artefactos para el hogar y similares en la provincia de Santiago y distrib. comercial de venta de vehículos motorizados en la provincia de Santiago; "COMERCIAL Y FINANCIERA ACONCAGUA", establecimiento comercial de distribución y venta de vehículos motorizados en la provincia de Santiago; "RADAR", establecimiento comercial de venta y distribución de artefactos para el hogar y similares en la provincia de Santiago y comercial de venta y distribución de vehículos motorizados en general en la provincia de Santiago; "PULL BUS NORTE", empresa de transporte de pasajeros y carga en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama, Coquimbo, Aconcagua, Valparaíso y Santiago; "CM", establecimiento comercial de venta y distribución de artefactos para el hogar y similares en la provincia de Santiago y comercial de venta y distribución de vehículos motorizados en la provincia de Santiago; "CFA", establecimiento comercial de venta y distribución de vehículos motorizados en general en la provincia de Santiago; "CHILE MACHINERY AND MOTOR COMPANY LTDA", establecimiento comercial de venta, distribución e importación de vehículos motorizados en la provincia de Santiago; "CHILE WOOL COMPANY", establecimiento comercial de venta, distribución e importación de lana de oveja en la provincia de Santiago; "CHARLOTTE", salón de belleza en la provincia de Concepción; "COCESA", establecimiento industrial de fabricación de artículos de las clases 4, 12, 20 y 36; "COBRE CERRILLOS", establecimiento industrial de fabricación de artículos de las clases 4, 12, 20 y 36; "LA SCALA", establecimiento comercial para la venta y distribución de toda clase de artículos en todas las provincias del país, excluyendo la provincia de Santiago; "CONTABICOOP", una oficina de contabilidades de cooperativas y similares en la provincia de Santiago; "S. O.", una oficina de publicidad en las provincias de Santiago y Concepción; "A. P. C.", agencia de publicidad en todas las provincias del país con exclusión de la provincia de Santiago; "SOUNDPRAY", un establecimiento de armado de receptores de radio y reparación en las provincias de Santiago y Aconcagua; "THE SANTIAGO NURSERY", una institución dedicada al cuidado del niño de edad pre-escolar en la provincia de Santiago; "INFRAGAS CALEFACCION INFRA-ROJO LIMITADA", establecimiento industrial de material refractario para artefactos de gas licuado y cañerías; "ALPINA", lavandería y tintorería en la provincia de Santiago; "PRINCIPAL", botillería en la provincia de Santiago; "SOELCO", establecimiento comercial de venta de repuestos de radios y construcción de equipos relacionados con el ramo en la provincia de Valparaíso; "LOS CHILENEROS", un conjunto folklórico; "MARKETING PUBLICIDAD", una agencia de publicidad en la provincia de Santiago; "PUBLISERVICE", agencia de publicidad en la provincia de Santiago; "INPLA", fábrica de artículos de las clases 36 y 73 y comercial en la provincia de Santiago; "CARRASCAL", criadero de árboles, plantas y flores en la provincia de Santiago; "SIDECO", oficina de informes comerciales en la provincia de Santiago; "LO VENDE, LO GARANTIZA Y ATIENDE", empresa de propaganda de programas, hablados, radiados y televisados; "BLOW-UP", tienda de ropa en general, artículos de adorno en las provincias de Santiago y Concepción; "SAN MARTIN", una radioemisora; "DONOSTY", venta de calzado en la provincia de Santiago; "MARRIOTT IN-FLITE SERVICES", una empresa de servicios de abastecimientos alimenticios de líneas aéreas en la provincia de Santiago; "QUIMICA MAIPU", industria química; "MISTER CHARLES", tienda de ropa de vestir en la provincia de Santiago; "PROVIDENCIA", negocio de cordonería en la provincia de Santiago; "DR. HEFMO"-PALABRA Y ETIQUETA", establecimiento industrial para la fabricación, armaduría y reparación de televisores, radios y similares y todos los demás artículos comprendidos en las clases 37, 79 y 80; "EXIMPORT", oficina de importación, exportación y distribución de toda clase de mercaderías en las provincias de Valparaíso y Concepción; "MONACO", imprenta en la provincia de Santiago; "MAVERICK", venta de artículos de la clase 72 en la provincia de Santiago y fábrica; "V.I.S.A.", oficina de prestación de servicios como: descuentos, créditos, seguros en la provincia de Santiago; "PROSEMAT", establecimiento comercial de venta y distribución de metales, maquinarias y minerales en la provincia de Santago; "ARANJUEZ", establecimiento de distribución y venta de artículos eléctricos y demás artículos para el hogar en la provincia de Santiago; "LA RIVIERA", fiambrería y rotisería en la provincia de Valparaíso; "VIAJEPROPIO", agencia de turismo y viajes en la provincia de Santiago; "VENTADINAMICA", empresa de propaganda hablada, radiada y televisada; "RAMON FREIRE", compañía cooperativa de inversiones en las provincias de Santiago y Valparaíso; "PUSSYCAT", bazar en la provincia de Valparaíso; "EL REY DEL LOMITO CALIENTE", fuente de soda y similares en la provincia de Santiago; "COMISUR", empresa industrial minera; "MAGRIFFE", tienda de alta costura en la provincia de Santiago; "ACOA", asociación de criaderos de ovejeros alemanes en la provincia de Santiago; "THE EVERYWHERE", CHECK", empresa de servicios para la emisión y rescate de cheques viajeros en la provincia de Santiago; "CHAMBERI", bar, restaurant y similares en la provincia de Santiago; "LOS TAMARISES", bar, restaurant y similares en la provincia de Santiago; "METRACAR", establecimiento comercial de compra-venta, arriendo y radio taxis de automóviles en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; "FIDECOOP", cooperativa de prestación de servicios a las escuelas primarias, secundarias, técnicas y normales, tales como venta de material didáctico, escolar y mobiliario en todas las provincias del país; "EL BOSQUE", bazar en la provincia de Santiago; "FERING MUSIC", editorial de música; "BIO-BIO", empresa de transporte de pasajeros y carga en las provincias de Ñuble; Bío-Bío, Malleco, Cautín y Valdivia; "CODISA", establecimiento de compra venta de autos en la provincia de Santiago; "NAPOLI", venta de calzado en la provincia de Antofagasta; "DITELCO LTDA.", empresa importadora y distribuidora de maquinarias industriales y herramientas en las provincias de Tarapacá y Santiago; "TRAVEL-TOUR", agencia de turismo y viajes en la provincia de Santiago; "S.D.D.K.", estudio fotográfico y artístico en la provincia de Santiago.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en el Sub-Depto. Conservador de Marcas Comerciales del Departamento de Propiedad Industrial de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos N.o 50, 2.o piso, en el plazo de 30 días a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que se acompañan a estas marcas, se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

Jefe del Departamento de Propiedad Industrial

FFCC DEL E

DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

Se avisa a las firmas que han retirado Bases de las Propuestas que se indican, que éstas se han suspendido hasta nuevo aviso:

Propuesta Especial	N.o	53
" "	N.o	57
" "	N.o	58
" "	N.o	55
Grupos		66
"		92

BICICLETAS

BICICLETAS DE NIÑOS Y niñas, aros 16, 18, 20, 22, 24. Calidad garantizada. Precios de fábrica. Mayor y menor. Despachos a provincias contrarreembolso. Armaduría Internacional. Exposición 348.
C-30-IX-4

DIFERENTES MEDIDAS triciclos reparto, repuestos por mayor, menor. Facilidades. Importadora Cicles Victoria. Representantes de la "Tour de France". San Diego 1317, fono 55117, Matucana 26-D.
A-30-IX-4

3) Aves, animales y pájaros

VENDO CANARIOS ROLLER rojos, nevados, cobre. Avda. Portales 3185.
A. 20|3

4) Automóviles, garages y vehículos

CAMIONES FORD 1968, CA-mionetas Ford 1968, grandes facilidades. Jorsacor. Avda. Bulnes 367.
C. 4—31

DODGE DART 1968. SIMCA 1.000 1968. Facilidades hasta 18 meses. Jorsacor. Avenida Bulnes 367.
C. 31|4

HASTA E° 30.000 COMPRO liebre con recorrido o negocio saldo facilidades. Escribir a Casilla 74, Correo 13. Santiago.
A-4-4

8) Arriendos ofrecidos

SE ARRIENDA PIEZA A caballero solo. Nataniel 357.
Z-6 Set.-8

9) Compraventas Varias

VENDO MAQUINA DE CO-ser Singer de pie, de ocasión. Dirigirse a Aconcagua 1481.
Z. 5|9

14) Estatutos y Legales

SEÑOR DIRECTOR GENE-ral de Aguas.— Ministerio de Obras Públicas.— Morande 59. Santiago.— Señor Director: Arturo Badilla López, propietario de la hijuela Manquel, ubicada en Antuco, comuna de Quillaco, solicita una merced de agua de 60 lts|seg. para los habitantes del predio incluyendo al compareciente y su familia, unas 20 personas, para bebida de vacunos y caballares en número aproximado de 15 animales y para riego de 60 hás. de la hijuela Manquel ya individualizada. El agua se captará mediante 2 tomas ubicada la primera en la ribera derecha del río Quillaileo a 2 kms. al oeste del cruce de este cauce con el camino viejo de Antuco-Argentina; esta toma estará ubicada en terreno del solicitante y la otra toma estará ubicada en la ribera izquierda del estero Ral, a un kilómetro aguas abajo del cruce de este cauce con el camino los Angeles a Abanico; esta toma quedará ubicada en los terrenos de mi propiedad. En ambos casos las aguas serán conducidas por canales a tajo abierto, hasta los terrenos a regar. Las aguas serán extraídas mediante tomas de patas de cabras hechas de piedras, troncos y champas. La merced que solicito será de ejercicio permanente y continuo. No hay otros aprovechamientos de estos cursos naturales aguas abajo de donde se proyecta ubicar las tomas. Por tratarse de una merced que solicito para bebida de personas y animales y para el riego de un predio de 60 hás. y considerando que se trata de aguas sobre las cuales no hay actualmente aprovechamiento alguno es que vengo en rogar del señor Director General que tenga a bien autorizar esta concesión en la forma solicitada.
A. 2-3|14

CON FECHA 30 DE AGOSTO ante el Inspector del Trabajo Sr. Luis Rojas del Canto, se procedió a renovar la directiva del Sindicato Profesional de Empleados de Vidrios Planos Cerrillos S. A. y quedó integrada en la siguiente forma. Presidente: Mario Campos Silva. Secretario: Rodolfo Valdivieso Figueroa. Tesorero: Eduardo Carrión Olave. Directores: Guillermo Soublette Zamora y Héctor Riquelme. Por el período 1968-69. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.
C. 1.o-2-3|14

QUINTO JUZGADO CIVIL. Por resolución de fecha 14 de mayo de 1968 se ordenó la ampliación de inventario de bienes de la herencia de José Aranguren Albizuri. La posesión efectiva se concedió al Fisco por auto de 4 enero 1964. Inventario solemne practicará Notario Luis Azócar A. el 4 de septiembre de 1968. El Secretario.
Z. 14—3

QUIEBRA: WALTER ROJAS Jiménez Torres.— 3.er Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago.— Resolución 28 Agosto 1968, ordenó notificar fecha cesación pagos fallido propuesta por Síndico en día 12 de Enero de 1964.— Secretario.
C. 2-3-4|14

14) Estatutos y Legales

PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía de Santiago, concedió el veintiuno de agosto de 1968, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de Guido Flores Silva, a sus hijos Luis y Patricio Flores Jeria; sin perjuicio de los derechos de doña Mariana Valentina Jeria Reinoso, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Con beneficio de inventario. Practicaré inventario solemne el cinco septiembre 1968, a las quince horas, Bandera 342. Secretario.
Z. 14—3

SEGUNDO JUZGADO DE LE-tras de Menores de Santiago. Exp. N.o 57.422. Cítase parientes audiencia 5 de septiembre a las 14.15 horas. Nombramiento curador menores Alarcón Jiménez, Rosa y otras. Recurrente: Héctor Alarcón Jiménez. Secretaria.
A. 3—14

HABIENDOSE EXTRAVIA-do cheque Serie AQ N.o 2023219 del Banco del Estado. Sucursal San Miguel queda nulo por aviso correspondiente.
A. 1.o-2-3|14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Rosa Berríos Tapia a María de la Cruz Varas Berríos y Alexis Moisés Jofré Varas. Secretario.
A. 3—14

PRIMER JUZGADO CIVIL San Miguel, resolución 23 agosto 1968, concedió posesión efectiva herencia intestada de Marina Amanda Muñoz Fuentes a sus padres Francisco Armando Muñoz Gutiérrez y Juana Rosa Fuentes Campos. Secretaria.
A. 3—14

QUINTO JUZGADO CIVIL. 4 septiembre, 15 horas practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Emilio Covarrubias Sánchez. Secretario.
A. 3—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO Certificado de Custodia N.o 36 emitido por el Banco Israelita de Chile a nombre de Enrique Elkin Faimas sobre 54 acciones del mismo Banco, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 5|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO Libreta Corvi N.o 7.548, perteneciente a Homero Novoa Vallejos, queda nula por aviso correspondiente.
A. 5|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque serie AA N.o 8890740, Banco Sud Americano, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 5|14

PONEMOS EN CONOCI-miento que con fecha 28 de agosto de 1968, a las 17.30 horas, en calle Monjitas 822, Of. 17, en presencia del Inspector del Trabajo señor Conrado Ravanal Castillo, se constituyó el Sindicato Profesional de Empleados Particulares y Obreros de Empresas de Letreros Luminosos de la provincia de Santiago. El Directorio quedó formado como sigue: Presidente, Ricardo Barraza, Industria Fco. Tagini; secretario, José Henríquez, Industria Fco. Tagini; tesorero, René Martínez, Industria Luminosos Parragué; Director, Orlando Montes, Industria Luminosos Parragué; Director, Temístocles Marambio, Industria Peter Altmann. Lo que comunicamos cumpliendo con lo que establecen las disposiciones legales vigentes. El Secretario.
A. 5|14

SE DIO ORDEN DE NO PA-go cheques Serie A N.o 1544874, por incumplimiento, y serie A N.o 1544875, Banco Industrial y Comercial, por estar abonado.
A. 5|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheques Banco Sud Americano, Central, serie AA 9127745 al 9127750, quedan nulos sin valor por haber dado aviso correspondiente.
A. 5|14

QUIEBRA: ALDO ORLANDI-ni Panighetti.— Segundo Juzgad Civil de Mayor Cuantía San Miguel resolución 27 Agosto 1968, tuvo presente rectificación nómina créditos reconocidos con crédito de René Contreras Maureira por E° 23.034,77, preferente 1a. clase, art. 153 del Trabajo.— Secretario.
C. 2-3-4|14

CUARTO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva bienes quedados al fallecimiento doña Margarita Espinoza Montalva y don Agustín Bravo Salinas a sus hijos señores Agustina, Lamberto Agustín, Gustavo Enrique, Nibaldo Eugenio, Homero César y René Amador Bravo Espinoza y sus nietos legítimos Arturo Humberto, Hernán Adolfo y Lilia Ruth López Bravo.
Z. 2-3|14

4.o JUZGADO LETRAS DE Menores, en los autos sobre Nombramiento de Guardador de los menores Quezada Evans, se ha citado para audiencia de parientes el día 10 de Septiembre, a las 15 horas, objeto deliberar nombramiento.
A. 2-3-4|14

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, Posesiones efectivas, Particiones, Alimentos, Rectificaciones nombres, Cobranzas, Cheques.
Moneda N° 1137 - Of. 78
Teléfono 80813
GP. H. O. C.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos.
Compañía 1048, 9° Piso, Depto. A - Fono 84844
Horas: 18 a 20

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales
Ahumada 131 - Oficina 318
Teléfono N° 88387
P.G. C. 9|IX|68

CRESCENTE EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Abogado. Huérfanos 886 Oficina 502
Compraventas, Arriendos, Herencias, Cheques, Letras.
GP. 1°-VII

ADRIAN MOLINA
Nulidades matrimoniales, Menores, Cobranzas
Huérfanos 1294 - Of. 42
GP. A. 21-9

OPTICAS

OPTICA SERRA
Mac Iver 171
Despacho exacto de recetas
Anteojos
Precisión - Calidad
Economía - Rapidez
GP. 30-VI-68

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS
ENTREGA 30 MINUTOS
Doctor FROIMOVICH
Molina 12, esquina Alameda
Fono 90536
G.P. C 2|XI|68

PROTESIS DENTALES
Soldaduras - Reparaciones Inmediatas.
Clínica Dental EDWARDS
Compañía 1048 - 3er piso
Depto. A. Edificio Teatro Real
C.-Indef.

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, Puentes
Reparaciones.
Clínica Dental CENTRAL
Compañía 1068 - Of. 1103
Fono 85702
GP. 31-11

Dr. BORQUEZ
Dentaduras inmediatas. Coronas. Fundas. - Atención rápida a horario convenido.
Compañía 1068, Oficina 1103
(Altos Teatro Plaza)
Fono 85702
GP. C.-Indef. 1968

LABORATORIO CLINICO

DR SOTO TELLO.
Análisis y Transfusión.
San Isidro 91 —
Teléfono 36338
A-25 Octubre-68

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
H. O. C. GP.
Lord Cochrane 114

NAVEAS
San Francisco 1203
Teléfono N° 567791
GP. 24-VIII-68

MEDICOS

Dr. JOSE FROIMOVICH
ESPECIALIDAD VEJEZ
Avenida Bulnes 377 - Departamento 605 - Fono 67176

Dr. GASTON RAMIREZ
Plaza Manuel Rodríguez 56
Fono 68823
H. O. C. GP.

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños
Rayos X
Consultas de 14 a 16 horas
Mac Iver 142 - 2° Piso
Oficina 204 - Fono 393601
Lunes, Miércoles y Viernes
Domicilio: Fono 496745
Pedir hora.

Dr. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras: Obstetricia, Ginecología. - Consultas:
CLINICA BOSTON
Alameda 1620 - Fono 81921
Atención de 11.30 a 14.30.
Domicilio: Teléfono 372399

DOCTORA NAVARRETE
Señoras:
Obstetricia, Ginecología
Vicuña Mackenna 923
Teléfono N° 35912
Consultas: de 16 a 19 horas

NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina General
Corazón, Hígado, Riñón
Estómago, Reumatismo
Obesidad
San Antonio 427 - Of. 715
5 a 7 - Fonos 35361-81921
G.P. 29|IX|68

OCULISTA

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040 — Oficina 1204
Teléfono 64837
Consultas: 18-19.30 horas
Sábados, de 12 a 13 horas
G.P. 7|9|68

PRACTICANTE

LUIS ALDUNATE
Practicante
Edificio Waldorf, Ahumada 131, Depto. 916, Fono 60828
Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, Curaciones, Inyecciones.
Atención domiciliaria

PEDICURO

AVILES
Pedicuro — Practicante
Catedral 2262 — Indoloro.
Domicilios — 63963.—
G.P. A.16|Sept.|68



14) Estatutos y Legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO los cheques N.o 6940216 y 6940211, cta. N.o 1503-2 Bco. del Estado Suc. Merced, cheque N.o 41009 cta. N° 400896-0 Bank of America y cheque N.o 2011262 cta. N.o 3509 Bco. del Estado, quedan nulos por aviso correspondiente.
A. 1.o, 2-3|14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Teresa Enriqueta Riveros Oyarzún a Olga Day Riveros. Secretario.
A. 3—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque serie S.t.-B N.o 217526, Banco Español-Principal, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 5|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque serie A. V. B. N.o 087297, Banco Español, Suc. Avda. Matta, queda nulo por aviso correspondiente.
Z. 5|14

"EL FISCO ES DUEÑO, DE acuerdo a lo dispuesto en el art. 590 del C. Civil, de un predio de una manzana de superficie, ubicado en la comuna de San Miguel del Dpto. P. Aguirre Cerda, de la Prov. de Santiago, que se denomina "Población Histórica de Chile". Cabida: 21.170 m2. Deslindes: Norte, calle Calafquén; Este, calle Manuela Errázuriz; Sur, calle Salesianos, y Oeste, calle Club Hípico. Se avisa para inscribir de acuerdo a los arts. 58 y 101 del Reglamento del Conservador de Bienes Raíces."
C. 5|14

QUIEBRA: JAIME MALHUE Lizama.— 3.er Juzgado Civil.- Resolución 27 Agosto 1968, tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos figurando sólo crédito de: Mario Alvarez Alcaya E° 4.000 valista.— Secretario.
C. 2-3-4|14

QUIEBRA: JORGE FERJ Awad.— Tercer Juzgado Civil.— Resolución 23 Agosto 1968, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con crédito Servicio Seguro Social por E° 1.986,39, preferente, art. 2472, N.o 4 Código Civil.— Secretario.
C. 2-3-4|14

CONSTITUCION DE SINDI-cato.— En Santiago, a 2 de septiembre de 1968, ante el Inspector del Trabajo don Rolando Martín Mayor, se reunieron los empleados de Fotograbados Iris de la firma Mex y Cía. S. A. C., con la finalidad de constituir una organización que los agrupe y que acuerdan denominar Sindicato Profesional de Empleados de Fotograbados Iris de Mex y Cía. S. A. C. La mesa directiva provisoria quedó constituida de la siguiente manera: Presidente, Gilberto Juárez Carrasco; secretario, Víctor Rojas Pino; tesorero, Enrique Machado; directores, Ramón Méndez y Omar Segovia. Se hace la presente publicación de acuerdo a lo dispuesto en el Art. 378 del Código del Trabajo. La Directiva.
A. 5|14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia José Luis Osorio Valenzuela a José Luis Osorio Rojas; Aurora del Carmen, Carlos Roberto, Jorge Rafael, Ana Luisa y Juan Alberto Osorio Aguilera, sin perjuicio derechos cónyuge Hilda del Carmen Aguilera Orellana. Beneficio ley 16.271. Secretario.
A|3|14

CONSTITUCION DE SINDI-cato.— El día 30 de agosto de 1968, en Avda. Bdo. O'Higgins N.o 390, ante la presencia del Inspector del Trabajo señor Raúl Hurtado, se constituyó el Sindicato Profesional Mixto de Empleados y Obreros de Wyeth International Limited, quedando su directiva compuesta de la forma siguiente: presidente, Boris Cartagena; secretario, Julio Aravena; tesorero, Enrique Aliaga; directores, Juan Machulás y Enrique Gallegos. Se hace la presente publicación de acuerdo a las leyes vigentes.
A|4|14

HABIENDOSE EXTRAVIA-do cheque N.o 8997289, Serie CC, contra Bco. OHiggins, oficina Central, por 58,54 escudos a la orden de Central Delicias, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

TECNICA THOMAS C. SAR-gent S. A. C. é I.— De acuerdo con el artículo Cuadragésimo de los Estatutos, desde el 9 de septiembre de 1968 se repartirá el dividendo de 0,05 por acción, con cargo a la utilidad del presente ejercicio. El registro de accionistas permanecerá cerrado los días 5, 6 y 7 del presente. Santiago, septiembre de 1968. El Gerente.
A. 4|14

SINDICATO PROFESIONAL de Comerciantes en Compra-Venta de Artículos Usados y Varios. Feria Persa "Riquelme Oriente".— Personería Jurídica N.o 303, 9 de julio de 1968. Con fecha 30 de agosto de 1968, en calle Santo Domingo 1431 se efectuó la elección de directorio en forma definitiva ante el Inspector del Trabajo señor Mario Puga Ríos, período 1968-1969, quedando como sigue: Presidente, Jorge Carrasco Carrasco; secretario, Francisco Moraga Zúñiga; tesorero, Jorge Carrasco Plaza; directores: Mario Koch Benavides, Mario Brito Pérez. Se hace la siguiente publicación de acuerdo al artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.
A. 5|14

QUIEBRA: SOC. CASTILLO y Malhue. 3.er Juzgado Civil.— Resolución 22 Agosto 1968, fijó como fecha cesación pagos fallido, el 31 de Diciembre de 1967.— Secretario.
C. 2-3-4|14

QUIEBRA: JAIME MALHUE Lizama.— 3.er Juzgado Civil. Resolución 27 Agosto 1968, fijo como fecha cesación pagos fallido, el 30 de Noviembre 1967.— Secretario.
C. 2-3-4|14

QUINTO JUZGADO CIVIL 5 actual, 15 horas, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Carlos Molina Lackington. Secretario.
A|4|14

TERCER JUZGADO CIVIL. — Santiago, concedió posesión efectiva María Silva Vargas, a sobrino legítimo Julio Silva Solar.
A|4|14

(5) Fábricas diversas

NOVIOS: COMPREN SUS argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín. Nueva York 66.
C. Indef.|15

18) Instrucción y Educación

SUPERSECRETARIA: NECE-sitamos señoritas para preparar como secretarias. Empleo garantizado "Supersecretaria" Santiago, Alameda 406; Rancagua, Pasaje Rex, 3.er piso
C.Indef.|18

24) Máquinas de escribir

REPARACIONES MAQUINAS escribir, sumadoras, calculadoras. Compra y venta. Talleres Continentales. Bandera 517. Fono 85479.
A. 26|24

38) Peinados, belleza y modas

PELUCAS, PESTAÑAS, TO-da clase postizos, pelo natural. General Bari 115. Providencia, altura 600, fono 43145. Compro pelo largo.
A. 1-30-XI-38

48) Remates y Citaciones

REMATE — TERCER JUZ-gado Civil Mayor Cuantía. Santiago. Audiencia veinticinco septiembre actual, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Arzobispo Vicuña s|n. Corresponde sitio ochomanzana "G", plano Loteo sector Seminario Residencial, superficie irregular 433 m2. Inscrita fojas 12.503 N.o 14.501 Conservador Santiago 1968. Mínimum E° 58.003. Precio resultante pagarase contado dentro diez días fecha subasta. Igual plazo debe firmarse escritura compraventa, bajo apercibimiento. Boleta garantía 10% mínimun. Más antecedentes juicio "Mandujano, Luis con Froimovich, Jacobo".— Secretaría.
A-4-48

REMATE.— ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase 20 septiembre próximo, 16 horas, propiedad calle República 237 Santiago, inscrita fojas 16.505 N.o 18.006 Conservador Santiago 1964. Mínimo: E° 100.000 pagaderos E° 60.000 contado saldo 6 y 12 meses plazo con 15% interés y máximo legal caso mora. Garantía: boleta, dinero o cheque por 10% mínimo. Más bases autos "Congregación Sagrados Corazones de Jesús y de María con Sociedad Gómez, Rodríguez y Cía.— Secretario.
A-4-48

EL SINDICATO PROFESIO-nal de Empleados de la Peluquería Demetrio Díez y Cía. tendrá cambio de directorio el 9 del mes en curso, a las 8 P. M. en Agustinas 978, ante la presencia de un Inspector del Trabajo.
A. 3|48

48) Remates y citaciones

LA SOCIEDAD COOPERATI-va de Edificación de Viviendas "Camilo Henríquez Ltda.", cita a sus asociados a Junta General Ordinaria para el domingo 8 de Septiembre de 1968, en su Sede Social de Pasaje Curepto 2163, a las 9.30 horas en primera citación, y a las 10 horas en segunda citación.— Tabla: 1.— Acta, correspondencia. 2— Memoria. 3.— Balance. 4.— Presupuestos de Ingresos e Inversiones. 5.— Elección de Consejeros al Consejo de Administración y Junta de Vigilancia. 6.— Asuntos varios El Secretario.
A. 1-2|48

REMATE DE CASIMIRES orden Patricio Ramila. Alameda 3125 2 al 7 septiembre, 11 horas.— Germán Geell, Martillero.
A. 7|48

REMATE.— ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase 26 septiembre próximo, 15 horas, local comercial N.o 1 de avenida Providencia 395, esquina Condell; inscrito fojas 7502 N.o 7690 Conservador Santiago 1966. Mínimo: E° 417.558 pagaderos contado. Garantía: vale-vista bancario o dinero por E° 200.000. Más bases autos "Ruiz con Sociedad Distribuidora de Vidrios "Divisa" y otro. Ejecutivo.— Secretario.
A-4-48

REMATE.— ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago remátase 26 septiembre próximo, 15 horas, propiedad Alameda Bernardo O'Higgins esquina Amengual sin número corresponde a sitios B y C del Plano 13.469; inscritas fojas 4.490 N.o 4.938 Conservador Santiago 1964 — Mínimo: E.o 60.294, pagaderos contado, y saldo si hubiere a 6 y 12 meses con 18 por ciento interés y 19 por ciento caso mora. Garantía boleta o dinero por 10 por ciento mínimo. Más bases autos "Banco O'Higgins con Constructora CAEP y Díaz y Honorato Limitada". Ejecutivo.— Secretario.
A. 30|31|2|3|IX-48

COOP. DE VIVIENDAS Y Servicios Habitacionales "Quinchimalí Las Condes Ltda.". — Por acuerdo del Consejo de Administración, cítase a reunión general ordinaria de socios, para el día 8 de septiembre de 1958, a las 9 y 10 horas, en primera y segunda citaciones. Tabla: 1.o Cuenta Balance. 2.o Elección de Directorio período 1968-1969. El Consejo.
A. 4|48

EL SINDICATO PROFESIO-nal de Hormas y Tacos cita a reunión para elección complementaria el 10 de septiembre, a las 19 horas. Arauco 2002. La Directiva.
A. 3|48

RENOVACION DE DIRECTO-rio: El Sindicato Profesional de Empleados Siam Di Tella cita a sus asociados a asamblea extraordinaria para el martes 10 de septiembre, a las 18 horas. Punto único: Renovación del directorio para el próximo período. Local: Calle Chopin N.o 3051, de Santiago. El Secretario.
A. 5|48

53 VARIOS NO CLASIFICADOS

CECILIA.— CARTOMANCIA, consejos psicológicos, mentalismo. Todas horas. París 849 Fono 384815.
A. 9—53

SE VENDE ALMACEN POR fallecimiento de su dueña. Acreditado 30 años, muy buena ubicación y venta estable. Tratar: Paredones 866 por Vvaceta.

55) Citacion... ñías de...

SEXTA COMPA... beros de San... res y Guardias... Cito a la Com... extraordinaria p... 3 de septiembre... ras.— Tabla: ... de voluntarios ... tos de interés ... ñía.— El Secre...

Turno de Farma...

SEMANA COMPRENDIDA DESDE EL 31 DE AGOSTO AL 7 DE SEPTIEMBRE DE 1968.

1.er Sector.— Mapocho, Avda. Bdo. O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía.

CENTRAL, Estado 343; CONGRESO, Bandera 502; GUZMAN, San Antonio 581; NELSON, Avda. Bdo. O'Higgins 729.

2.o Sector.— Catedral, San Pablo, Avda.. Matucana

SAN RAFAEL, Avda. Matucana 969; FOSTER, San Pablo 2808; LABRIN N.o 2, CHACABUCO 433; PROFESIONAL, San Pablo 2303; LAS AGUSTINAS, Riquelme 373.

3.er Sector.— Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado

SANTA TERESA, Benedicto XV 230; BLANQUEADO, San Pablo 5125; FENIX, J. J. Pérez 6099; Winter, Serrano 1356, Las Barrancas; LO ESPINOZA, Lo Espinoza 2654; LAUTARO, Salvador Gutiérrez 5947.

4.o Sector..— Estación Central, Avda. Bdo. O'Higgins, San Diego, Zanjón de La Aguada

ANDRADE, Avda. Bdo. O'Higgins 2902; ECHAURREN, Avda. Bdo. O'Higgins 2196; ORION, Avda. Bdo. O'Higgins 3479; LAS REJAS, Avda. Ecuador 5142; ROJAS, Bascuñán 1401; VIEL, San Ignacio 1998; CLUB HIPICO, Almirante Latorre N.o 762; UNION, Molina 502; CARRERA, Los Pingüinos 4294.

5.o Sector.— Avda. Bdo. O'Higgins, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante

CELTA, San Diego 101; SANI, Carmen 702; IRIS, Avda. Matta 402; MATADERO, Franklin 704.

6.o Sector.— Providencia, Vitacura, Avda. Apoquindo

SALVADOR, Avda. Salvador 9; LOS LEONES, Avda. Providencia 2374; PEDRO DE VALDIVIA, Avda. Pedro Valdivia 925; LO SALDES, Américo Vespucio Norte 1033; IV CENTENARIO, Avda. 4.o Centenario 6045.

7.o Sector.— Irarrázaval, Avda. Bilbao, Macul, La Reina.

NEPTUNO, Irarrázaval N.o 2731; SANTA MARTA, Poeta Vicente García Huidobro 4065; MACUL, J. P. Alessandri 2053; PASTEUR, Obispo Orrego 1015; EVA, Hamburgo 1065; CONCORDIA, Manuel Barrios 4461; MIAMI, Avda. Pedro de Valdivia 2076; LUJAN, Avda. Salvador 1940; SOLARI Monseñor Edwards 1177.

8.o Sector.— ... Santa Rosa, ...

MELENDEZ, ... MILLARAY, ... Pobl. Dávila; ... Joaquín 2399 ... Fernández ... Pobl. J. M. C... 4a. Avenida ... TAN, Enrique ... SAGUES, San ... ASTURIAS, ... 4308; PUNTA ... Avenida 606 ... Gran Avenida ... lle, Fuenzalida ... SAN MIGUEL ... 3465; SAN LU... mide 395; ... Avda. Sebas... CARLOS, Uru... San Ramón; ... RIO, San ... SPLENDID, ... 4760, San Mi...

9.o Sector.— ... leta, Aven...

LA FRANC... Recoleta 271; ... Avda. Recol... PULVEDA, ... 2699.

10.o Sector.— ... dependencia, ... mín

BARONA, ... dencia 489; ... Independenc... LAR, Avda. ... ta 1811; IM... Fermín Viva... RRA, Avda. ... ría 2736; ... Avda. Pedro ... SANTA MA... xico 1298.

TURNO ...

FARMACIA ... CIA, Portug... **NOTA:** Lo... nos son só... ción del des... medicamentos ... útiles de c... ser atendidos ... 21 horas ... correspondie...

MINI-GUIA

TEATROS

...ONIO VARAS. Mo-...25 (61200). ITUCH: ...so.
...ES, Av. Bulnes 188 ...— TEKNOS.— 19 ... "El Tragaluz", de ...o Buero Vallejos.
...MILO HENRIQUEZ. ...tegui 31 (88959): ...de Ensayo de la ...— Descanso.
...LOS CARIOLA. San ...246 (89350). Cía. Faus... García: 18,45 y ...horas.— "Los clave-... "La dolorosa".
...PA ALAMEDA. Ala-... 1461 (60?3).— V. ...y N. 21.45 horas.— ...Norteamericano "Buf... ...ill 1968".
...POLICAN. San Die-... (82437).— V. 18.40 ...21.40 horas.— Nue-...co Las Aguilas Hu-... 1968.
...U. San Antonio 149 ...). Cía de Lucho Cór... Olvido Leguía, 19 y ...so.
...EDA. Moneda 920 ...— Cía de Américo ...y Pury Durante, 19 ...oras.— "La Cacatúa ...nspector" de Robert ...s.
...COMEDIA. Merced ...91523).— ICTUS.— ...as.— "Introducción ...ante y otras zoolo-... ...e Jorge Díaz.
...RA. Huérfanos 837 ... Cía de Revistas ...m Bum: 19. 21.40 y ...oras: "Píldoras ri-...nente vigiladas".

PETIT REX. Huérfanos 7a5 (31143).— Cía de los Cuatro.— Descanso.

PICARESQUE. Recoleta 343 (372606). 19.45 y 23 horas: Cía de Revistas Strip Tease.

PEÑA SI VAS PARA CHILE.— Matucana y Catedral. 19 hrs. Chito Faró y sus variedades folklóricas.

MUNICIPAL. San Antonio 149 (31407). 19 horas. Teatro Paraiken "Hipólito" de Eurípedes.

REGINA. Avda. Vicuña Mackenna 602 (36097). Cía. de Revistas Regina: 19.30 y 22.30 horas: "Por favor Dr. Castillo véame las piernas.

TEATRO DEL CALLEJON. Mac Iver 273, de viernes a domingo: "Los 2 tímidos".

CINES DE CENTRO

ASTOR, Estado 237 (392100).— Rot. desde las 13 horas: "El camino de la Venganza". Acción, color, menores.

BANDERA, Bandera 76 (714403).— A las 10.30, 14.30, 18 y 21.30 horas: El bueno el malo y el feo". Italiana, Cow boy, may. de 21.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rot. desde las 10 horas: Los mercenarios. (USA, acción, mayores de 18).

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— Rot. desde las 11 horas: "La noche se hizo para robar". Italiana, policial, menores.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381824).— Rot. desde las 10.30 horas: "En territorio enemigo". EE. UU. acción, may. de 14.

CINELANDIA, Puente 540 (65732).— Rot. desde las 14 horas: "Jivarito Rafael. El Cumbanchero". Mexicana, musical, menores.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rot. desde las 10 horas: "Operación Salchicha". W. Disney, Color, menores.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735).— Rot. desde las 14 horas: "Tierra Quemada". Chilena, acción, mayores de 14.

DUCAL, Agustinas 777 (35735).— A las 14, 16.45, 18.40 21.45 horas: 'Bello de Jour" (Bella de día), color, mayores de 21.

ESPAÑA, Estado-Huérfanos (398488).— A las 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: "Un novio para dos hermanas". Española, Musical, menores.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rot. desde las 10.30 horas: "La muerte se paga con Dólares". Espionaje, acción, may. de 14.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— A las 14, 16.15, y 18.45 horas: "Seis monedas por tus sueños"; Inglesa, comedia, menores.

HUELEN, Huérfanos 779 (31603).— Rot. desde las 10.30 horas: "Planeta de los Simios", EE. UU. aventura, menores.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 12.45, 15.45, y 22 horas: "Lejos del mundanal Ruido". Inglesa, drama, may. de 18.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— 10.30; 14; 16.30. 19 y 22 horas.— New Love (chilena, drama, mayores de 21).

KING, Huérfanos 840 (32838).— Rot. desde las 10 horas: "La noche se hizo para robar". Italiana, policial, menores.

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— A las 11, 14, 16.15 19 y 21.45 horas: "Prudencia y la Píldora". USA. comedia, mayores de 21,

MAYO, Monjitas 873 (391201).— Rot. desde las 10 10 hora: Por qué seguir matando (italiana, acción, mayores de 18).

METRO, Bandera-Unión Central (83361).— A las 10.30, 13, 16, 19 y 21.45 horas: El samurai (mayores de 18).

NILO, Monjitas 873 (302078).— Rot. desde las 10 horas: "El atentado a Heydrich". Checa, acción, may. de 14.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921).— 10; 12.30: 15.30; 18.30 y 21.30 horas: El samurai. (Mayores de 18).

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— New Love (chilena, drama, mayores de 21).

REAL, Compañía 1040 (65555).— Rot. desde las 11 horas: "Tierra Quemada". Chilena, acción, may. de 11.

REX, Huérfanos 735 (Fono 31343).— 13.45; 15.45; 18.30 y 21.30 horas: New Love (chilena, drama, mayores de 21).

RIO, Monjitas 743 (Fono 33550).— Rot. desde las 11 horas: Todo a su tiempo. Solamente los miércoles.

RITZ, San Antonio 50 (38061).— Rot. desde las 11 las 11 horas: El Fuego (sueca, drama, mayores de 21).
mayores de 21.

RIVIERA, San Antonio-I. Valdés V. (36093).— Rot. desde las 13 horas: Los amantes de París. Celos de amor.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rot. desde las 10 las 10 horas.— Por qué seguir matando (italiana, acción, mayores de 18).

SAN MARTIN, Alameda-San Francisco (35357).— Rot. desde las 14 horas: Tierra quemada. Chilena, acción, mayores de 14.

SANTA LUCIA, Alameda-San Isidro (34718).— A las 13.30, 16, 19 y 22 horas: Vacaciones en Rusia. Bailes, aventuras, menores.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Rot. desde las las 10.30 horas.— Por qué seguir matando (italiana, acción, mayores de 18).

SAO PAULO, Merced 772 (397946).— Rot. desde las 10 horas: La muerte se paga con dólares. Espionaje, acción, mayores de 14.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rot. desde las 10.30 horas. Londres a Go-Go. Inglesa, musical, menores.

TOESCA, Huérfanos 1313 (711562).— Rot. desde las 10 horas: Digan lo que digan. Española, musical, menores. (Raphael).

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021).— Rot. desde las 11 horas: En territorio enemigo. EE. UU., acción, mayores de 14.

WINDSOR, Ahumada-neda (89761).— 10.30; 14; 16.15; 18.45 y 21.30 horas: New Love (chilena, drama, mayores de 21).

YORK, Ahumada 166 (Fono 66687).— Rot. desde las 10 horas: Cuando tú no estás. Española, musical, menores.

HOY GRAN PALACE 3-6.30 y 9.45 P.M.

2a semana

ES ALEGRE ES FASCINANTE ES DESLUMBRANTE ES FABULOSA ES LA REVELACION MUSICAL DEL AÑO



en 70 mm

SONIDO ESTEREOFONICO CON 6 BANDAS

TOMMY STEELE en *Seis Monedas por tus Sueños*

"HALF A SIXPENCE"

...A FOSTER CYRIL RITCHARD PENELOPE HORNER GROVER DALE

TECHNICOLOR MENORES



AHORA MEJOR QUE NUNCA

a toda hora del día. sus programas favoritos

HORA DEL HOGAR
POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA
CINE EN SU HOGAR
LA CABALGATA MUSICAL
AL MARGEN DE LA LEY

Y sus voces favoritas

HOY DIA MARTES DIA de USAR DOLLY PEN




32º ANIVERSARIO...

ASISTAN A COMPROBAR con sus propios ojos la GRANDEZA del Nuevo Elenco Internacional 1968:

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1968

con Los Cinco Hnos. Luna, trapecistas voladores suicidas mexicanos.

HOY:

Vermut, hoy, 6.40 y Noche, 9.40.

ALGO INSOLITO: ZINKA, domadora juvenil, minifalda, alemana de 20 años... ELLA solita enfrenta a LOS DIEZ LEONES AFRICANOS en el redondel de acero...

RIANSE con THE CHIMPS SCHOOL DE LONDRES ¡Los diez chimpancés de talento humano!





MOZARTEUM DE CHILE

ANUNCIA SU

PRIMER FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA DE CAMARA EN EL TEATRO MUNICIPAL DE SANTIAGO

Conjunto de Música Antigua de Bruselas	*Martes 17 de Septiembre*
Orquesta de Cámara de Praga	*Viernes 20 de Septiembre*
I Musici de Roma	*Lunes 7 de Octubre*
Orquesta de Cámara de la Universidad Católica de Santiago	*Jueves 17 de Octubre*

Estos conciertos son para las personas que se incorporen como socios del Mozarteum. Los socios pueden ser de dos categorías:

A.- Socios Cooperadores B.- Socios Activos

Cada socio cooperador tendrá derecho a dos sillones de orquesta en cada concierto. El socio activo tendrá derecho a una entrada a platea.

Para ingresar como socio del Mozarteum pedir antecedentes a:

Casilla 243-V-Santiago o al Teléfono 66448 de Lunes a Viernes entre las 16 y 18 horas

---

Y dos Shows Zoo-Circus diarios... Hoy en Vermut 6.45... y Noche 9.45, en Alameda 1461

con THE CRAZY BOYS, los atletas locos; los ciclistas malabaristas juveniles GOLDEN KIDDS en monociclos; DAFNE Y APOLO, precioso dúo gimnástico; FRANK, EL PIRATA VOLADOR... ¡LOS CAMELLOS Y DROMEDARIOS ...ATICOS! LOS ELEFANTES GO-GO, LOS PONIES y CABALLOS ARABES.

Buffalo BILL ZOO CIRCUS 1968



Buffalo BILL ZOO CIRCUS 1968

Aquí el circo auténtico, verdadero, bajo carpa moderna: Alameda-Sn. Martín, fono 60778

CHARLES WITT, de Buenos Aires, Argentina, BAJO CARPA MODERNA en ALAMEDA Nº 1461, presenta HOY su NUEVO SHOW ZOO-CIRCUS preparado con "TODO AMOR" para los niños de Chile y como cordial aporte a las Fiestas Patrias de esta nación amiga-hermana:

HOY, 6.45 TARDE y 9.45 NOCHE, MAGOS HOLANDESES, MAC-RUBENS Y ROBERTA, con su GRUPO DE PALOMAS MULTICOLORES AUSTRALIANAS. Sábado 7 y Domingo 8 en MATINE infantil a las 3.15 de la tarde, con LOS ELEFANTES GO-GO PRECIOS vermut y noche: PALCOS con 4 sillones, Eº 50; PREFERENCIAS ADULTOS NUM. de 1ra. a 6a. filas, Eº 10; MEDIA PREF. NIÑOS NUM., Eº 5; PLATEA GENERAL adultos, Eº 7; PLATEA GENERAL NIÑOS, Eº 3,50; TRIBUNAS adultos, Eº 4; TRIBUNAS niños, Eº 2.





Escena del primer acto de Aída, presentada el domingo en el Teatro Municipal. En primer plano, a la izquierda, Elinor Ross, quien protagoniza el rol titular.

CRITICA MUSICAL: "AIDA"

Muy poco antes de cumplir su edad centenaria la ópera "Aída", de Verdi subió a nuestro primer escenario en una de las quizás más calificadas versiones que el público chileno haya conocido.

Inútil es insistir en esta oportunidad acerca de la obra misma, tan familiar para los operáticos y aún para los que no lo son. Esa su continuada difusión se debe a que es, dentro del repertorio lírico italiano, la que tiene más atractivos en lo visual y en lo auditivo: espectácular despliegue escénico, masas corales, ballet y ese virtuosismo del "bel canto" al que Verdi fue tan adicto.

Al referirnos a los intérpretes principales debemos omitir el elogio ya expresado en anteriores comentarios acerca de la soprano Elinor Ross y del barítono Sherrill Milnes, quienes tuvieron magnífico desempeño en "Macbeth" al bajo Jorge Algorta, de intervención excepcional en todas las obras presentadas en este brillante Festival Lírico.

Como figuras nuevas tuvimos al tenor Bruno Prevedi, un artista de fina calidad y condiciones musicales extraordinarias, hermosa voz y suelto desenvolvimiento escénico. Logró ovaciones durante todo el curso de su intervención desde "Celeste Aida" en los comienzos del primer acto.

La mezzosoprano chilena, Marta Rose, de largo y reconocido prestigio en el extranjero, hizo un Amneris impecable. Aunque su voz no es de gran potencia, está dotada de exquisita suavidad, dando realce, prestigio y distinción a su presencia en la escena.

Mariano de la Maza, Mario Barrientos y Ximena Riveros completaron el elenco con actuaciones de gran jerarquía que en nada significaron menoscabo frente a las primeras figuras ya señaladas.

Dirección, escena, vestuario, coros y ballet dieron a esta función de "Aída" un marco de sobresaliente calidad que reveló cuidadosa preparación. Podríamos solamente objetar lo que ya antes habíamos advertido en las tres óperas presentadas en la presente temporada y es la escasa iluminación de algunas escenas.

"Aída" ha sido un nuevo y rotundo triunfo para los organizadores de la actual temporada lírica.

ALEJANDRO GUMUCIO.



Un santón "hippie" es detenido por la policía en una escena de "New Love"

COMENTARIO A NEW "LOVE": LA REVOLUCION DE LAS FLORES, DE ALVARO COVACEVICH

"NEW LOVE" es un film destinado a desagradar por igual a los partidarios del Establecimiento y de la Revolución. Es decir, se trata de una película renovadora en la medida en que Establecimiento y Revolución se identifiquen con posiciones tradicionales.

"Los jóvenes de mi película —dijo Alvaro Covacevich, en conferencia de prensa— son jóvenes que ya no seguirán a ningún tambor mayor en ninguna parada". En vez de esta forma de militancia los jóvenes de Covacevich prefieren expresar en forma directa ciertos impulsos elementales y casi instintivos. Afectividad, camaradería, la alegría del impulso rítmico, sensualidad del color, erotismo sin apremio ni conciencia de culpa. Estos son los nuevos valores y, en cierto modo, el contenido de "La Revolución de las Flores" que es una revolución sin programas ni líderes, pero que erosiona activamente las formas de vida de la sociedad tutelar.

El cineasta nacional no disimula su simpatía por este movimiento y su película viene a ser una tentativa de desagravio contra todo lo que desde los sectores "establecidos" y "revolucionarios" se ha dicho y escrito censurando estas manifestaciones de la juventud contemporánea. Donde el Establecimiento ve sólo una degradación de los valores tradicionales y la Revolución sólo divisa síntomas decadentes de un sistema social, Covacevich se ha esforzado por invertir la perspectiva unilateralmente negativa y por mostrar los elementos positivos que están en la raíz de la actitud juvenil tan tenazmente criticada. De esta inversión de la perspectiva, la tesis de Covacevich asoma como una vindicación paradojal: Estos jóvenes son los únicos protagonistas del mundo contemporáneo verdaderamente revolucionarios, los únicos que más allá de la retórica y la violencia, están realmente "cambiando la vida" y no meramente las estructuras de poder. Su revolución es una "revolución de valores", —no otra cosa fue el cristianismo— y al modificar los esquemas de valor, modifican correlativamente los sistemas de relación y las motivaciones para la acción.

Este contenido y esta tesis están tratados por Covacevich con bastante solvencia de oficio y con honrada intención de emplear el cine como medio expresivo, más bien que como simple divertimiento u ocasión "para contar una historia".

La estructura narrativa es simplísima y hasta ingenua ya que Covacevich apela a otros recursos para expresar su asunto. Los valores en juego se explicitan como imágenes apelando a la directa seducción sensorial para afirmar el ¡sí! en la realidad que se quiere defender. En este sentido la gran limitación de Covacevich es el empleo del lenguaje hablado —por lo general insuficiente y mal tramado, que sobra las más veces— y que hace más convincente, desde un punto de vista expresivo y estético, el mutismo total de "Morir un poco". La apelación al contraste, para subrayar una idea, también es un recurso que se prodiga en exceso y que resulta, por lo general, demasiado primario. No obstante, a pesar de estos defectos, "New Love" representa un inmenso paso adelante en la evolución del cine chileno.

Ante todo, detrás de esta película hay una despierta sensibilidad artística con exigencias estéticas rigurosas.

Hay una ampliación en el campo temático que rebasa las situaciones de fronteras adentro para volcarse sobre lo que es propio del tiempo, más allá de los enmarcamientos nacionales. En el aspecto artesanal hay conocimiento de oficio y, desde el punto de vista del contenido, una radical y asumida ruptura con lo convencional. De los actores, sólo cabe decir que han sido manejados con acierto como elementos ilustradores de una actitud.

"New Love" será exhibida en 87 países gracias a un acuerdo en gestión con una firma distribuidora internacional.

Rigel

Serio cisma entre sectores del ambiente artístico nacional y no menos serias acusaciones al Canal 13 de Televisión, que ve comprometido su prestigio institucional, puede ser el resultado de la querella musical que se ha planteado como consecuencia del fallo del Telefestival de la Canción.

Como se sabe, el canal católico organizó un concurso de canciones presentadas por diversos artistas nuevos o desconocidos de la capital, consultando como premio para la canción ganadora, dos viajes, uno al Festival de Río de Janeiro y otro al de Benidorm en España.

El resultado final no pudo ser más estrecho y discutido, y en el primer puesto fue proclamado el colérico uruguayo Gervasio, sólo después de cerca de una hora de discusiones, llantos y gritos en los estudios del Canal.

"La Azafata me Mira", el gran hit del momento que grabara Gervasio para R.C.A. Víctor, fue el ganador, no sin antes haber llegado en empate con "Hora de Partir", de Lucy Mohor, que interpretó Verónica Hurtado.

Sin embargo, la definición del empate no agradó a los compositora Lucy Mohor, que impugna seriamente a los jurados y al fallo, estimando que el veredicto estaba "cocinado".

Personalmente la compositora del tema que ganó el segundo lugar concurrió a LA NACION, donde expresó sus airadas críticas ante lo que consideró la poca seriedad del programa.

—"Mi canción fue despojada ilegítimamente, porque a Gervasio el triunfo se lo dieron personas interesadas en favorecerlo y no en premiar a la mejor canción. Es un fraude que R.C.A. Víctor haya gastado millones en filmar una película, en grabar el disco y publicitar por todos los medios una canción como la "Azafata". Por eso, es una gracia y una sorpresa que mi canción que no estaba grabada ni tenía la propaganda fabulosa de la de Gervasio haya llegado empate en el primer lugar".



Tres mujeres son las acusadoras del fraude ... Azafata" y vinieron a LA NACION a asumi... ponsabilidad. Son la compositora Lucy Moh... venil cantante Verónica Hurtado y la mamá ... térprete del tema "Hora de Partir", que fu... da —según ellas— por las malas artes de ... "Azafata" en el Telefestival de la Canc...

ESCANDALO EN EL TELEFESTIVAL
¡ACUSAN DE FRAUDE A LA AZAFATA

—"Ahora, en lo que respecta a la definición del empate final, también es una falta de seriedad que el triunfo se lo haya dado a Gervasio Ricardo García, y todavía por carta. Nosotros propusimos que se sorteara el primer lugar ya que "La Azafata" y "Hora de Partir" estaban igualadas, pero Jorge Mackenna que es representante de Gervasio se enfureció al igual que el representante de Iberia, Antonio Genóva, que dijo que eso no podía ser"..

Como se ha venido informando, Líneas Aéreas Iberia, aparecía como patrocinante del concurso y según Lucy Mohor, la compositora del tema que alcanzó el segundo lugar, el propio representante de esa empresa se negó a resolver cualquier diferencia que perjudicara a Gervasio.

—"Antonio Genóva dijo que Gervasio no podía perder, porque quitarle el primer lugar era perder el mucho dinero que se había invertido en promocionarlo. Cuando se discutía el desempate Genóva dijo que Gervasio no podía quedar descalificado, mientras éste lloraba y se tomaba la cabeza a dos manos. Allí se acordaron de sacar no sé de dónde una tarjeta en la que el discjockey Ricardo García decía que votaba por Gervasio y resolvía de esa manera el empate. Eso es antireglamentario, porque las bases del concurso estipulaban que el jurado debía estar presente y escuchar las canciones. ¿Cómo sé yo que Ricardo García escuchó siquiera mi tema? Por otra parte era lógico que García votara por Gervasio, ya que son íntimos amigos".

Estas son, en suma, las serias acusaciones que hace la compositora Lucy Mohor y su representada Verónica Hurtado. ¿Qué propone ella misma?

—"Estoy dispuesta a cualquier cosa con el fin de que se haga justicia. Que las canciones se pongan a consideración de cualquier jurado, pero no de éste, porque ya está podrido".

NO HUBO EMPATE

— No fue situación de empate... el empate no existió— dijo a LA NACION Antonio Génova, quien en el concurso representó a IBERIA —Líneas Aéreas de España— compañía que donó los premios tanto para el intérprete como para el autor de la canción ganadora. Antonio Génova que estuvo presente en todas las alternativas del certamen añade:

—Lo que vi yo lo vieron también todos los televidentes... No hubo empate. El voto de Ricardo García, que lo había enviado por carta, fue anunciado antes de la votación... Cuando terminaron los jurados presentes de emitir su voto, lógicamente, se abrió la carta de Ricardo García y... su voto favorecía a Gervasio. Se le tomó en cuenta a petición de varios jurados, ya que nadie discutió su validez.

—Si Ud. me preguntara mi opinión personal, al margen de toda representación y de toda simpatía personal sobre quién debería ser el ganador, yo le respondería que Gervasio por el interés mostrado al competir, al divulgar su canción, por la promoción de su disco... Todos tuvieron las mismas oportunidades, pero no las aprovecharon.

AMPLIA EXPLICACION

David Raisman, productor de los "Sábados Gigantes" del Canal 13, programa que desarrolló el Primer TeVe Festival de la Canción, manifestó a LA NACION que el lío surgió cuando, por ética profesional, explicó al público y a los jurados e interesados cómo se produjo la votación.

En el concurso intervenían once jurados, pero a la hora del programa sólo concurrieron cuatro. María Pilar Larraín, Pablo Aguilera, Juan de la Rivera y Enrique Soto. Este último, como el programa se alargara, se retiró antes, anunciando para luego su vuelta.

—El Padre Hasbún, uno de los jurados —expresó Raisman— no pudo concurrir ya que tenía que asistir al Sínodo Diocesano... Me llamó por teléfono y cuando le pregunté por quién votaría, me respondió, cantando: "Y la azafata me mira, me mira..." Lógicamente que no había dudas que sus preferencias estaban por Gervasio. También Nancy Grunber, quien así lo sostendrá en su Revista "Teleguía", ya había manifestado sus simpatías por Gervasio en las semifinales. No pudo concurrir y llamó por teléfono.

—Antes de la última presentación —agrega— reuní a los miembros del Jurado y a los apoderados o interesados, entre los cuales estaba la señorita Lucy Mohor. En esa oportunidad junto con expresarles que había recibido una carta cerrada conteniendo el voto de Ricardo García (que en esos momentos nadie sabía a quién favorecía) les informé de los llamados recibidos por teléfono, lo que dio lugar a muchas bromas, pero en ningún momento nadie discutió el procedimiento.

—Creo que si todos los jurados hubieran concurrido, la diferencia a favor de Gervasio habría sido mayor y nadie hablaría de un empate que no ha existido. El voto de Ricardo García era válido y anticipadamente todos estaban de acuerdo con que se computara. Tampoco ha sido rechazada su validez por los partidarios de la intérprete que ocupó el segundo lugar.

Finalmente David Raisman señaló que de todas maneras Lucy Mohor debía sentirse satisfecha por el éxito obtenido en su primera participación en un festival. Su canción "Es Hora de Partir", que en las semifinales estaba en quinto lugar, en la final ocupó el segundo, lo que "es muy meritorio", agregó.

Por otra parte, Gervasio confirmó que cuando vio la desesperación en que se debatía su "contricante" le ofreció uno de los dos premios que había ganado con "La Azafata". Como se sabe, Gervasio ganó un viaje a Barcelona y otro a Río de Janeiro, por IBERIA. Lucy Mohor no aceptó este caballeroso gesto del popular cantante, en esos momentos. Más tarde, cuando vio lo que perdía quiso reaccionar, aceptando, pero Gervasio se había retirado del Canal 13, lamentando lo ocurrido...

Mañana Daremos a Co... los Nombres de los N... Triunfadores de Polla... Fútbol

Se ha iniciado una nueva jornada de Polla ... concurso deportivo más sensacional de los últim... organiza LA NACION, como siempre el diario de ... tas, y con el auspicio de Sastrería Rex, Relojería ... tículos Rose Marie Reid de Industrias Textiles ... Salón Musical Eulogio Dávalos, de Moneda 720, ...

De nuevo la emoción del fútbol trasladada ... cupón; un cupón que puede dar opción a ganar ... llosos regalos de Polla del Fútbol. ¿Requisito... cupón acompañado de un ejemplar de LA NACION ... como ve, muy fácil, extremadamente fácil y fru...

La semana pasada fueron entregados los p... vencedores de los sorteos realizados entre los ... premiados en los meses de junio y julio. En esa ... sultaron favorecidos Rosa Bustamante Hevia y S... ... Serria, quienes recibieron una valiosa guitar... Musical Eulogio Dávalos.

Hay plazo hasta el próximo sábado para ... cupones. En la semana se reciben diariamente en ... de LA NACION, entre 9 y 19 horas. También, S... ha instalado un buzón receptor de cupones en ... mercial de Bandera 363.

POLLA DEL FUTBOL LA NACION

CAMPEONATO NACIONAL
1er PREMIO SASTRERIA REX

PARTIDO CLAVE

G. CROSS	CONCEPCION
HUACHIPATO	U. CHILE
PALESTINO	A. ITALIANO
U. CATOLICA	EVERTON
WANDERERS	S. MORNING

CAMPEONATO DE PROMOCION
1er PREMIO SASTRERIA REX E...

PARTIDO CLAVE

RANGERS	SERENA
COLO COLO	U. ESPANOLA
Sn. FELIPE	CALERA
MAGALLANES	O HIGGINS

CAMPEONATO ASCENSO
SASTRERIA REX BANDERA 3...

PARTIDO CLAVE

ÑUBLENSE	TRASANDINO
U. TECNICA	Sn. LUIS
MUNICIPAL	FERRO
S. ANTONIO	NAVAL
ANTOFAG	COLCHAGUA
L. ROSSEL	COQUIMBO
LOTA	IBERIA

NOMBRE:
DIRECCION:
CIUDAD: CARNET



CANAL 13 TV, U. CATOLICA

13.30 Teleclases: 7.os años. 14.00 Mirella Latorre en Canal 13. 14.10 Mientras Otros Duermen Siesta: Telerrecetas. Primeros cuidados de su niño. Teleserie nacional. Amalia. Primeros auxilios en el Hogar Turismo, con Carmen Merino. Largometraje. 17.00 Francia en Chile. 18.00 Mr. Edd. 18.36 Colorín Colorado. "Discolorín y cuentos de Gaspar con Marionetas El Carromato". 19.00 La novicia voladora. 19.30 F. E. U. C. 20.00 Noticiario Prolene. 20.05 Pantallas del Deporte. 20.15 Mundo Insólito. 20.35 El Tiempo. 22.40 F. B. I. 21.40 Juani en Sociedad. 22.00 Martini al Instante. 22.15 Juglarías del Mundo. Chile y su folklore. 21.35 Judd, Abogado Defensor. 23.35 Noticiario al cierre. 22.55 Cierre.

CANAL 9 TV, U. DE CHILE

18.00 Cine serie. 18.30 Clases de francés. 18.55 Comunidad organizada. 19.10 Documental. 19.55 Noticiario Prolene. 20.00 La gran cocina CRAV. 20.20 La fibra de la noticia. 20.30 Cine Serie. 21.30 El Continental. 21.45 ¿Cuánto sabe usted? 21.50 Arresto y Juicio. 23.10 Noticiario Prolene. 23.13 Cierre.

CANAL 8 TV (VALPARAISO)

16.02 Noticiario UFA. 16.12 Recuerdos del Cine. 17.20 Boutique. 17.30 Alemán (TV Ed.). 18.00 Teleclub El Molino. 18.30 Festival Infantil "Mi Amigo El Sabio". 19.00 El Club de Mickey Mouse. 19.30 El mar y su futuro. 19.55 El Tiempo. 20.00 Femenino Singular. 20.30 Nosotros. 20.50 Noticiario Prolene D. 21.00 El Sapo y la Culebra. 21.05 El Show de Dean Martin. (Desde el 5 de agosto Catherine Valente). 22.00 Martini al Instante. 22.15 Enfoques. 22.30 Exitos del Cine Argentino. 23.40 Noticiario de Cierre.